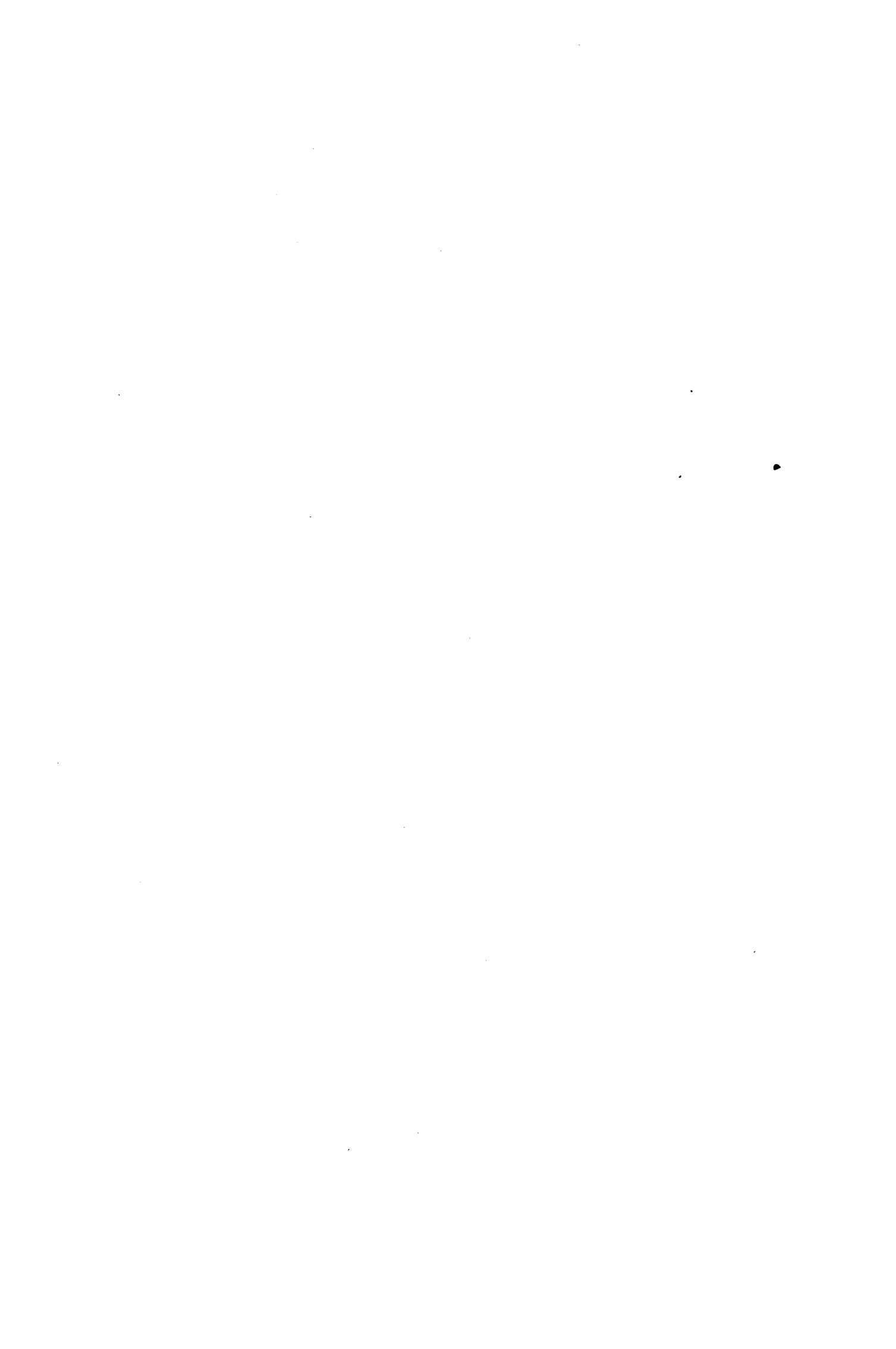


CARLOS E SANCHEZ LANCIS





Carlos E. SANCHEZ LANCIS



ESTUDIO DE LOS ADVERBIOS DE ESPACIO Y TIEMPO
EN EL ESPAÑOL MEDIEVAL

Volumen III

(Apéndice II: F - Z)

Tesis Doctoral dirigida por el

Dr. José Manuel Blecua Perdices

Vº B²
h Blecua

Departamento de Filología Española

Facultad de Letras

Universidad Autónoma de Barcelona

Año 1990

W. 200.116

F - Z

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

(...). e por que non ueyen enel anno mas de .X. meses, partieron le e fizieron enel doze meses, e los nombres delos dos que ennadieron y son enero et febrero, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

(...), e cuentan le siempre esse dia enel quarto anno enel mes de febrero, e este dia es el bisexto, e all anno en que uiene llaman le bisextil.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

porque pues Córdoba es tierra caliente et non nieva y cada año, que en l' febrero pareciesen los almendrales floridos, que semejan nieve, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.182)

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

Et acaesció que un día, estando en Córdoba en l' mes de febrero, cayó una nieve.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.182)

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

Salida de febrero, e entrada de março, el pecado, que sienpre de todo mal es maço, traía de abbades lleno el su rregaço:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1618a-1618c)

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

«E digo que agora, en el mes que pasó de febrero, era de mill e trezientos, en el año primero, (...) entró a furtrar de noche por cima del fumero;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.326a-b;327b)

FEBRERO

('febrero')

FEBRERO

Que verás los espetantes del papa, las bocas abyertas como lobos en febrero fanbrientos.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.256)

FESTINO

('pronto')

FESTINO

diz: 'Aquellos taverneros que van por el camino te darán asaz dello; ve por ello festino.'

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.535c-535d)

- ESTA FESTA ('en esta fiesta') FIESTA
- Un rico arcidiano, bien de tierras estrannas,
caeció esta festa entre essaç compannas;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.700a-700b)
- FIESTA ('día de fiesta') FIESTA
- comienças 'IN VERBUM TUUM', e dizes tú de aquésta:
'FACTUS SUM SICUD UTER' por la grand misa de fiesta.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.381c-381d)
- FIESTAS ('en fiestas') FIESTA
- Cavallero o escudero, ¿fezistes justas, torneos, otros fe-
chos de armas en pascuas, domingos, e fiestas dedicadas de
reposito e para Dios rogar e alabar?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- A LA FIN ('al final') FIN
- Et a la fin, el pleito vino a esto:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)
- A LA FIN ('al final') FIN
- e con esto e otras cosas fazen dezir sy al que de voluntad
diría non; e esto porque para tal tiempo se lo esperó a la
fin.(...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114-115)
- A LA FIN ('al final') FIN
- que ya se parece que matar onbres non es nada.
E de ally proviene que a la fin plase a nuestro Señor de le
privar del entendimiento. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.115)
- A LA FIN ('al final') FIN
- Sy non, mira qué provecho saca, o qué ganancia gana el ynfe-
rior con el su superior, que a la fin faze lo que conviene
contra su voluntad e le desonra más;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.141)
- A LA FIN ('al final') FIN
- Desta materia largamente fallarás en el libro 'De secretis
secretorum' que fizo Aristótyles a Alixandre, quasy a la
fin:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.186)
- A LA FIN ('al final') FIN
- Pero sópose a la fin cómo avía avido muchos fijos en muchas
veguinas, e otras muchas enpreñadas con «Deo gracias»;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)

- A LA FIN ('al final') FIN
- Enpero, el governador lo ovo de descubrir a la fin, porque non le enojasen más:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.242)
- A LA FIN ('al final') FIN
- Y a la fin, porque sy conseyderado fuere por tan poca cosa, e aun porque quien da o dará poco por él, quando non pensare, pues, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.57)
- A LA FIN ('al final') FIN
- E da el marido (...) a la muger (...) continua mala vida, fasta apartar cama, e aun a la fin departirse el uno del otro, como algund tanto desto suño dixe.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.61)
- A LA FIN ('al final') FIN
- El diablo liévalo por sendas non conocidas (...), e a la fin liévalo al ynfierno a poder de los enemigos de quien se temía, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.67)
- A LA FIN DE ('al final de') FIN
- pero, a la fin del pleito, el acuerdo fue éste:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114)
- A LA FYN ('al final') FIN
- E otros que asy son malos de sy, (...), e asy se van con todos los diablos a las ynfernales penas, [privadós] de su juyzio e entendimiento natural a la fyn:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- A LA FYN ('al final') FIN
- Non confíe ninguno de poderío, riquezas e favor, fuerça nin estado; que a la fyn fin, a la razón justicia e derecho es a venir.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.267)
- A LA FYN ('al final') FIN
- «Faz; que Dios es piadoso, que perdona; asaz te cunple —por mucho mal que fagas— arrepentimiento a la fyn, e serás salvo».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.66)
- A LA FYN ('al final') FIN
- Empero que su piadosa] justicia a la fyn nunca se pierde.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)

- AL FIN ('al final') FIN
- ARE.- Ruyn sea quien por ruyn se tiene. Las obras hazen linaje, que al fin todos somos hijos de Adán y Eva.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.145)
- AL FIN ('por último') FIN
- ELI.- No sabían qué hazer. Estuvieron gran rato en palabras. Al fin, viéndola tan cobdiciosa, perseverando en su negar, echaron mano a a sus espadas y diéronle mill cuchilladas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- AL FIN ('al final') FIN
- CEL.- porque sé que, aunque al presente le ruegue, al fin me ha de rogar; aunque al principio me amenaze, al cabo me ha de halagar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)
- AL FIN ('por último') FIN
- CEL.- Al fin, señora, a la firme verdad el viento del vulgo no la empece.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.91)
- EN FIN ('finalmente') FIN
- (...), Pármemo, oyendo fablar a Celestina, de su parte contra Sempronio, a cada razón le pone un mote, reprendiéndolo Sempronio. En fin la vieja Celestina le descubre todo (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)
- EN FIN ('finalmente') FIN
- En fin, despídese Elicia de Areúsa, no consintiendo en lo que le ruega, por no perder el buen tiempo que se dava estando en su asueta casa.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.200)
- EN FIN ('al final') FIN
- Llégase su padre al pie de la torre. Descúbrele Melíbea todo el negocio que havia passado. En fin, déxase caer de la torre abaxo.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)
- EN FIN ('finalmente') FIN
- Sempronio vase a casa de Celestina, a la qual reprende por la tardança. Pónense a buscar que manera tomen en el negocio de Calisto con Melíbea. En fin sobreviene Elicia.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.66)
- EN FIN DE ('al final de') FIN
- SEM.- Días ha grandes que conozco en fin desta vezindad una vieja barbuda que se dize Celestina; hechicera, astuta, sagaz en quantas maldades ay.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.35)

- FIN ('fin') FIN
 (...) por ende non vos fablaré sinon lo menos que yo pudiere en esto, et fazervos he fin a este libro, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.318)
- FIN ('fin') FIN
 (...), tengo que vos he cumplido et acabado todo lo que vos dixes.
 Et pues assí es, en esto fago fin a este libro.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.322)
- FIN ('final') FIN
 (...), faze fazer a la criatura cosas abominables, fasta renegar su Criador e perder lo que El desea. Asy que su comienzo bueno e santo es, pero la fin mala e endiablada es.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)
- FIN ('final') FIN
 (...), ¿qué enemigos tiene? Estos que te diré: primeramente, estas calidades malas, los accidentes perversos dellas, el usar mal continuando fasta la fin.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- FIN ('final') FIN
 Ruege a los santos e santas de parayso yncesantemente que le guarden, (...); que a la ora de su fin non sea en mortal pecado comprendido:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- FIN ('final') FIN
 Pero, asy traydo el byen que después fazen voluntario le fazen e de grado; e sy el comienzo fue forçado, el medio e la fin son voluntarios de byen fazer.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)
- FIN ('final') FIN
 (...) que son breves los días del ome en comparación de las primeras hedades, (...); e aun los abrevian mal byviendo, que mueren o fazen mala fin en breve:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- FIN ('final') FIN
 Ved, señores, (...), qué vos parece cómo se acerca la fin del mundo, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.234)
- FIN ('final') FIN
 En esto concluyo aquí e do fin a mi obra, la qual yo propuse de fazer a servicio del muy alto Dios, el qual por sienpre sea loado, amén.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.251)

- FIN ('final') FIN
- Non confíe ninguno de poderío, riquezas e favor, fuerça nin estado: que a la fyn fin, a la razón justicia e derecho es a venir.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.267)
- FIN ('final') FIN
- que sy peligro[so] es el mal bevir, non es muy seguro el byen obrar, por quanto requiere continuación fasta la fin.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)
- FIN ('final') FIN
- CAL.- ¿Qué más hazía aquella tusca Adeleta, cuya fama, siendo tú viva, se perdiera? La qual tres días ante de su fin pronunció la muerte de su viejo marido y de dos fijos (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- FIN ('final') FIN
- CEL.- Aunque no lo esté debes, señor, cessar tu razón, dar fin a tus luengas querellas, (...), porque sepas fazer diferencia de habla quando con Melibea te veas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.111)
- FIN ('final') FIN
- CAL.- Daca mis ropas, yré a la Madalena; rogaré a Dios aderece a Celestina y ponga en corazón a Melibea mi remedio, o dé fin en breve a mis tristes días.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.137)
- FIN ('final') FIN
- CAL.- Ni comeré hasta entonce, aunque primero sean los cavalllos de Febo apacentados en aquellos verdes prados que suelen, quando han dado fin a su jornada.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)
- FIN ('final') FIN
- CEL.- Cerca ando de mi fin. En esto veo que me queda poca vida.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.149)
- FIN ('final') FIN
- CEL.- Y asimismo que hasta agora siempre as estado dudoso de la alcançar y tenías sofrimiento. Agora que te certifico el fin de tu penar ¿quieres poner fin a tu vida?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.165)
- FIN ('final') FIN
- CEL.- Y asimismo que hasta agora siempre as estado dudoso de la alcançar y tenías sofrimiento. Agora que te certifico el fin de tu penar ¿quieres poner fin a tu vida?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.165)

FIN ('final')

FIN

Por solicitud del pungido Calisto, vencido el casto propósito della (...) vinieron los amantes y los que les ministraron en amargo y desastrado fin.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.17)

FIN ('final')

FIN

MEL.- ;Madre, si de tal cosa fueses sabidora, cómo tomarías de grado tu muerte y me la darías a mí por fuerza! (...)
;Cómo sería yo fin quexosa de tus días!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.193)

FIN ('final')

FIN

ELI.- ;O Calisto y Melíbea, causadores de tantas muertes!
;Mal fin ayan vuestros amores, en mal sabor se conviertan vuestros dulces plazerés!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)

FIN ('final')

FIN

TRI.- ;O mi señor y mi bien muerto! ;O mi señor y nuestra honrra despeñado! ;O triste muerte y sin confesión! (...).
;O día de aziago! ;O arrebatado fin!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.228)

FIN ('final')

FIN

CAL.- ;Vete de ay! ;No me fables! Si no, quiçá ante del tiempo de mi rabiosa muerte mis manos causarán tu arrebatado fin.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.23)

FIN ('final')

FIN

MEL.- Todo se ha hecho a mi voluntad. Buen tiempo terné para contar a Pleberio mi señor, la causa de mí ya acordado fin.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.232)

FIN ('final')

FIN

MEL.- Mi fin es llegado, (...), llegada es mi acompañada hora y tu tiempo de soledad.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.233)

FIN ('final')

FIN

MEL.- Algunas consolatorias palabras te diría antes de mi agradable fin, (...); sino que ya la dañada memoria, con la gran turbación, me las ha perdido, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.235)

FIN ('final')

FIN

PLE.- ¿Qué me dirás de aquel Macías de nuestro tiempo, cómo acabó amando, cuyo triste fin tú fuiste la causa?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.244)

- FIN ('final') FIN
- (...), supplico que llores, discreto lector,
el trágico fin que todos ovieron.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.248)
- FIN ('final') FIN
- Gran filósofo era, y pues él. (...), quiso celar y encubrir
su nombre, no me culpéis, si en el fin baxo que lo pongo,
non espessare el mio.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.4)
- FIN ('final') FIN
- PAR.- Véole perdido, y no ay cosa peor que yr tras desseo
sin esperança de buen fin;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.48)
- FIN ('final') FIN
- SEM.- Y de mi consejo, tórnate a la cámara y reposa, pues
que tu negocio en tales manos está depositado. De donde ten
por cierto, (...), el fin será muy mejor.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)
- FIN ('final') FIN
- (...), buscad bien el fin de aquesto que escrivo,
o del principio leed su argumento:
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.7)
- FIN ('final') FIN
- Estando cercado de dubdas y antojos,
compuse tal fin quel principio desata;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.7)
- FIN ('final') FIN
- SEM.- Madre, mira bien lo que hazes. Porque quando el prin-
cipio se yerra, no puede seguirse buen fin.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)
- FIN ('final') FIN
- SEM.- Desseo provecho, querría que este negocio hoviesse
buen fin:
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)
- FIN ('final') FIN
- CEL.- Porque aquellas cosas que bien no son pensadas, aunque
algunas vezes ayan buen fin, comúnmente crían desvariados
efetos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.75)

- FIN ('final') FIN
 CEL.- Que todas aquellas cosas cuyas possessión no es agradable, más vale poseellas que esperallas. Porque más cerca está el fin dellas quanto más andado del comienço.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.83)
- FIN ('final') FIN
 MEL.- ¿Perder y destruyr la casa y (...) Pues yo te certifico que las albricias que de aquí saques no sean sino estorvarte de más ofender a Dios, dando fin a tus días.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.87)
- FIN ('final') FIN
 O damas, matronas, mancebos, casados,
 notad bien la vida que aquestos hizieron:
 tened por espejo su fin qual huvieron:
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.9)
- FIN ('final') FIN
 CAL.- Que tanta ha sido su tardança, que ya más esperaba su venida que el fin de mi remedio.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.98-99)
- FIN ('final') FIN
 CAL.- ¡O si en sueño se pasasse este poco tiempo hasta ver el principio y fin de su habla!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.99)
- FINES ('finales') FIN
 Asy que muchas cosas tyenen buenos comienços que sus fines son diversos.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.142)
- FINES ('finales') FIN
 e después, de paso en paso, fazerte ha venir a nigromanso e encantador, (...). Por ende, cada qual evite los comienços sy de los fines seguro ser quisyere.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144-145)
- FYN ('final') FIN
 Creo syn falta que aquella muerte avía de morir o aquella fyn avía de fazer.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218)
- LA FIN DE ('el final de') FIN
 (...) fasta la fin del mundo esté en cadenas presa, (...) en una grande palanca, e que de ally nunca se mueva nin vaya, salvo con aquel que de ally la viniere a desatar e levar:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

POR LA FIN	('por el final')	FIN
	Como miel fue la venida, amarga después la vida. Por ende, dixo Salamón: «Non por el comienzo la loor es cantada, mas por la fin syempre fue comendada».	
	(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.142)	
SIN FIN	('sin fin')	FIN
	Et sabet que la vida del alma non se cuenta por años, mas dura para siempre sin fin;	
	(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.255)	
SIN FIN	('sin fin')	FIN
	(...), et que por los estados et honras deste mundo, que son vanas et falleçederas, que non querades perder aquello que es çierto que a de durar para siempre sin fin.	
	(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.256)	
SIN FIN	('sin fin')	FIN
	Et creet que esta vondat quel costará muy cara, ca por este vien que dura un día, sufrirá mucho mal sin fin.	
	(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.257)	
SIN FIN	('sin fin')	FIN
	la otra, qué cosa es mundo et cómo passan los omnes en él. (...). Quien esto cuydare, (...), entenderá que non debria fazer por él cosa porque perdiessse el otro, que dura sin fin.	
	(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.313)	
SIN FIN	('siempre')	FIN
	(...). so çierto que en ninguna manera non pudié escusar de yr a las penas del Infierno en que sin fin avré a fincar, et cosa del mundo non podía y tener pro. (...)	
	(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.68)	
SINE FINE	('sin fin')	FIN
	do siempre sine fine yazría enfogado.	
	(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.827d)	
FINAL	('última')	FINAL
	MEL.- La causa o pensamiento, que es la final cosa por tí preguntada de mí mal, ésta no sabré dezír.	
	(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.155)	
FINALMENTE	('al final')	FINALMENTE
	Suma: que finalmente fue sentenciado al fuego e asy fue quemado.	
	(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.242)	

FINALMENTE	('al final')	FINALMENTE
		CAL.- (...), finalmente me dieron tal osadía, que me han trydo con su mucho poder a este sublimado estado en que agora me veo, oyendo de grado tu suave voz. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.172-173)
FINALMENTE	('por último')	FINALMENTE
		MEL.- Finalmente, me ocurre aquella gran crueldad de Phrates, rey de los parthos, que, porque no quedasse sucesor después dél, mató a Orode, su viejo padre, y a su único hijo (...) (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.232-233)
A FONDON	('abajo')	FONDON
		(...), e sobresso boluiosse les la mar et trastornaron seles los carros, e tomo los tempestad; e oras se alçauan a sono, oras se abaxauan a fondon, (...) (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.354)
AL FONDON DE	('debajo de')	FONDON
		Vidieron la cuesta yuso la fuerça de los francos; al fondón de la cuesta, çerca es de'llaño, (...) (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.1002-1003)
A LA FRESCURA	('al fresco')	FRESCURA
		(...), e comiençan e non acaban, diziendo de fijas agenas, de mugeres estrañas —en el ynvierno al fuego, en el verano a la frescura—, dos, tres oras syn más estar, (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.169)
EN FRIO	('en invierno')	FRIO
		en todo tiempo corre, en calient e en frío. (Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.584d)
A TU FUEGO	('junto a tu fuego')	FUEGO
		PAR.- de manera que con la mucha gente que tiene podrá caçar a padres e hijos en una nidada, y tú estarte has rascando a tu fuego, diziendo «A salvo está el que repica» (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.166)
AL FUEGO	('al fuego')	FUEGO
		(...), e comiençan e non acaban, diziendo de fijas agenas, de mugeres estrañas —en el ynvierno al fuego, en el verano a la frescura—, dos, tres oras syn más estar, (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.169)
DE FUERA	('afuera')	FUERA
		abren las puertas, de fuera salto davan, (...) (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.459)

- DE FUERA ('afuera') FUERA
- las yentes de fuera todas son derramadas.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.463)
- DE FUERA ('afuera') FUERA
- Todos los moros e las moras de fuera los manda echar,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.679)
- DE FUERA ('afuera') FUERA
- E pues que Jacob ensenno e castigo sus fijos dela guisa que
aemos contado e les mando como fiziessen, cogio al lecho
los pies que tenie de fuera, e muriosse.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- DE FUERA ('exteriormente') FUERA
- mas lo que desto se puede saber es por señales que paresçen
en los moços, también de dentro commo de fuera:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.143)
- DE FUERA ('exteriormente') FUERA
- (...) por señales que paresçen en los moços, (...); et las
que paresçen de fuera son las figuras de la cara et el do-
naire et la color et el talle del cuerpo, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.143)
- DE FUERA ('por fuera') FUERA
- dezir vos he de dueñas chicas, que lo avredes por juego:
son frías como la nieve, e arden commo el fuego.
Son frías de fuera, con el amor ardientes;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1608c-d-1609)
- DE FUERA ('por fuera') FUERA
- Si las mançanas sienpre oviesen tal sabor
de dentro, qual de fuera dan vista e color,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.163a-163b)
- DE FUERA ('por fuera') FUERA
- El axenuz de fuera más negro es que caldera;
es de dentro muy blanco, más que la peña vera:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.17a-17b)
- DE FUERA ('afuera') FUERA
- (...), comienzo en el pecado de la avaricia de las mugeres,
e sy algund hombre dello en sy algo syntiere, (...). De los
viciosos non saco a mí de fuera biviendo fasta que muera.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)

DE FUERA

('afuera')

FUERA

E por quanto es cosa muy fonda el coraçón del onbre, segund Salamón dize, por ende non sólo por lo que de partes de fuera demuestra es conocido, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.180)

DE FUERA

('por fuera')

FUERA

«Guardadvos destos que andan con «pas sea con vos» e parecen de fuera justos e santos, que de dentro son lobos robadores».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)

DE FUERA

('afuera')

FUERA

SOS.- El uno llevaba todos los sesos de la cabeça de fuera, sin ningún sentido; el otro, quebrados entramos braços y la cara magullada.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.187)

DE FUERA

('por fuera')

FUERA

ELI.- ¡Quién le ve yr al agua con sus cavallos en cerro, y sus piernas de fuera, en sayo, y agora en verse medrado con calças y capa, sálenle alas y lengua!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.213)

DE FUERA DE

('fuera de')

FUERA

De fuera de la tienda un salto dava,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1014)

DE FUERA DE

('fuera de')

FUERA

E todo el pueblo de la cibdad e de fuera della, sus amigos e enemigos, le vinieron a ver ally adonde estava en jubón, como Vergilio colgado.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.80)

DE FUERA DE

('fuera de')

FUERA

¿Andudiste caminos o carreras de fuera de la cibdad o logar donde moras por ver la que amavas ante que por servir a Dios?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)

DEFUERA DE

('fuera de')

FUERA

defuera de la villa entre unos riberos,
allá lo soterraron, non entre los dezmeros.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.104c-104d)

DEFUERA DE

('fuera de')

FUERA

Defuera de la villa, en una rellanada,
sedié una elesia non mucho aredrada,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.872a-872b)

- FUERA ('afuera') FUERA
- Arribado an las naves, fuera eran exidos.
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1629)
- FUERA ('afuera') FUERA
- La seña sacan fuera, de Valençia dieron salto,
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1716)
- FUERA ('afuera') FUERA
- Minaya Albar Fáñez fuera era en el campo,
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1772)
- FUERA ('afuera') FUERA
- hí en los primeros el rey fuera dió salto,
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1833)
- FUERA ('afuera') FUERA
- a la glera de Valençia fuera dieron salto;
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2242)
- FUERA ('fuera') FUERA
- A la puerta de fuera descavalga a sabor;
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3104)
- FUERA ('afuera') FUERA
- Mío Çid, quando los vío fuera, cogió's commo de arrancada;
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.588)
- FUERA ('afuera') FUERA
- Los grandes e los chicos fuera salto davan,
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.591)
- FUERA ('afuera') FUERA
- «todos iscamos fuera, que nadi non raste,
 (...) (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.685)

- FUERA ('afuera') FUERA
 Abrieron las puertas, fuera un salto dan;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.693)
- FUERA ('aparte de') FUERA
 non avié otras rendas nin otras funciones
 fuera quando lavrava, esto poccas sazones;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.132b-132c)
- FUERA ('afuera') FUERA
 prendamos lo de dentro, lo de fuera dessemos.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.16d)
- FUERA ('afuera') FUERA
 nin yazdrié como yaze fuera por las carreras.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.203d)
- FUERA ('afuera') FUERA
 Quando qerí el mar contra fuera essir,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.435a)
- FUERA ('salvo') FUERA
 dissieron: «Non es esto fuera grand vanidat,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.556c)
- FUERA ('salvo') FUERA
 todos por ond estaban rogavan por sos días,
 fuera algunos foles qe amavan follías.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.580c-580d)
- FUERA ('afuera') FUERA
 Quando de la grand nave quisi fuera salir,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.607a)
- FUERA ('afuera') FUERA
 issieron deportarse fuera a la ríbera,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.674c)

- FUERA ('salvo') FUERA
- no la entendió nadi esta so cavalgada
fuera Dios a qual sólo non se encubre nada.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.742c-742d)
- FUERA ('excepto') FUERA
- E esse rey Derith guiaua se por el, fuera ende que non tenie
la crencia de Josep, como fazie su padre Nicrao en su porridad;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- FUERA ('afuera') FUERA
- (...) que meta a casa sus omnes, e sus ganados e todo lo que
ha fuera, (...), ca todas las cosas que esta piedra e este
toruellinno fuera prisiesse, todas las matara;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- FUERA ('afuera') FUERA
- (...) que meta a casa sus omnes, e sus ganados e todo lo que
ha fuera, (...), ca todas las cosas que esta piedra e este
toruellinno fuera prisiesse, todas las matara;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- FUERA ('afuera') FUERA
- E mato todas las cosas biuas que fuera fallo, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- FUERA ('afuera') FUERA
- Desque les dixo esto, mando los luego echar fuera.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- FUERA ('afuera') FUERA
- (...), e con este mengo nuestro sennor Dios el mar, ca assi
lo auie El ordenado, assi que finco la tierra seca de parte
de fuera, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- FUERA ('afuera') FUERA
- (...) et traen quanto pan pueden para su mantenimiento, et
métenlo en sus casas. Et a la primera agua que viene, sácanlo
fuera;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.140-141)
- FUERA ('afuera') FUERA
- Et quando viene la lluvia et se moia, el pan comiença de nager:(...). Et entonçe sácanlo fuera (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)

FUERA

('afuera')

FUERA

Et éstas son las señales de fuera que siempre son muy dudas para conocer lo que vós me preguntades. Mas para conocer los moços por las señales (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.144)

FUERA

('afuera')

FUERA

(...), mandó que mostrassen toda la villa de dentro, (...). Et después salió fuera et mandó que saliessen allá todos omnes de armas, et de cavallo et de pie, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.147)

FUERA

('afuera')

FUERA

çercó toda su cueva, que non salía fuera.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.408c)

FUERA

('afuera')

FUERA

Yten, dalle diciplinas, e sy quiere salir fuera, mánda[n] estar queda, e otras ynfinitas cosas.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.1)

FUERA

('afuera')

FUERA

Dentro en su casa pasan con pan e cebolla, queso con ráv. nos, e aún tan buen día, e dan a entender fuera que todo oro lo que luze.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.1)

FUERA

('afuera')

FUERA

Otra muger tenía un frayre tras la cama escondido. Desque vino su marido non sabya cómo le sacar fuera.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.1)

FUERA

('fuera de')

FUERA

(...), e a otra puerta de otra casada, que muerta avía, colgaron del pescueço; e después fue quemada al Cañed, f la cibdad, por fechizera, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.1)

FUERA

('afuera')

FUERA

Enpero, sy este tal salie fuera, (...) e encuentra alguno trae cañas a cuestas o pellejos que fagan ruydo, luego luego se le torna el corazón tamaño como de formiga (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.1)

FUERA

('afuera')

FUERA

Luego el hermitaño abrió las puertas e fizo entrar a to pero el pintor quedó fuera fasta que le él llamase.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.1)

FUERA

('afuera')

FUERA

Esto dixo a fin de salir fuera e foyr. (...).

En esto entró el pintor, e quando el hermitaño vido al pintor entendió que luego era muerto.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)

FUERA

('afuera')

FUERA

Pues, Pobreza, di a quién me darás por fianças, e luego veme presta para te fazer conoscer que eres falsa, (...), umil a parte de fuera, sobervia de dentro, peor que Satanás.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)

FUERA

('fuera')

FUERA

Dióle en la cara e en los ojos tantos de golpes que apenas los ojos le parecían, diziendo: «¡Fuera, fuera, fermosura!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)

FUERA

('fuera')

FUERA

Dióle en la cara e en los ojos tantos de golpes que apenas los ojos le parecían, diziendo: «¡Fuera, fuera, fermosura!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)

FUERA

('afuera')

FUERA

Pero sy estando en la cama tal escalentamiento te viniere, salta della; non te aduermas en pensar, synón luego sal fuera, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)

FUERA

('afuera')

FUERA

ya non puede salyr fuera:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)

FUERA

('afuera')

FUERA

PAR.- Sálgome fuera, Sempronio. Ya no digo nada: escúchate lo tú todo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.104)

FUERA

('afuera')

FUERA

PAR.- Trabajo tengo con mi amo, si es salido fuera.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.131)

FUERA

('afuera')

FUERA

ARE.- danles un ciento de açotes y échanlas la puerta fuera, las haldas en la cabeça, diziendo «¡Allá yrás, ladrona, puta! No destruyrás mi casa y honrra.»

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.148)

- FUERA ('afuera') FUERA
- MEL.- Salte fuera presto.
- LUC.- ¡Ya, ya! ¡Todo es perdido! Ya me salgo, señora.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.156)
- FUERA ('afuera') FUERA
- LUC.- ¿Quién habla? ¿Quién está fuera?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.171)
- FUERA ('afuera') FUERA
- CAL.- Mañana haré que vengo de fuera si pudiere vengar estas muertes; si no, purgaré mi inocencia con mi fingida ausencia o me fingiré loco, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.189)
- FUERA ('afuera') FUERA
- ELI.- Tú trabajavas, yo holgava; tú salías fuera, yo estava encerrada; tú rota, yo vestida; tú entravas contino como abeja por casa, yo destruya, que otra cosa no sabía hazer.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)
- FUERA ('afuera') FUERA
- y oyendo Calisto desde el huerto, onde estava con Melibea, el ruydo que trayan, quiso salir fuera; la qual salida fue causa que sus días peresciessen, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.221)
- FUERA ('afuera') FUERA
- SEM.- Y allende desto, fortuna medianamente partió contigo lo suyo en tal cantidad, que los bienes que tienes de dentro con los de fuera resplandescen.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.31)
- FUERA ('afuera') FUERA
- SEM.- Porque sin los bienes de fuera, de los quales la fortuna es señora, a ninguno acaece en esta vida ser bienaventurado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.31)
- FUERA ('afuera') FUERA
- CAL.- Aquella proporción que veer yo no pude, non sin duda, por el bulto de fuera, juzgo incomparablemente ser mejor que la que París juzgó entre las tres deesas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.33)
- FUERA ('afuera') FUERA
- CEL.- Su madre y yo, uña y carne. Della aprendí todo lo mejor que sé de mi oficio. (...). En casa y fuera, como dos hermanas. Nunca blanca gané que no toviesse su meytad.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.69)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

qe yazié el su siervo fuera de su conuiento;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.105b)

FUERA DE

('aparte de')

FUERA

Era de lo ál todo sano e mejorado,
fuera de un filiello qe tenié travesado;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.212a-212b)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

Estando de tal guisa fuera de las virtudes,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.293a)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

halló una iglesia, lugar a Dios sagrado,
desso las otras yentes fuera del portegado,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.338b-338c)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

Issió la abbadessa fuera del consistorio,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.552a)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

issió por la iglesia fuera del dormitorio,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.79c)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

cadió e enfogóse fuera de la freiría.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.81d)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

Ca la mar, maguer que non retiene el cuerpo dela cosa pues
que muerta es, pero non la echa fuera de'si luego all ora;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

Et entendieron que si fiziesen desabenir al león et al toro,
que serían ellos fuera de la premia de que los trayan apre-
miados el león et el toro.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.136-137)

- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- (...) quando las formigas sacan la primera vez el pan fuera de sus formigueros, que estonçe es la primera agua et comiença el invierno, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- et de que estava fuera de su seso, que se asañava tan fuerte que non catava lo que dizia;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.167)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- La muger, quel vio esto fazer, tovo que estava loco o fuera de seso, et non dizia nada.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.199)
- FUERA DE ('sin') FUERA
- Et el mal andante, non se teniendo por pagado de cómo era fuera de lazeria, començó a furtar aún más;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- FUERA DE ('sin') FUERA
- (...), et fizo muchos furtos, en guisa que fue más rico et fuera de lazeria.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- Et porque entró en l' vaño, óvose a desnuyar et dexó todos sus paños fuera del vaño.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.269)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- Gadea de Río Frío.
Allá fuera desta aldea,
(...) encontré me con Gadea:
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, 987c-988a;988c)
- FUERA DE ('junto a') FUERA
- El pastor lo atiende fuera de la carrera.
(...)
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1213a)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- (...), nin puede dezir synón lo que le consejan, mandan, o quieren que diga e otorgue, a las veces con miedo, a las otras con no saber, o con estar fuera de seso, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)

- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- Començó a alçar los dedos fuera del agua, meneándolos a manera de tyseras, dando a entender que aún eran tiseras, e fuese el río abaxo afogando.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.154)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- e non ay muger (...) que non se faga de noble linaje (...); e non solamente fuera de su tierra, do non son conocidas, mas en el logar donde fueron nascidas e las conoscen (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- (...), e lo tercero, que saque la cabeça fuera de la puerta a ver sy nieva o llueve;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- Non yría syn galochas fuera de casa.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- (...) una mala e dapñada opiñón que las más gentes tienen por verdad, aunque es dañada e reprovada por la madre Santa Yglesia, e otros fuera della las repruevan, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.207)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- (...), byen parece, o se da a entender, que, conplidos sus días, conviene que súbyto muera[n] o buena o mala muerte, en casa o fuera de casa.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.219)
- FUERA DE ('aparte de') FUERA
- Pues, byen parece que nuestro Señor Dios es el que faze todas las cosas e non otro fuera dél.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.225)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- Entonces tomáronle la llave e él enmudeció, que non fablava, e salyo fuera de seso.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)
- FUERA DE ('fuera de') FUERA
- (...), que muchos santos que están en la gloria de parayso, (...), están por claustras, rincones de yglesias e fuera dellas e en sepolturas pobres e de poca valor, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.243)

FUERA DE

('excepto')

FUERA

visto más e por ella en mi presencia otorgado, que dezía que dava a las cosas ser e non ser, con necesydad fuera de voluntad e libre e franco alvedrío;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

en tanto e ha tanto decaymiento es ya el mundo venido, que el moço syn hedat, el viejo fuera de hedad, ya aman las mugeres locamente.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

(...), e la vieja que está ya fuera del mundo, digna de ser quemada biva;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)

FUERA DE

('excepto')

FUERA

(...), e los mandó punir a todos aquellos que fornicio cometían o luxuriavan, fuera de ser por hordenado matrimonio segund la ley ayuntados, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.47)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

(...), sy en el matrimonio por Dios hordenado non te puedes apartar de pecado, [¡quánto más deve ser pecado fuera] de matrimonio;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.63)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

E estos tales fassen mucho daño e mal. Eso mesmo fazen los locos fuera de todo sentydo, e truhantes fuera del falo de seso, que dellos non se guardan.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.82)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

E estos tales fassen mucho daño e mal. Eso mesmo fazen los locos fuera de todo sentydo, e truhantes fuera del falo de seso, que dellos non se guardan.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.82)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

ELI.- ¿Quál hombre ay tan loco y fuera de razón que no huelgue de ser visitado, mayormente de mugeres?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.216)

FUERA DE

('fuera de')

FUERA

SEM.- Y assí se gana la honrra, que es el mayor bien de los que son fuera de hombre.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)

FUERA QE

('después de')

FUERA

fuera qe el obispo avié la nomnada.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.706d)

FUERAS

('afuera')

FUERA

non osan fueras exir nin con él se ajuntar;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1171)

FUERAS

('excepto')

FUERA

Et enchieron todos los palacios de Pharaon, e las casas de-
los suyos e las delos pueblos, e toda Egipto, fueras ende a
Jersen o eran los de Israel:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

FUERAS

('excepto')

FUERA

Onde tenemos nos quela ribera o arribaron que aquella misma
fue dond entraron, fueras ende si lo fazie Dios por miraglo,
como dixiemos que fazie todo lo al.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

FUERA...DE

('fuera de')

FUERA

fuera so del lazerio, essido so de pena;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.298b)

A COLPE

('de una vez')

GOLPE

Davit a colpe fizo tres peccados mortales,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.784a)

A TOD EL PRIMER COLPE

('inmediatamente')

GOLPE

A tod el primer colpe trezientos marcos de plata,
notólos don Martino, sín peso los tomava;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.184-185)

EN GUERRA

('durante la guerra')

GUERRA

>maguer que mal le queramos, non gelo podremos far,
>en paz o en guerra de lo nuestro abrá:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1524-1525)

- FAZIA ('hacia') HACIA
- «Si anda o si queda, en vós está pensando,
los ojos fazia tierra, non queda sospirando,
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.833a-833b)
- FAZA ('hasta') HACIA
- Matines e prima dixieron faza los albores.
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3060)
- FAZA ('hacia') HACIA
- Faza la media noche, en medio de las salas,
vino doña Quaresma: «¡Dios Señor, Tú me valas!»
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1099a-1099b)
- FAZIA ('hacia') HACIA
- dio salto en el agua, somié se fazia yuso;
el topo quanto podía tirava fazia suso;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.412b-412c)
- FAZIA ('hacia') HACIA
- dio salto en el agua, somié se fazia yuso;
el topo quanto podía tirava fazia suso;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.412b-412c)
- FAZIA ('hacia') HACIA
- «Vo me fazia Sotos Alvos.»
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.960b)
- FAZIA ('hacia') HACIA
- ¿Quieres que les demos una corredura e una ladradura? Riámonos la una con la otra e fablémosnos asy a la oreja mirando fazia ellas, ¡e verés cómo se correrán!
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- FAZIA ('hacia') HACIA
- E quando él entra, comienza ella de alinpyar sus ojos de las lágrimas (...) e luego esconde la cabeça entre los braços, o la buelve, quando él entra, fazia la pared.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)

- FAZIA ('hacia') HACIA
 (...) e da a foyr, e tronpieça e cae, e levántase atordido,
 e fuye e mira fazia tras por ver sy viene alguno tras él;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)
- FAZIA ('hacia') HACIA
 buélvese fazia él e faze como que le rasca la cabeça, e con
 los dedos fázele señal de cuernos;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- FAZIA ('hacia') HACIA
 Descendió la Fortuna del cavallo muy soberviamente, e soltó-
 le las riendas por tierra e vínose fazia la Pobreza a gran-
 des pasos contados, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)
- FAZIA ('hacia') HACIA
 E la Fortuna de continente, las manos juntadas, las rodillas
 en tierra, desnuda como nasciera, e la cabeça ynclinada fa-
 zia la tierra, e los ojos baxos, mansa e muy omilde;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269-270)
- HACIA ('hacia') HACIA
 SEM.- ¿Oyes, Pármeno? ¡A malas andan! ¡Muertos somos! Bota
 presto, echa hacia casa de Celestina, no nos atajen por nues-
 tra casa.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.175)
- HAZIA ('hacia') HACIA
 CEL.- Adiós, que viene hazia acá tu madre.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)
- HAZIA ('hacia') HACIA
 PLE.- La muerte nos sigue y rodea de la qual somos vezinos,
 y hazia su vadera nos acostamos, según natura.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.206)
- HAZIA ('hacia') HACIA
 CEL.- Y abre el arca de los lizos y hazia la mano derecha
 hallarás un papel escrito con sangre de morciélago, debaxo
 de aquel, ala de drago, al que sacamos ayer las uñas.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)
- FASTA ('hasta') HASTA
 Fasta terçer día nol pueden acordar;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1030)

- FASTA ('hasta') HASTA
- mío Çid el de Bivar fasta allí llegó en alcanço.
(...)
(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1728)
- FASTA ('hasta') HASTA
- allí preçió a Bavięa de la cabeça fasta a cabo.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1732)
- FASTA ('hasta') HASTA
- ›fasta do lo fallássemos buscar lo iriemos nos.
(...)
(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1951)
- FASTA ('hasta') HASTA
- ›desí escúrralas fasta Medina por la mi amor.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2640)
- FASTA ('hasta') HASTA
- fasta dentro en Santi Yaguo de todo es señor,

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2925)
- FASTA ('hasta') HASTA
- ›fasta este día no lo descubrí a nadi.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3323)
- FASTA ('hasta') HASTA
- ›Nós çercamos el escaño por curiar nuestro señor.
›fasta do despertó mio Çid, el que Valençia gañó;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3335-3336)
- FASTA ('hasta') HASTA
- fasta Alcalá llegó la seña de Minaya;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.477b)
- FASTA ('hasta') HASTA
- et delos Pharaones que regnaron en Egipto fasta aquella sa-
zon; e delos otros reyes gentiles que regnaron en esse tiem-
po por los otros regnos dela tierra;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)

- FASTA ('hasta') HASTA
- «Sennor, nos e nuestros padres somos tus sieruos, e desque fuemos pora ello fasta este tiempo en que oy somos, siempre curiamos nuestros ganados que aemos muchos;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) enel sexto anno daquellos siete malos, murio aquel Pharaon Nicrao del que aemos contamos fasta aqui.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Et aquella tierra ouiera nombre Acaya fasta aquella sazón, e despues que regno este Argo, por que era buen rey, pusol el el su nombre, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, §.246)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Et començol essora a contar quan complida mientras lo non auie contado aninguno fasta alli nin aun a el, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Dios, (...) que dio ami lo que oue mester desque nasci fasta oy, e ell angel que me siempre guardo de todo mal, bendiga estos ninnos, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E cuenta otrossi maestre Pedro en este logar, que fasta la catiuidad de Babilonna ouo en Israel XXJ rey, como lo auredes adelant en los libros delos Reys de Israel, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) ouo en Israel XXJ rey, (...), e fueron estos todos del linage de Judas, e dend, fasta Yrcano, diz que fueron duques, e de cabo ouo y reys fasta en el tiempo de Herodes.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) ouo en Israel XXJ rey, (...), e fueron estos todos del linage de Judas, e dend, fasta Yrcano, diz que fueron duques, e de cabo ouo y reys fasta en el tiempo de Herodes.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Este morara en la ribera dela mar et en puertos de naues, e terna fasta Sidon».
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)

- FASTA ('hasta') HASTA
- E departe maestre Pedro en este logar que uerdad fue, ca la generation deste Zabulon heredo las marismas de Cananea fasta Sidon.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E estas razones que Jacob dixo de Josep fasta en este logar fallaredes, por los escriptos de los sabios que las esplanan, que mas son alabanças (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E Josep, por fazer assu padre mayor onrra que a otro omne fuera fecha en aquel logar fasta aquella sazón, quiso que (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e contar uos emos delas otras cosas que acaescieron entre los gentiles en aquella sazón, e departir uos las emos por los annos del poder de Josep daquí fasta quando el uisco
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e duro les esto despues del comienço del Josep fasta aquella sazón que Jacob murio, e estonces començaron a auer miesses primera mientre.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E díz quelos grandes omnes de Grecia e todos los que pora ello eran, tanto se trabaiaron fasta allí en los estudios delos saberes, que non se trabaiauan de labrar por pan;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Dalli adelante cometieron los griegos alabrar la tierra e a auer miesses et coger pan, e fasta allí non ouieron otro pan si non lo que trayen dotras tierras a acarreo.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) el fecho que ellos fizieran contra el e ques querrie uengar dellos, desque en su poder los touiesse, pues que su padre era muerto por quien lo dexara por uentura fasta allí,
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), ca el les darie (...) todo lo que mester ouiesse como fiziera fasta allí en días de su padre Jacob, e que ningún demudamiento otro non sintrien y, si non como antes era;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)

- FASTA ('hasta') HASTA
- Agora dexamos aqui la estoria dela Biblia e diremos quantos Faraones ouo en Egipto dela muerte de Jacob fasta la de Josep, que fueron cinquenta e tres annos, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E en el quarto dedo de la mano, que es el que esta cercal menor (...), a una uena que uiene del fastal coraçon, (...) metio Prometheo la sortija en aquel dedo (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e todos estos Pharaones que regnaron en Egipto, de quando Josep fue y poderoso fasta aquel tiempo, todos fueron buenos et mantouieron sus pueblos en justicia (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E uio los fijos de Efraym, su fijo, fasta en el tercero linage e los de Machit, su nieto, fijo de Manasses.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E fuste mucho osado e atreuido en llegar te tanto a este logar, que es de Dios, o nunca aun entro omne, nin pastor nin otro ninguno fasta agora (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e llaman los atodos en uno los dozientos, e ay uno dellos en su cabo dozenteno, e a dos dozentenos, e aun assi a los otros fasta como dela cuenta toda cumplida, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), et la paia que fasta agora les dauades uos collecha pora los adoues, non gela dedes daqui adelant. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e non lo quiso fazer nin sola mientre oyr su razon fasta cabo.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Dixol Pharaon essora: «Dexaruos e salir fasta alli, apleyto que non uayades dalli adelant e que luego uos tornedes dend aca, e rogad por mi».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e cayo piedra buelta con fuego (...) quanta nunca en aquella tierra cayera, de que omne y ouiera fasta aquella sazón, nin cayo y aun despues fastal día de oy (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e cayo piedra buelta con fuego (...) quanta nunca en aquella tierra cayera, de que omne y ouiera fasta aquella sazón, nin cayo y aun despues fastal día de oy (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), ca non sabien que nunca ouiesse ferido piedra en tierra de Egipto fasta aquella ora.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Dize te el Dios delos ebreos que fasta quando estaras e duraras en esta rebellía contra El e non obedesces al su mandado.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «¿Fasta quando quieres que nos dure este mal?
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e era lagosta qual nunca allí fuera fasta aquella sazón nin auie a seer despues, segund diz Moysen;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E estas de que uos contamos fasta aquí son las plagas, o las llagas, o las pestilencias o los maamientos que nuestro señor Dios enbió sobre Pharaon e sobre los de Egipto, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Et sobre aquellas razones que uos dixiemos fasta aquí que dixieron en este fecho Moysen, et Josepho, (...), fallamos algunas razones que dixieron y Agustín, Jheronimo, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) comiençan ell anno despues dela parada del sol que faze en el uerano .x. días antes del día dela fiesta de sant Iohan, allí o sube el sol fasta o a de subir mas alto (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e quello comiessen todo luego en aquella noche, de guisa que non fincasse y del fasta la mannana ninguna cosa que de comer fuesse, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- FASTA ('hasta') HASTA
- que del primero dia fastal seteno non ouiesse pan liebdo en todas sus casas nin lo comiessen ninguno en todos aquellos dias, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e mando que enel primero mes ayunassen del quarto dia fasta los XXJ, e comiessen auiesperas, e toda uia pan sançenno.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e castigo los sobresto que ninguno non saliesse esa noche de su casa fasta la mannana, ca Dios passarie por Egipto e matarie y todos los fijos primeros, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), luego salieron de Ramesse los ebreos, e fizieron IIIJ jornadas dalli fastal mar Uermeio, o se acaba Egipto dela una part e es puerto;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Aquí se acaba la seruidumbre delos fijos de Israel, e queremos uos departir en este logar quanto tiempo duro esto e quantos annos ouo fasta esta salida, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e dell anno que este prometimiento fue fecho a Abraham fastal anno en que Iacob entro a Egipto con sus fijos e con todas sus compannas ouo CC e XV annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e daquel anno en que Jacob entro a Egipto fastall anno en que murio Joseph LXX annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e dell anno en que murio Josep fastal anno en que nascio Moysen LXIII annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)

- FASTA ('hasta') HASTA
- e dell anno en que nascio Moysen fastal anno en que sacó el pueblo de Israel dela seruidumbre en que era en Egipto ouo LXXX annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e ouo daquell anno fasta esta salida .C. e XLIIIIJ annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Pues dell anno en que nuestro sennor Dios fizó el prometimiento dela tierra a Abraham fasta esta salida, fueron en suma CCCC e XXXV annos;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), non por que ellos siempre yoguiesen en catiuo, mas por que daquell anno del prometimiento fastall anno desta salida de Egipto (...), andudieron siempre desterrados (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- FASTA ('hasta') HASTA
- la primera fue de Ramesse, o se ayuntaron todos primero, fasta Sochot, e allí folgaron ya quanto, e guisaron sus cosas de cabo, e assergenaron se poral camino.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e ouieron su acuerdo quelos non cometiessen fasta la manna, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), acordaron todos tres que se armassen muy bien, et que llegassen fasta la puerta de Sevilla, en guisa que diessen con las lanças a la puerta.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Patronio, bien entendedes que non so yo ya muy mançebo, et sabedes que passé muchos trabajos fasta aquí.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.115)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), yo he un amigo muy poderoso et muy onrado, et comoquier que fasta aquí nunca fallé en l' sinon buenas obras, agora dízenme que me non ama tan derechamente como suele.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.135-136)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et los moros an por costumbre que adovan de çena a los novios et pón[en]les la mesa et déxanlos en su casa fasta otro día.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.198)

FASTA

('hasta')

HASTA

(...) tomó el albogón et añadió en él un forado en la parte de yuso en derecho de los otros forados, et dende adelante faze el albogón muy mejor son que fasta entonçe fazia.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)

FASTA

('hasta')

HASTA

dixo que, pues fasta entonçe lo loavan escarniçéndolo del añadimiento que fiziera en el albogón, que tenía que de allí adellante lo avían a loar con razón del añadimiento que(...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et fue depués muy loado. Et el loamiento que fasta estonçe le fazían escarniçéndolo, fincó depués por loor:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et quando vieron que la muger era degollada et que nunca fasta aquel día oyeron al su marido nin a otro omne ninguna cosa mala en ella, (...), endereçaron todos [al marido](...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.222)

FASTA

('hasta')

HASTA

(...), fueron con los huesos del conde fasta Osma, do lo enterraron.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)

FASTA

('hasta')

HASTA

(...), et Dios non quiere que muera et por esso nos mengua la sogá; mas tengámoslo fasta cras, et veremos más en este fecho:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.237)

FASTA

('hasta')

HASTA

[Et el fiço díjole que(...)había muchos amigos],mas que(...) entre todos los otros avía fasta diez de que era çierto que (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)

FASTA

('hasta')

HASTA

van a la muger et a los fijos et dizenles que yrán con ellos fasta la fuessa et que les farán onrra a ssu enterramiento:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.252)

FASTA

('hasta')

HASTA

(...), dígovos que cierto só que fasta el día de oy, que nunca tales juglares entraron en mi casa.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.263)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et lo que yo fiz fasta agora, fizlo por las razones que desuso he dicho, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.278)

FASTA

('hasta')

HASTA

—Señor conde Lucanor —dixo Patronio—, yo vos fablé fasta agora lo más declaradamente que yo pude, et porque sé que lo queredes, fablarvos he daquí adelante essa misma manera, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.278-279)

FASTA

('hasta')

HASTA

(...), yo dezírvos he algo segund lo entendiere de lo que fasta aquí non vos dixé, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.296)

FASTA

('hasta')

HASTA

(...), mas pues veo que lo que vos he dicho se vos faze muy ligero de entender, daquí adelante dezírvos he algunas cosas más oscuras que fasta aquí et algunas assaz llanas.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.296)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et por aquella sancta et aprovechosa pasión fueron salvos et redemidos todos los que fasta entonce eran en l' Limbo (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305)

FASTA

('hasta')

HASTA

et aun dizen que puede tomar del dezeno mes fasta diez días, et los que a este tiempo llegan son muy más rezios et más sanos, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et los libros que él fizó son éstos, que él a fecho fasta aquí:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.46)

FASTA

('hasta')

HASTA

Et commo que fasta entonce non pudieran poner en ninguna dubda al rey contra aquel su privado, de que esto le dixieron, non lo pudo sufrir el corazón que non tomase dél reçelo.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.54)

- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) et acaesçióme assí: que desde que fuy nascido fasta agora, que siempre me crié et visque en muy grandes guerras, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.68)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Et commo quiera que vos mucho busqué, non fue la voluntat de Dios,nin la mí ventura, que vos pudiesse fallar fasta agora, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.79-80)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Et desque ovieron y morado fasta dos años, llegaron los mandaderos del Papa con sus cartas en cómmo le fazía el Papa cardenal (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.99)
- FASTA ('hasta') HASTA
- e da me toca amarilla,
bien listada en la fuente,
çapatás fasta rrodilla, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1004c-1004e)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Mas en verdat sí, bien ví fasta la rrodilla:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1016a)
- FASTA ('hasta') HASTA
- calienta te e paga;
de mal nos' te faga
fasta la tornada.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1032c-1032e)
- FASTA ('hasta') HASTA
- a todos los açiprestes e clérigos sin amor,
salud en Jesú Cristo fasta la Pasqua Mayor.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1069c-1069d)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Desde oy en siete días tú e tu almohalla,
que seades con migo en el canpo a la batalla,
fasta el sábado santo dar vos he lid sin falla;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1076a-1076c)
- FASTA ('hasta') HASTA
- la Bera de Plasencia fasta Val de Morillo,
e toda la Serena, el presto mançebillo
alborocó aina, fizo muy grand portillo.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1186b-1186d)

- FASTA ('hasta') HASTA
- La dueña en su rriep^{to} puso día sabido
fasta quando lidiassen, bien lo avedes oido;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1203a-1203b)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Fasta oy toda vía
mantoviste porfia
en me mal traher;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1687a-1687c)
- FASTA ('incluso') HASTA
- «Ansí que los rromanos, fasta la criatura,
non podían aver fuego, por su desaventura,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.263a-263b)
- FASTA ('hasta') HASTA
- pero yo te dó de plazo que fasta días veinte
ayas tu abogado; luego al plazo ven te.'
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.330c-330d)
- FASTA ('hasta') HASTA
- que la costitución deviera ser nonbrada,
e fasta nueve días deviera ser provada.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.354c-354d)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Fasta el 'QUOD PARASTI' non las quieres dexar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.387a)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Si tú fasta agora cosa non rrecabdeste
de dueñas e de otras que dizes que ameste,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.426a-426b)
- FASTA ('hasta') HASTA
- por pereza de tender el pie fasta el escalón,
caí del escalera, finqué con esta ligión.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.460c-460d)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Por escusar mill peligros, fasta oy lo encubrí;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.706c)

- FASTA ('hasta') HASTA
- «Del comienzo fasta el cabo, pensat bien lo que digades:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.721a)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Yo non quise fasta agora mucho buen casamiento
que quantos me rrogaron; sabes tú más de çiento.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.765a-765b)
- FASTA ('hasta') HASTA
- ¡Raviosa vos veades! ¡Doled vos! ¿Fasta cuándo...?
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.833d)
- FASTA ('hasta') HASTA
- con el mí amor quexoso fasta aquí he porfiado;
mí porfía, él la vence, es más fuerte apoderado.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.854c-854d)
- FASTA ('hasta') HASTA
- otros pican los cantones con las espadas fasta quebrantar-
las, con pura malenconía.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.107-108)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Otros dan palos, espoladas e malos días a sus mulas e cava-
llos, faziéndolos estar syn comer fasta la noche; quando
más, danles con el celemín en la cabeça.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.108)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Demándote más, sy es perezoso el que está con su coamante en
la cama fasta mediodía, e a las veses come e beve con ella
en la cama dentro.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)
- FASTA ('hasta') HASTA
- qu'el acto de la luxuria priva con efecto al natural juyzio;
demás caresce de toda fortaleza, e de dya en día se va deca-
yendo fasta venir a la muerte, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.111)
- FASTA ('incluso') HASTA
- (...), e enpeña sus balandranes, su espada, sus armas, el
jubón, las botas, fasta las mesquinynas, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.129)

- FASTA ('hasta') HASTA
- un pordemás forrado de martas zebellinas con el collar lan-
gado fasta medias espaldas;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.130)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Pues, ¡sy le lieva blanquete a la fe fasta el ojo!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.137)
- FASTA ('incluso') HASTA
- E desque las tyene en el juego buelve foja, faze fazer a la
criatura cosas abominables, fasta renegar su Criador e per-
der lo que El desea.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Sy Elena non fuera tan fermosa el alcáçar de Troya Ylión
fasta oy durara».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.157)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) —e ellos por el lodo fasta la rodilla e muertos de
frío, o sudando en verano como puercos de cansancio, trotan-
do tras su mula a par della— (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.161)
- FASTA ('hasta') HASTA
- perygrosa en sus fechos. e es sabyo el que aquella ora la
sabe conportar fasta su vino dormido;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.166)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e asy fenescieron e continuaron fasta ser de tal he-
dad quel mundo las aborresce e ya ninguno non las desea nin
las quiere;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), e porque fasta aquí el amor de las mugeres fue repro-
vado, conviene quel amor de los onbres non sea loado.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.178)
- FASTA ('hasta') HASTA
- De una paxarilla que vaya bolando [se reyrán] fasta saltar-
les las lágrimas de los ojos.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.190)

- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), ¿qué enemigos tiene? Estos que te diré: primeramente, estas calidades malas, los accidentes perversos dellas, el usar mal continuando fasta la fin.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E David da término e testimonio en el Salmo «Deus refugium», donde dize quel poderío del ome es fasta los ochenta años, e de ally adelante trabajo e dolor.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- FASTA ('hasta') HASTA
- ¿Vistes qué mala ventura le vino, qué desastre le acaesció? Non eran sus días conplidos fasta oy.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218-219)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Toma en sy los mansos nuestro Señor e umilla los pecadores fasta tierra».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.228)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...), dize en los versos cinco fasta los nueve: «Muy maravillosa es fecha la tu ciencia».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Fallarás esta conclusyón en el capítulo «Vasis», xxiij, qu' está medio en el párrafo «Non ergo nescisatem», fasta capítulo «His omnibus», en el «Decreto», (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.232)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Entonce la Fortuna ovo malenconía que quiso rebentar diziendo: «Fasta oy non fallé quien me vituperase synón tú, Pobreza».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.254)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Yo te prometo, para la mi real majestad, que fasta los abysmos te abaxe como a cosa desaventurada.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.254)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Yo te faré agora parecer los deleytes, plaseres, solazes, gasajados que fasta aquí tomaste.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)

- FASTA ('hasta') HASTA
- Non te tengas por Cruel, pues fasta aquí fuste benigna.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.267)
- FASTA ('hasta') HASTA
- que sy peligro[so] es el mal bevir, non es muy seguro el byen obrar, por quanto requiere continuación fasta la fin.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) que a la presente sentencia pronunciar me mueva, salvo los méritos e las cosas que la Fortuna fasta oy fizo, los males e los daños que en el mundo fasta en esta ora procuró;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- FASTA ('hasta') HASTA
- visto en cómo fasta hoy ha traydo el mundo con estas cosas, e otras muchas más, burlado e engañado;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- FASTA ('hasta') HASTA
- por las razones susodichas por ella otorgadas, dichas, e non negadas, (...), e desde el comienço del mundo fasta oy ha fecho, dicho, e por obra conplido, Jesús, fallo:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) fasta la fin del mundo esté en cadenas presa, (...) en una grande palanca, e que de ally nunca se mueva nin vaya, salvo con aquel que de ally la viniere a desatar e levar;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- FASTA ('hasta') HASTA
- (...) que a la presente sentencia pronunciar me mueva, salvo los méritos e las cosas que la Fortuna fasta oy fizo, los males e los daños que en el mundo fas+a en esta ora procuró;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E (...) partióse luego la Pobreza de ally, e fuese luego para Boloña, e desde ally andovo e anda fasta oy día por todo el mundo;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- FASTA ('hasta') HASTA
- «Catad que la atalaya está sobre vosotros, el qual en todos vuestros días todos vuestros fechos consydera e acata, del comienço de la luz fasta la tarde», (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)

- FASTA ('hasta') HASTA
- E da el marido (...) a la muger (...) continua mala vida, fasta apartar cama, e aun a la fin departirse el uno del otro, como algund tanto desto suso dixe.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.61)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E es capillo que fasta e después de la su muerte nunca se le cae, e demás que tal fijo es repulso de la paterna heredad en vituperio del dañado cuyto.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E quando fue dentro en la red, cerráronla e cortaron las cuerdas los que estavan dalto en la ventana, e asy quedó ally colgado, fasta otro día en la tarde (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.80)
- FASTA ('hasta') HASTA
- E fasta aquí fablé de cómo desordenado amor deve ser evitado, sólo amor en Dios poniendo. Agora proseguir quiero:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.86)
- FASTA ('hasta') HASTA
- CEL.- Y como ella estuviesse suspensa mirándome, espantada del nuevo mensaje, escuchando fasta ver quién podía ser el que assí por necesidad de su palabra penava, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.104)
- FASTA ('hasta') HASTA
- De una ave llamada rocho, que nace en el indico mar de oriente, se dize ser de grandeza jamás oyda y que lleva sobre su pico fasta las nuves, no sólo un hombre o diez, pero (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.13)
- FASTA ('hasta') HASTA
- PLE.- yo, por triste esperiencia, lo contaré, (...), como aquel que mucho ha fasta agora callado tus falsas propiedades, (...), porque (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.239)
- FASTA ('hasta') HASTA
- PAR.- conoscerás mis agras palabras ser mejores para matar este fuerte cáncere, que las blandas de Sempronio, (...), añaden astillas que tenga que gastar fasta ponerte sepultura.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.63;64)
- FASTA ('hasta') HASTA
- Celestina, andando por el camino, habla consigo misma fasta llegar a la puerta de Pleberio, onde halló a Lucrecia, criada de Pleberio.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.75)

- FASTA ('hasta') HASTA
- CEL.- Pues, si tú me das licencia, diréte la necessitada
causa de mi venida, que es otra que la fasta agora as oydo, y
tal que todos perderíamos en me tornar en balde sin que(...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.84)
- FASTA DE ('incluso de') HASTA
- que el que pensase en cómo el pecador a de dar estrecha
cuenta fasta de toda ociosa palabra e syn fruto dicha, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.113)
- FASTA EN ('hasta') HASTA
- Del rrio de Henares venían los camarones:
fasta en Guadalquivir ponían sus tendejones.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1107c-1107d)
- FASTA QE ('hasta que') HASTA
- qe priso grand porfazo como mala villana,
fasta qe la Gloriosa li fo entremediana.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.767c-767d)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- en un monte espesso Félez Muñoz se metió,
fasta que viesse venir sus primas amas a dos
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2769-2770)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), e estudo desmaydo como medio muerto por una grand
pieça, fasta quel acordo Josep, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), e son ya en tierra de Jersen, e y estaran fasta que
sepan detí como les mandas fazer.>
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...) e fasta que fuesse el rey en la tenencia, ante que al
y uniesse, salto e començo a andar por todas las cibdades
de Egipto, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), ca fuera ninno fasta quel uendieran sus hermanos, et
desi non ouiera quando, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Non sera tollido sennorio de Juda nin cabdiello del muslo del, fasta que uenga el que es de emuiar, e aqueste sera es-
perança delas yentes.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- E esto al: «non sera tollido sennorio de Judas nin cabdiello del muslo del fasta que uenga el que a de seer anuiado»,
(...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Las bendiciones de tu padre esforçadas son por las bendicio-
nes delos padres del, fasta que uenga el desseo delos colla-
dos durables;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Esta otra razon quel dixo adelante: «las bendiciones de tu
padre esforçadas son, delas bendiciones de sus padres fasta
que uiniesse el desseo delos collados durables» (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- quelas bendiciones de su padre esforçadas eran delas bendi-
ciones de sus padres del, fasta que uiniesse el desseo delos
collados durables.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- «fijo bendito seras tu fasta que el tu linage e ell otro
pueblo de Israel uenga alos collados de Arnon;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- «Fasta que sean ayuntados los collados durables al cielo»,
(...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Benedito sea el linage de Josep fasta que el çielo e la tie-
rra se ayunten en unó.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Agora daqui adelante departir uos hemos del tiempo e delas
cosas que uinieron empos esto, fasta que llegemos ala esto-
ria del libro Exodo, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.263)

- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), e las cosas que uos Yo e dichas todas las fazed e complid, assi como uos Yo mando, fasta que dexé Pharaon el pueblo de Israel yr de su tierra, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), e demas non sabemos aun de quales cosas nos mandara quel fagamos, sacrificio fasta que uengamos al logar ol deue- mos fazer».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- e contar las yemos en este logar, mas queremos las agora aqui dexar e leuar la estoria toda unada fasta que acabemos tod el fecho dela porfia del rey Pharaon (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), que se pararon contra los mandados de nuestro sennor Dios contra los fechos delos fijos de Israel, fasta que ellos ayan passada la mar et sea y muerto Pharaon;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- e començo enel fijo de Pharaon que auie aregnar, e del fasta que lleugo a los fijos delas sieruas que estauan moliendo ala muela, como oyestes que auemos ya dicho;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), e uieron que tardarien mucho si esperassen fasta que ell agua tornasse a su siesto e entrasse en madre.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- FASTA QUE ('hasta que.') HASTA
- E tanto ouieron que ueer los egipcianos en soterrar sus muertos, que en aquella noche nin daquella ora adelant non fueron empos ellos fasta quelos ebreos llegaron (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- e puso sobrell agua enel Nilo aquella foia adesuso por el Nilo, fasta que uino e se paro desuso en el derecho o el sepulcro estaua.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Mas dize quelos ebreos estauan aun agrand priessa faziendo el sacrificio del cordero, e fasta que aquello non fuesse acabado, (...) e non fuesse ora, non salien;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...) esta manera de sacrificar e de offrescer aguardaron los iudios fasta que uino ell Euangelio, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

E en quanto ellos tardaron en esse guisar fue passado Moysen con todo su pueblo fasta que llego al otra part;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), que ouïessen armas por el desierto, poro auien a yr contra las otras yentes que leuantarien contra ellos fasta que llegassen a tierra de promission.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

et assí lo levó de árbol en árbol fasta que lo sacó del monte et lo tomó, et lo comió.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et si con miedo o con reçelo valdío dexardes los lugares de cabo de vuestra tierra, seguro sed que assy vos yrán levando de logar en logar fasta que vos sacassen de todo;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), et assí yrá yendo el pleito fasta que non vos finque cosa en el mundo;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

et don Lorenço Xuárez estudo quedo, et nunca fue a ellos fasta que los moros le fueron ferir;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Mas don Lorenço Xuárez que sufrió todo el miedo et esperó fasta que los moros le ferieron, aquél iudgaron que fuera meior cavallero.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et criólo aquel philósopho fasta que passó por XV años.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.131)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), et que assí yrá cresçiendo la sospecha et el desamor poco a poco fasta que nos aviemos a desabenir.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.136)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

et tanto fizieron, fasta que el amor que solía seer entre el león et el tóro tornó en muy grand desamor;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

et desque las animalias esto vieron, començaron a esforçar a aquellos sus mayores fasta que les fizieron començar la contienda, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et assí fizo por cada vestidura, que sienpre yva et vinía por cada pregunta, fasta que el rey tovo todos los paños.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.145)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et el infante madurgó ante que el rey despertasse, et esperó fasta que despertó el rey;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.146)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et endereçó al regno de Armenia, et moró y tanto tiempo fasta que sopo muy bien el language et todas las maneras de la tierra.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), et partió aquellas sus galeas et puso una en cada puerto, et mandóles que nunca se partiessen ende fasta quél gelo mandasse.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et don Alvar Háñez estido tanto adrede en aquella porfia, fasta que asomó doña Vasçuñana que vinía por el camino.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.171)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et tanto duró esta porfia, fasta que llegó doña Vasçuñana.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et fuerónse don Alvar Háñez et su sobrino adelante et andudieron tanto, fasta que llegaron a un río en que avía pieça de molinos.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Pero porfiaron tanto sobresto, fasta que doña Vasçuñana llegó.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.173)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et tantos dixieron esto fasta que lo trasquilaron todo.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.180)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

et yo podría fazer aquella cosa et non me atrevo a la fazer fasta que él llegue.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.185)

FASTA QUE

('incluso')

HASTA

et tanto me encaresçe que guarde esta poridat, fasta que dize que si a omne del mundo lo digo, que toda mi fazienda et aun la mi vida es en grand periglo.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.187)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(..), que les mandasse çerrar en aquel palacio fasta que el paño fuesse fecho.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.187)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et assí passó este pleito, fasta que vino una grand fiesta.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.189)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), et fiziéronle entender quel vistían et quel allanavan los paños. Et assí lo fizieron fasta que el rey tovo que era vestido. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.190)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et por esto fincó aquella poridat guardada, que non se atrevié ninguno a lo descubrir, fasta que un negro, (...), llegó al rey et díxol:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.190)

- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), et assí lo fueron diziendo fasta que el rey et todos los otros perdieron el reçelo de conosçer la verdat et entendieron el engaño que los burladores avían fecho.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.190)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), et montó sobre el águila, et vino a ella tantas vezes, feriéndola, fasta que la fizo dester[r]ar daquela tierra.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.192-193)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), et tanto andido en pos dél fasta que lo alcançó, et cortol la cabeça et las piernas et los braços, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.198)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- El maestro le dixo que, quando fuesse muy sañado et quisiese fazer alguna cosa ar[r]ebatadamente, que se non quexasse nin se ar[r]ebatasse fasta que sopiesse toda la verdat.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.203)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- El mercadero moró, andando en su mercadería tanto tiempo, fasta que el fiijo, que nasciera de que fincara su muger en çinta, avía más de veinte años.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.203)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), commo quier que cuydades que vos es mengua de sofrir esto que dezides, (...), mas fasta que ende seades çierto, conséiovos yo que, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.205)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), que vos non rebatedes a fazer ninguna cosa (...), fasta que sepades toda la verdat, et non perdedes nada, et del rebatamiento podervos yades muy ayna repentir.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.205)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), que lo debía dexar porque él et todos los suyos estaban muy mal feridos, et que esperasse fasta que fuessen guaridos él et ellos.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.206)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Et esta palabra fue sonada tanto por la tierra fasta que la ovo de oyr el rey, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)

- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), fuesse la beguina para aquel logar do vivían aquel omne et aquella muger, et tanto fizo de día en día, fasta que se fizo conosçer con aquella muger de aquel mançoço(...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Et passando con el conde su señor tal vida, fincaron con él fasta que el conde murió.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.230)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), mas enterráronle et esperaron tanto tiempo fasta que fue toda la carne desfecha.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.230-231)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), et tanto le afincó fasta quel ovo a dezir que se sintía mucho porquel fazían escarnio por el ojo que perdiera.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Otro día fizo otro furto muy grande, et después otro, fasta que fue tan rico que se non acordava de la pobreza que avía pasado.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), començó a furtar aun más; et tanto lo usó, fasta que fue preso.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Et otra vez fue preso, et llamó a don Martín, et non vino, et tardó tanto fasta que fue jubgado a muerte, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.237)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), et llamó a don Martín, et non vino fasta que jubgaron quel enforcassen.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.237)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Et puniéndolo en la forca, vino don Martín et el omne le dixo quel acorriesse. Et don Martín le dixo que siempre él acorría a todos sus amigos fasta que los llegava a tal lugar.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.238)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), dame a entender que lo dexa de fazer porque sería peccado, et estráñamelo tanto fasta que lo parte por esta manera.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.244-245)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

et otros le dixieron que quando le levassen a la muerte, que non lo desanpararían fasta que oviessen conplido en l' la justicia, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.250)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et porquel avía prometido que non le faría fuerça nin escarnio fasta quel cumpliesse lo quel avía prometido, dixole que quería acordar sobresto.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

El escudero les preguntó tanto, fasta quel ovieron a dezir qué cosa era aquello que querían saber.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), et alongávasele ya mucho porque avía de atender fasta que oviessse comido.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.263)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), pero desto non vos diré agora nada, fasta que fable conbusco en poridat, porque non sepa ninguno nada de vuestra fazienda.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.263)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

De que el rey se sintió ferido et vio que el portero tenía buena espada et buena maça (...), pensó de yr a casa del su mayordomo et de encobrirse y fasta que fuesse guarido.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.271)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Quando el rey: (...) oyó dezir estas palabras del ángel, dexósse caer ante él (...), et pidiol merçed que se non partiesse ende fasta que todas las gentes se ayuntassen (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

—Non deve omne fablar ante otro muy sueltamente fasta que entienda qué comparación ha entre el su saber et el del otro.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.297)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), que non pongan la culpa a él. fasta que bean el libro mismo que don Iohan fizo. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.46)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), pero non se quiso mover en ninguna cosa contra aquel su privado fasta que desto sopiese alguna verdat.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.54)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et esta razón le dixo tantos días et tantas vegadas, fasta que el privado entendió que el rey non tomava ningún plazer en las onras deste mundo. (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), et quel ternía muy bien guardado el su regno fasta que fuese de tiempo que lo pudiese muy bien govarnar;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.57)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), guardat que vos non ar[r]ebatedes a lo que oviéredes a fazer, a lo menos fasta que passe un día et una noche, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.66)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

pero por la fiança que en vós he, non lo quise començar fasta que fablase conbusco (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.75)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et la golondrina les afincó desto muchas veces, fasta que vio que las aves non se sintían desto, nin davan por ello nada, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.83)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), tengo que assí como los cavallos se fueron poco a poco ayuntando en uno fasta que perdieron el reçelo, fueron bien seguros el uno del otro, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...) díxol que non quería quel dixiesse ninguna cosa de lo porque venía fasta que oviese comido.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.96)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Et en estas fablas estudiaron desque ovieron yantado fasta que fue ora de çena.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...) aquella sciencia non se podía aprender sinon en lugar mucho apartado et que luego essa noche le quería amostrar do avian de estar fasta que oviessen aprendido aquello que (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

(...), mas que non las pusiessen a assar fasta que él gelo mandasse.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

fasta que pasa agosto non dexan de rrebuznar;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1285c)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

dieron le muchos palos, con piedras e con maços, fasta que ya los palos se fazían pedaços.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1406c-1406d)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

non ha omne que faga su testamento bien, fasta que ya por ojo la muerte vee que vien.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1543c-1543d)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

apenas non se pierde fasta que viene la muerte.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.166d)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

fazes a muchos omnes tanto se atrever en tí fasta que el cuerpo e el alma van perder.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.184c-184d)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

«Rezas muy bien las oras con garçones folguines, CUM HIS QUI ODERUNT PAÇEM, fasta que el salterio afines;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.374a-374b)

- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- canta dulce con engaño, al ave pone abeite,
fasta que le echa el laço, quando el pie dentro mete;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.406b-406c)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- «Señora, yo non me atrevo desir vos más rrasones,
fasta que me rrespondades a estos pocos sermones;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.664a-664b)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- «Siempre fue mi costunbre e los mis pensamientos
(...) fablar como en juego tales somovimientos,
fasta que yo entienda e vea los talentos.
- (J. Ruiz, Libro de buen amor, vs.735a;735c-d)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- muchos dizen que coïdan parar vos tales lazos,
fasta que non vos dexen en las puertas llumazos.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.744c-744d)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- casar ante del año, que a bíuda non convien,
fasta que pase el año de los lutos que tien,
casar se, ca el luto con esta carga vien.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.759b-759d)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- «Fasta que su marido pueble el çementerio,
non casaría con migo, ca sería adulterio;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.795a-795b)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- aquí estaré yo queña
fasta que algo me prometas;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.961d-961e)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- fasta que el libro entiendas, dél bien non digas nin mal.
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.986d)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- e, aun, que non osen tornar nin fablar palabra fasta que, o
por fuerça, o por mal grado, se ha de fazer lo que a ellos
pluguiere, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.104)

- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), comienço en el pecado de la avaricia de las mugeres, e sy algund hombre dello en sy algo syntiere, (...). De los viciosos non saco a mí de fuera biviendo fasta que muera.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- (...), e la reñonada retida al fuego écha[n]la en ello quando faze muy rezio sol, meneándolo nueve días —al día, una ora— fasta que se congela e se faze xabón (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.134)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Antes tengo por sabyo e onbre de pro al que la tal muger yrada viere que fuya de sus nuevas, buelva sus espaldas e déxela dezir fasta que sea farta.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- A las tales el agua los estómagos desbarata, e fázeles llorar los ojos; el agua ruédales por el estómago fasta que la han lançado;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.165)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Enpero, ay otras que non se enbriagan en esta susodicha manera, mas escaliéntanse del vino fasta quel vino a fecho digistión.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Luego les da cantonada e non las querría veer fasta que le torna otro defrenado apetito para las yr ver, e hablar.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.171)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- La paciencia buscalda; la honestidad non es para aquella ora, fasta que la saña sea partida.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.235)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- Luego el hermitaño abrió las puertas e fizo entrar a todos, pero el pintor quedó fuera fasta que le él llamase.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)
- FASTA QUE ('hasta que') HASTA
- e veríades cavalleros e dueñas yr a rogar al governador, tanto que non se podía de ruegos de los grandes defender, fasta que dixo:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Ella sus fuerças prueve en mí e cometa lo que quisyere, fuerça e maneras; que jamás non la armaré fasta que la vea cansada con su orgullo, fuerça, e locura, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Corre por do quisyeres, fasta que cayas donde non te levantes;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

Digo qu'el amigo non puede conoscer otro que sea su amigo, fasta qu'el vea qu'el amor de su amigo tanto le tyene, enseño, e fioreado, que por cosa del mundo non le faltaría su amigo;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

ARE.- Assí goze de mí, de casa me salga sí, fasta que Celestina mí tía sea yda, a mí ropa tocas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.127)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

CAL.- Yo me voy solo a missa, y no tornaré a casa fasta que me llaméys pidiéndome las albricias de mí gozo con la buena venida de Celestina. Ni comeré hasta entonce, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)

FASTA QUE

('hasta que')

HASTA

el qual razonamiento dura fasta que llega Sempronio y Celestina a casa de Calisto.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.19)

FATA

('hasta')

HASTA

Fata cabo del albergada escurriólos el Castellano:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1067)

FATA

('hasta')

HASTA

fata Valençia duró el segudar.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1148)

FATA

('hasta')

HASTA

Fata dentro en Xátiva duró el arrancada,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1227)

- FATA ('hasta') HASTA
 >fata dentro en Medina denles quanto huebos les for.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1382)
- FATA ('hasta') HASTA
 fata en Valençia sirvíalos sin falla;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1556)
- FATA ('hasta') HASTA
 Bien fata las tiendas dura aqeste alcaz,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1679)
- FATA ('hasta') HASTA
 >non te juntarás comigo fata dentro en la mar.>
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2416)
- FATA ('hasta') HASTA
 fata la çintura el espada llegado ha.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2424)
- FATA ('hasta') HASTA
 >Mándot que vayas con ellas fata dentro en Carrión.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2620)
- FATA ('hasta') HASTA
 Los de Sant Estevan escurriéndolos van
 fata Rio d'amor, dándoles solaz;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2871-2872)
- FATA ('hasta') HASTA
 allá levo el almófar, fata la cofia llegava,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3653)
- FATA ('hasta') HASTA
 >fata Alcalá lleguen las algaras,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.446b)

- | | | |
|----------|---|-------|
| FATA | ('hasta') | HASTA |
| | El Campeador ival en alcaz,
fata Calatayuth duró el segudar. | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.776-777) | |
| FATA | ('hasta') | HASTA |
| | (…), et perdiera toda su fama que fata entonçe guardara
meior que omne del mundo. | |
| | (Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.241) | |
| FATA | ('hasta') | HASTA |
| | (…), et dezirvos he lo que entendiere de lo que aún fata
aquí non vos dixé nada. | |
| | (Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.289) | |
| FATA QUE | ('hasta que') | HASTA |
| | que del alcáçer una salir non puode,
fata ques torne el que en buen ora naçió. | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.2007-2008) | |
| FATA QUE | ('hasta que') | HASTA |
| | Tanto las rogó fata que las assentó. | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.2803) | |
| FATA QUE | ('hasta que') | HASTA |
| | Valas conortando e metiendo coraçón
fata que esfuerçan, e amas las tomó
(…) | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.2804-2805) | |
| FATA QUE | ('hasta que') | HASTA |
| | Allí sovieron ellas fata que sanas son. | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.2823) | |
| FATA QUE | ('hasta que') | HASTA |
| | »fata que yo me pague sobre mío buen cavallo,
»lidiando con moros en el campo,
(…) »non prendré de vos quanto un dinero malo. | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.498-9;503) | |
| FATA QUE | ('hasta que') | HASTA |
| | »non derranche ninguno fata que yo lo mande.» | |
| | (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.703) | |

FATA QUE

('hasta que')

HASTA

—Non será omne alabado de complida fialdat, fata que todos
sus enemigos fien dél sus cuerpos et sus fechos.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.286)

FATA...QUE

('hasta que')

HASTA

>fata que yo me pague sobre mio buen cavallo,
(...) >que enpleye la lança e al espada meta mano,
(...) >non prendré de vos quanto un dinero malo.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.498;500;503)

FFATA

('hasta')

HASTA

>e ffata en Valençia dellas non vos partades.>

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1486)

HASTA

('hasta')

HASTA

como solié decirla, grand qerella avría,
e tú serás finado hasta'l trenteno día,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.231b-231c)

HASTA

('hasta')

HASTA

Aya tanto de plazo hasta los treynta días,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.258a)

HASTA

('hasta')

HASTA

Ya andava en cabo de las quatro semanas,
hasta los treynta días avié poccas mannanas,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.268a-268b)

HASTA

('hasta')

HASTA

sepas hasta aquí mal ha de mi estado;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.295b)

HASTA

('hasta')

HASTA

yogo hasta la viésperas sobre la tierra dura.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.463d)

HASTA

('hasta')

HASTA

que criasse el ninno hasta'l seteno anno,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.575c)

- HASTA ('hasta') HASTA
- Sennor, hasta agora tú me has cabtenido,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.633a)
- HASTA ('hasta que') HASTA
- aún non me seguro nin seo bien pagado,
hasta vea la carta e cobre el dictado,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.816b-816c)
- HASTA ('incluso') HASTA
- (...)comencé de soñar que sobre mí veyá señoras más de mill,
(...), ya sin par graciosas a par que gentiles, sí en esti-
ma del pie hasta encima trayan execuciones a manera de (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.280)
- HASTA ('hasta') HASTA
- PAR.- Señor, que yo y Sempronio será bueno que la acompañe-
mos hasta su casa, que haze mucho escuro.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.106)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CAL.- Acordaos que soys debdores de la salud. Remirá la me-
lezina que os viene hasta casa.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.110)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CAL.- Acompaña a esta señora hasta su casa, y vaya con ella
tanto plazer y alegría, quanto conmigo queda tristeza y soledad.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CEL.- (...), no he havido oportuno tiempo para te dezir y
mostrar el mucho amor que te tengo, y, asimismo, como de mi bo-
ca todo el mundo ha oydo hasta agora en ausencia bien de ti.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.114)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CEL.- Por hermosa te tenía hasta agora, viendo lo que todos
podían ver; pero agora te digo que no ay en la cibdad tres
cuerpos tales como el tuyo, en quanto yo conozco.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.123)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CAL.- Yo me voy solo a missa, y no tornaré a casa fasta que
me llaméys pidiéndome las albricias de mi gozo con la buena
venida de Celestina. Ni comeré hasta entonce. (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)

- HASTA ('hasta') HASTA
- PAR.- (...). y protestando no bolver a casa hasta oyr que eres venida con Melibea en tu arremango.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.145)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CEL.- Y asimismo que hasta agora siempre as estado dudoso de la alcançar y tenías sofrimiento. Agora que te certifico el fin de tu penar ¿quieres poner fin a tu vida?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.165)
- HASTA ('hasta') HASTA
- SEM.- (...), pues Pármeno, que te parecía que no te servía hasta aquí de buena gana, assí se holgó, quando vido los de las hachas, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)
- HASTA ('hasta') HASTA
- SOS.- Y en señal de triste despedida abaxó su cabeça con lágrimas en los ojos, dando bien a entender que no me avía de ver más hasta el día del gran jyzio.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.186)
- HASTA ('hasta') HASTA
- ELI.- ¡O cuánto más la quiero que hasta aquí, por el gran sentimiento que muestra!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.200)
- HASTA ('hasta') HASTA
- PLE.- Enemigo de toda razón, a los que menos te sirven das mayores dones, hasta tenerlos metidos en tu congoxosa dança.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.243)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CAL.- Comienço por los cabellos. (...). Su longura hasta el postrero assiento de sus pies;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.32)
- HASTA ('hasta') HASTA
- SEM.- Con todo, si destes agujiones me da, traérgela he hasta la cama.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.34-35)
- HASTA ('hasta') HASTA
- CAL.- ¿ Podría la yo fablar?
SEM.- Yo te la traeré hasta acá.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.35)

HASTA

('hasta')

HASTA

CEL.- ¿Tú no sientes su enfermedad? ¿Qué has dicho hasta ahora? ¿De qué te quejas?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.49)

HASTA

('hasta')

HASTA

Y, porque conozcáys dónde comienzan mis mal doladas razones, acordé que todo lo del antiguo autor fuesse sin división en un auto o cena incluso, hasta el segundo auto, donde dize:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.5)

HASTA

('hasta')

HASTA

CEL.- (...), en pesquisa y seguimiento tuyo yo he gastado asaz tiempo y quantias, hasta agora, que ha plazido aquel, que todos los cuydados tiene, y (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50)

HASTA

('hasta')

HASTA

CEL.- Y yo, assí como verdadera madre tuya, te digo, (...), que por el presente sufras y sirvas a este tu amo que procuraste, hasta en ello haver otro consejo mío.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50;51)

HASTA

('hasta')

HASTA

PAR.- No quería bienes mal ganados.

CEL.- Yo sí. A tuerto o a derecho, nuestra casa hasta el techo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.51)

HASTA

('hasta')

HASTA

CAL.- (...), es necessario intercessor o medianero, que suba de mano en mano mi mensaje hasta los oydos de aquélla, a quien yo segunda vez hablar tengo por imposible.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.62)

HASTA

('hasta')

HASTA

CEL.- En mi ánimo, descubierta se yva hasta el cabo de la ciudad con su jarro en la mano, que en todo el camino no oya peor de «Señora Claudina».

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.69-70)

HASTA

('hasta')

HASTA

Llegada a su casa habló a Sempronio, que la aguardava. Ambos van hablando hasta llegar a casa de Calisto, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.95)

HASTA

('hasta')

HASTA

CAL.- ¡O si en sueño se pasasse este poco tiempo hasta ver el principio y fin de su habla!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.99)

- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- hasta que Dios quisiesse dexáronlo vevir.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.156d)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- E yo fablé con ella en la cárcel, (...), e ella nunca quiso synon salir por sentencia, hasta que fue después su amigo fallado (...), e confesó la verdad, e fuyó de la cárcel.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- HASTA QUE (hasta que') HASTA
- CEL.- (...), Cata, hijo, que si algo tienes, guardado se te está. (...). Buen siglo aya aquel padre que lo trabajó. No se te puede dar hasta que vivas más reposado y (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.116)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- «Que aun la mesma vida de los hombres, si bien lo miramos, desde la primera hedad hasta que blanquean las canas, es batalla».
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.14)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- CAL.- (...), me fue venido este pensamiento a mi corazón, y por imposible le rechaçava de mi memoria, hasta que ya los rayos ylustrantes de tu claro gesto dieron (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.172)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- SEM.- (...), assí se holgó, quando vido los de las hachas, como lobo quando hiente polvo de ganado, pensando poder quitarleslas, hasta que vido que eran muchos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- CAL.- Pues tórnalas a cerrar y déxame dormir hasta que sea hora de comer.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.185)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- CAL.- No sé si lo causa que me vino a la memoria la trayción que fize en me departir de aquella señora, que tanto amo, hasta que más fuera de día, o el dolor de mi desonrra.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)
- HASTA QUE ('hasta que') HASTA
- ELI.- ¡O bien y gozo mundano, que mientra eres posseído eres menospreciado, y jamás te consientes conocer hasta que te perdemos!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)

HASTA QUE

('hasta que')

HASTA

ARE.- Yo le halagaré y diré mill lisonjas y offrescimientos hasta que no le dexé en el cuerpo cosa de lo hecho y por hazer. Después a él y a su amo haré revessar el plazer comido.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.204)

HASTA QUE

('hasta que')

HASTA

CEL.- venga sin tardança a obedescer mi voluntad, y en ello te embuelvas, y con ello estés sin un momento te partir, hasta que Melibea con aparejada oportunidad que aya lo compre;
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.73)

HASTA QUE

('hasta que')

HASTA

MEL.- Dime, madre, ¿eres tú Celestina, la que solía morar a las tenerías, cabe el río?
CEL.- Señora, hasta que Dios quiera.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.83)

HASTA QUE

('hasta que')

HASTA

CEL.- Mas no muera yo de muerte, hasta que me vea con un cuero o tinagica de mis puertas adentro.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.85)

HASTA QUE

('hasta que')

HASTA

CEL.- Y por esto passé tu rigurosa habla hasta que su almazén hoviesse gastado.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.94)

AFE

('he aquí')

HE

tornós a Carrión, i lo podrie fallar.
(...) De missa era exido essora el rey Alfonso,
afé Minayua Albar Fáñez do llega tan apuosto;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1313;1316-17)

AFE

('he aquí')

HE

>Afé Dios del çielo que nos acuerde en lo mijor.>

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1942)

AFE

('he aquí')

HE

Dixo Albar Fáñez: «señor, afé que me plaz.»

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2140)

AFE

('he aquí')

HE

>Afé Dios del çielo, que lo ponga en buen recabdo!>

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2155)

- AFE ('he aquí') HE
 >Afé los moros a ojo, idlos ensayar.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2381)
- AFE ('he aquí') HE
 >afé mis fijas, en vuestras manos son:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3407)
- AFE AQUI ('he aquí') HE
 Respondió el rey: «afé aquí Albar Fáñez;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2135)
- AFELAS ('helas') HE
 >Afélas sus fijas en Valençia do son.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2947)
- AFELLAS ('helas aquí') HE
 >afellas en vuestra mano don Elvira e doña Sol,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2088)
- AFELLOS ('helos aquí') HE
 >Afellos en vuestras manos ifantes de Carrión,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2101)
- AFELO ('helo aquí') HE
 >Pues que por mí ganaredes quesquier que sea dalgo,
 >todo lo otro afelo en vuestra mano.»
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.504-505)
- AFELOS ('helos aquí') HE
 Afelos en Valençia, la que mio Cid gañó;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2175)
- AFEME AQUI ('heme aquí') HE
 >afeme aquí, señor, yo e vuestras fijas amas,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1597)

- AFEVOS ('heos aquí') HE
 Afevos todo aquesto puesto en buen recbado;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1255)
- AFEVOS ('heos aquí') HE
 afevos Raquel e Vidas a los pïedes le caen;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1431)
- AFEVOS ('heos aquí') HE
 Dozientos cavalleros mandó exir privado.
 (...) afevos todos aquestos reçiben a Minaya (...)
 e a las dueñas e a las niñas e a las otras conpañas.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1564;1568-69)
- AFEVOS ('he aquí') HE
 Afevos el obispo don Jerome muy bien armado estave,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2368)
- AFEVOS ('heos aquí') HE
 Afevos doña Ximena con sus fijas do va llegando;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.262)
- AFEVOS ('heos aquí') HE
 Afevos los dozientos e tres en el algara,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.476)
- AFEVOS AQUI ('heos aquí') HE
 >afevos aquí Per Vermudoz delant
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1499a)
- AFEVOS DELANT ('heos aquí') HE
 <Afevos delant Minaya, amos sodes hermanos.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2230)
- AFEVOSLOS ('héoslos aquí') HE
 Afévoslos a la tienda del Campeador contado;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.152)

AFFE

('he aquí')

HE

>affé amas mis fijas, métolas en vuestra mano:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2222)

AFFE

('he aquí')

HE

>Affé Dios de los çielos que vos de dent buen galardón!»

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2855)

AFFE

('he aquí')

HE

Affé dos cavalleros entraron por la cort:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3393)

AHE

('he aquí')

HE

«Señor, ¡ahé, que medidos posyste los mis días e la sustancia mía asy como non nada es delante Ty!»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218)

AHE VOS

('heos aquí')

HE

Non avía acabado dezir bien su verbo,
ahé vos ad' viene muy ligero el çiervo:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1089a-1089b)

FE

('he aquí')

HE

Estonz dixo Ubert: «Prior, ¡fe qe deveedes!

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, 294a)

FE

('he aquí')

HE

Dixo-l el omne bueno: «Duenna, fe qe deveedes,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.486a)

FE

('he aquí')

HE

Enpero, de la otra parte sale luego su marido o su pariente de la otra muger e fe el roydo en la mano, o él mata o le matan, o él fiere o le fieren;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)

FE AQUI

('he aquí')

HE

—Ea, don sobrino fe, aquí a doña Vasçuñana que nos partirá nuestra contienda.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.171)

FE AQUI

('he aquí')

HE

Vino a mí rreyendo, diz: «Omillo me, don Polo:
fe aquí buen amor, qual buen amíga buscó lo.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1331c-1331d)

FE ME AQUI

('heme aquí')

HE

«El ladrón fue tomado, en la cadena puesto:
(...)
vino el mal amigo, diz: 'Fe me aquí presto;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1458a;1458c)

FE QE

('he aquí que')

HE

Estonz dixo Ubert: «Prior, ¡fe qe deveedes!

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.294a)

FELLOS

('helos aquí')

HE

fellos en Castejón, o el Campeador estava.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.485)

FELOS

('helos aquí')

HE

felos en Medina las dueñas e Albar Fáñez.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1452)

FELOS

('helos aquí')

HE

félos en Molina con el moro Avengalvón.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2647)

FELOS

('helos aquí')

HE

Felos al plazdo los-del Campeador,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3534)

FELOS

('helos aquí')

HE

félos en Valençia con mio Çid el Campeador:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3701)

FEM

('heme aquí')

HE

»Fem ante vos yo e vuestras ffigas,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.269a)

- FEVOS ('heos aquí') HE
 Fevos de la otra part ifantes de Carrione,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3591)
- FEVOS AQUI ('heos aquí') HE
 >Grandes son las ganancias quel dio el Criador,
 >fevos aquí las señas, verdad vos digo yo:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1334-1335)
- FEVOS AQUI ('he aquí') HE
 E la Pobreza asy estando, fevos aquí donde viene por el camino adelante la Fortuna, (...), de hedad de treynta años, (...), en somo de un cavallo muy grueso e fermoso, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.252)
- HE AQUI ('he aquí') HE
 (...), por quanto su misericordia es tal que sygue las buenas obras del penitente.
 Pues, he aquí, responde a tu argumento que me feziste (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.215)
- HE LA ('hela aquí') HE
 Oteó me de unos ojos que paresçían candela:
 yo sospiré por ellos, díz mí coraçón: «¡Hé la!»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1502a-1502b)
- HELA AQUI ('hela aquí') HE
 SEM.- Dixe, señor, a Pármeno que fuesse por una tajada de diacitrón.
 PAR.- Hela aquí señor. / CAL.- Daca.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.139)
- HELAS AQUI ('helas aquí') HE
 CAL.- Descuelga, Pármeno, mis coraças y armaos vosotros, y assí yremos a buen recaudo, (...).
 PAR.- Helas aquí, señor.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)
- DE OGAÑO ('en este año') HOGAÑO
 (...), no despreciando a los que me arguyen;
 assí, que a mí mismo mis alas destruyen,
 ñublosas y flacas, nascidas de ogaño.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.6)
- OGAÑO ('este año') HOGAÑO
 Señora, dexar duelo e faset el cabo de año;
 nunca la golondrina mejor consejó ogaño.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.762c-762d)

- OGAÑO ('en este año') HOGAÑO
 TRI.- Pues tan sutil y discreto eres, ¿no me dirás en qué mes cae Santa María de Agosto, porque sepamos si ay harta paja en casa que comas ogaño?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.194)
- OGAÑO ('en este año') HOGAÑO
 CAL.- ¡Maldito seas!, que fecho me has reyr, lo que no pensé ogaño.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.27)
- OGAÑO ('en este año') HOGAÑO
 SEM.- Si te parece, madre, guardemos nuestras personas de peligro. Fágase lo que se hiziere. Si la oviere, ogaño; si no, otro año; si no, nunca.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)
- POR OGAÑO ('por este año') HOGAÑO
 ELI.- Jamás perderá aquella casa el nombre de Celestina, que Díos aya. (...). Allí quiero estar, siquiera porque el alquiler de la casa está pagado por ogaño; no se vaya en balde.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.205)
- EN ONDO DE ('en lo hondo de') HONDO
 et quando [fue] en ondo del río, començó a çafondar mucho.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.207)
- A DONOSA HORA ('en donosa hora') HORA
 PAR.- (...), porque nos entremos por la yglesia y veremos si oviere acabado Celestina sus devociones: llevarla hemos de camino. / SEM.- A donosa hora ha de estar rezando.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.140)
- A ESTA HORA ('a esta hora') HORA
 MEL.- Y pues tú sientes tu pena senzilla y yo la de entramos, tú, tu solo dolor, yo el tuyo y el mío, conténtate con venir mañana a esta hora por las paredes de mi huerto.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.173-174)
- A ESTA HORA ('a esta hora') HORA
 SOS.- Tristán, devemos yr muy callando, porque suelen levantarse a esta hora los ricos, (...), y los pastores que en este tiempo traen las ovejas a estos apriscos a ordeñar;
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.194)
- A ESTA HORA ('a esta hora') HORA
 e pues que non quiere dexar Mío pueblo, lloure cras a esta ora sobre Egipto granizo mucho et muy grand, qual nunca en ella cayo desde el mundo fue aca, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

- A LA HORA QUE ('a la hora que') HORA
- MEL.- Pues ve, mi señora, mi leal amiga, y fabla con aquel señor, y que venga muy paso y dallí se dará concierto, según su voluntad, a la hora que has ordenado.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)
- A LA MESMA ORA ('a la misma hora') HORA
- MEL.- (...), no me niegues tu vista de día, passando por mi puerta, de noche donde tú ordenares, sea tu venida por este secreto lugar a la mesma ora, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.193-194)
- A LA ORA ('al punto') HORA
- «El coraçón le tornas de mill guisas a la ora:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.397a)
- A LA ORA ('a la hora') HORA
- Por quanto por experiencia verás que sy a lo que la muger te prometiére dieres logar, o tiempo entrepusyeres, todo es revocado; que mill vezes a la ora se arrepiente.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)
- A LA ORA DE ('en el momento de') HORA
- Ruege a los santos e santas de parayso yncesantemente que le guarden, (...); que a la ora de su fin non sea en mortal pecado comprendido;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- A LA ORA DE ('en la hora de') HORA
- Dada en tierra de Babilonia, año que regnava Nembrot, (...), en el mes de julio, (...), jueves, catorze días del dicho mes pasados, a la ora de prima, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- A LA ORA QUE ('el momento en que') HORA
- (...), et que a la ora que viniessse, que guisasse que se echasse a dormir en su regaço.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.220)
- A LA TERÇERA ORA ('a las nueve de la mañana') HORA
- A la terçera ora
Cristos fue judgado:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1053a-1053b)
- A LA UNA ('a la una') HORA
- tú entras a las dose, yo a la una;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.83)

A LAS DOSE

('a las doce')

HORA

tú entras a las dose, yo a la una;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.83)

A LAS DOZE

('a las doce')

HORA

Fadas malas, filar de noche e de día. Esta es mi bienandanza: echarme a las doze, levantarme a las tres, y duerma quien pudyere; comer a mediodía y aun Dios sy lo toviere.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

A LAS DOZE

('a las doce')

HORA

PAR.- Y aun porque más nos veamos, reciba de ti esta gracia, que te vayas oy a las doze del día a comer con nosotros a su casa de Celestina.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)

A LAS DOZE

('a las doce')

HORA

MEL.- Gloriosa me serás si lo ordenas. Dí a qué hora.
CEL.- A las doze.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)

A LAS ORAS

('a veces')

HORA

que estos tales en este mundo comiençan a sentir ya gloria, (...) e sus potencias syntiendo espiritualmente por contención, e a las oras vesyblemente por revelación.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.244-245)

A LAS ORAS

('otras veces')

HORA

Por ende, ave por dicho que a muchos vienen trabajos, daños, males, persecuciones, e tormentos, a las vezes por provecho, byen e salvación, e a las oras por mal, daño, e dañación.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.245)

A LAS ORAS

('a veces')

HORA

«Guarda qué dizes; que las paredes a las oras oyen e orejas tienen».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)

A LAS ORAS

('a veces')

HORA

e a las veses priva de juyzio e razón natural al onbre e muger, en tanto que non se conosce él mesmo a las oras quién es, dónde está, qué le contesció, nin cómo bive.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.76)

A LAS TALES HORAS

('a tales horas')

HORA

MEL.- ¿Quién sabe si él, con voluntad de venir al prometido plazo, en la forma que los tales mancebos a las tales horas suelen andar, fue topado de los aguaziles noturnos y. (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.190)

A LAS TRES

('a las tres')

HORA

Fadas malas, filar de noche e de día. Esta es mi bienandanza: echarme a las doze, levantarme a las tres, y duerma quien pudyere; comer a mediodía y aun Dios sy lo toviere.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

A ORA DE

('a la hora de')

HORA

Bien a ora de viésporas, el sol bien enflauido, recordó malamentre, andava estordido,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.464a-464b)

A ORA DE

('a la hora de')

HORA

A ora de maitines,/dando le Judas paz,
(...) travaron dél luego,
todos en deredor.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1051a-b;g-h)

A ORA DE

('a la hora de')

HORA

Tú con él estando
a ora de prima,
viste lo levando,/feriendo que lastima;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1052a-1052d)

A ORA DE

('a la hora de')

HORA

A ora de sesta
fue puesto en la cruz.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1055a-1055b)

A ORA DE

('a la hora de')

HORA

A ora de nona
morió, e contesçió
que por su persona/el sol escuresçió;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1056a-1056d)

A ORA DE

('a la hora de')

HORA

Después fue de Santiago otro día siguiente:
a ora de medio día, quando yanta la gente,
vino doña Endrina con la mi vieja sabiente;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.871a-871c)

A OTRA ORA

('en otro momento')

HORA

lo que en muchos días acabado non as,
quando tú non coïdares, a otra ora lo avrás.>

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.579c-579d)

A POCA DE ORA

('al poco rato')

HORA

un rrevatado nublo; començó de agranizar,
e a poca de ora, començó de apedrear.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.134c-134d)

- A POCA D'ORA ('al poco tiempo') HORA
 Vio a poca d'ora venir muy grandes yentes
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.734a)
- A POCICA D'ORA ('al poco tiempo') HORA
 pero a pocica d'ora fueron certifigadas,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.443c)
- A PRIMA ORA ('al amanecer') HORA
 (...), pero andidieron las ellos mucho a priessa, e llegaron
 a prima ora a Phayrot o yazie el pueblo de Israel ayuntado
 e ensangostado en muy poco logar, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- A QUE HORA ('a qué hora') HORA
 MEL.- Gloriosa me serás si lo ordenas. Dí a qué hora.
 CEL.- A las doze.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)
- A QUE HORA ('a qué hora') HORA
 ARE.- Déxame tú, que si yo les caygo en el rastro, cuándo se
 veen, y cómo, por dónde y a qué hora, no me ayas tú por hija
 de la pastellera vieja que bien conociste, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.204)
- A QUE HORA ('a qué hora') HORA
 CEN.- No me digas más, al cabo estoy. Todo el negocio de sus
 amores sé y los que por su causa ay muertos, y lo que os to-
 cava a vosotras, por dónde va, y a qué hora, y con quién es.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- A TAL HORA ('a tal hora') HORA
 ARE.- ¿Quién anda ay? ¿Quién sube a tal hora en mi cámara?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.121)
- A TAL HORA ('a tal hora') HORA
 ARE.- ¡Valalá el diablo a esta vieja! ¡Con qué viene, como
 huestantigua, a tal hora!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.121)
- A TAL HORA ('a tal hora') HORA
 SEM.- Abre, que son tus hijos.
 CEL.- No tengo yo hijos que anden a tal hora.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.179)

A TAL HORA

('a tal hora')

HORA

CEL.- ¿Cómo venís a tal hora, que ya amanesce?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.179)

A TALES HORAS

('a tales horas')

HORA

SOS.- Sí, que no estava Calisto loco, que a tal hora avía de yr a negoció de tanta affrenta sin esperar que repose la gente, que descansen todos en el dulçor del primer sueño.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)

A TALES HORAS

('a tales horas')

HORA

CEL.- ¡Perla de oro! verás si te quiere bien quien te visita a tales horas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.122)

AL ORA

('al punto')

HORA

»en tí crovo al ora, por end es salvo de mal;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.357)

AL ORA

('entonces')

HORA

Entod esto los egipcianos quexauan quanto pudien alos ebreos que saliessen de su tierra, si non que todos los de Egipto serien muertos al ora.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

AL ORA QUE

('cuando')

HORA

al ora que lo sopo mio Çid el de Bivar,
plógol de coraçón e tornós a alegrar;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1454-1455)

ALGUNA ORA

('con el tiempo')

HORA

las cosas mucho caras alguna ora son rrafezes;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.102c)

ALGUNA ORA

('alguna vez')

HORA

(...), pues, non te maravilles sy alguna ora te viene aún algund daño o mal, aunque lo tú non procuravas entonce, nin buscavas; que ya lo tenías procurado e buscado, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)

ALL ORA

('entonces')

HORA

e luego all ora pleytearon allí con el por los sieruos et por las sieruas, e dio les que comiessen en aquel quinto anno.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)

ALL ORA

('entonces')

HORA

Ca la mar, maguer que non retiene el cuerpo dela cosa pues
que muerta es, pero non la echa fuera de sí luego all ora;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

ALL ORA QUE

('cuando')

HORA

E otro día, all ora que nuestro Sennor le auie dicho, alço
Moysen la mano con la piertega esquantral çielo por mandado
de Dios, e començo lego a atronar, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

AQUEL ORA

('entonces')

HORA

Josep espidios de su padre aquel ora et fuesse; e recombro
ya quanto Jacob daquela uegada, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)

AQUEL ORA

('entonces')

HORA

Estonces fablo nuestro Sennor a Moysen, aun otra uez allí en
Madian aquel ora, e dixol:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

AQUEL ORA

('entonces')

HORA

Dixo Pharaon aquel ora: (...). Mas leuantos essora la ser-
pient dela uerga de Moysen et comio todos aquellos dragones.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

AQUELL ORA

('entonces')

HORA

Leuantos Josep aquell ora, e tolo gelos de sobrel regaço, e
finco los yncois e abaxos a tierra antel omillando sele por
lo que fazie.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

AQUELL ORA

('entonces')

HORA

e respusieron le tōdos aquell ora que non auie y ninguno que
querella ouiesse del, poca nin mucha, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

AQUELL ORA

('entonces')

HORA

Respuso aquell ora Moysen a nuestro Sennor:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

AQUELL ORA

('entonces')

HORA

Et salieron se essora dela cort Moysen et Aaron, et fueron
se. Et dixo nuestro Sennor aquell ora a Moysen:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

AQUELL ORA

('entonces')

HORA

(...). e comol mato en una noche el su primero fijo que auie aregnar empos el, e con el, luego aquell ora, quantos mas los primerizos auie en toda Egipto de cada cosa. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

Respuso les Josep aquella ora que se non temiessen, ca esto por Dios uinjera e ninguno non podie yr contra lo que Dios querie que de tod en todo fuesse. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

E començaron aquella ora todos a llorar fieramente. e gradescio gelo el mucho, e partio allí con ellos sus riquezas, e dio a todos, e desi rogo por ellos a Dios.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

Et non sele descubrio Dios aquella ora nin le demostro desi mas desto en aquesta palabra, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

Aquella ora Moysen fue espauorido por las cosas que auie uistas, e muy mas por las que oye, en que uio que fablaua el fuego;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

e fuesse ell angel aquella ora, que non mato el ninno.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

(...). ca non sabien que nunca ouiesse ferido piedra en tierra de Egipto fasta aquella ora.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

Mando otrossi aquella ora nuestro Sennor a Moysen que tendiesse la mano sobre Egipto, e saldrie la lagosta.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

Aquella ora mando nuestro Sennor a Moysen que tendiesse la mano esquantral cielo, e oscurescric el aer sobre toda Egipto.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

E aquella ora se partio Moysen mucho yrado de Pharaon, e desta uez adelant nunca con el se uio si non sil uio muerto en la ribera de la mar, mas nin aun alli nol uio. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

Fablo otra uez nuestro Sennor a Moysen aquella ora sobre la porfia de Pharaon, e dixol:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

(...), e quelos fallasse a ellos aquella ora, segund cuenta Josepho, parados e guisados pora començar su yda e fazer la;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

E sobresto dixieron le que alli lo ueyen aquella ora, que mejor fuera que mas ualdrie seruir a los egipcianos en Egipto que morir enell yermo, o los comiessen aues e bestias fieras.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)

AQUELLA ORA

('en aquel momento')

HORA

perygrosa en sus fechos, e es sabyo el que aquella ora la sabe conportar fasta su vino dormido;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.166)

CADA ORA

('cada hora')

HORA

que nuestro Señor todo lo que fazes, feziste, e farás, e vee e mira, e de alto acata más cada día e cada ora, e cada tienpo e cada ynstante.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)

CADA ORA

('siempre')

HORA

que non han discreción en mandar nin vedar, synón que todo seso posponen e dan logar a la voluntad que cada ora las fallarás de su mando.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.86)

DAQUELLA ORA

('desde entonces')

HORA

E tanto ouieron que ueer los egipcianos en soterrar sus muertos, que en aquella noche nin daquella ora adelant non fueron empos ellos fasta quelos ebreos llegaron (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

DOS ORAS

('durante dos horas')

HORA

(...) su deseo de las mugeres non es otro synón secretos poder saber, (...), e asy escarvan en ello como faze la gallina por el gusano, e porfiarán dos oras:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.149)

DOS, TRES ORAS

('durante dos, tres horas')

HORA

(...), e comiençan e non acaban, diziendo de fijas agenas, de mugeres estrañas —en el ynvierno al fuego, en el verano a la frescura—, dos, tres oras syn más estar. (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)

DOZE

('doce horas')

HORA

CEL.- Pero si burlo o si no, verlo has yendo esta noche, según el concierto dexo con ella, a su casa, en dando el relox doze, a la hablar por entre las puertas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.164-165)

DOZE

('doce horas')

HORA

CAL.- ¡O espacioso relox, aun te vea yo arder en bivo fuego de amor! Que si tú esperasses lo que yo, quando des doze, jamás estarías arrendado a la voluntad del maestro que te compuso.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)

DOZE HORAS

('las doce')

HORA

CAL.- ¿Qué me aprovecha a mí que dé doze horas el relox de hieirro, si no las ha dado el del cielo? Pues por mucho que madrugue no amanesce más ayna.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.198)

EL ORA QUE

('cuándo')

HORA

»aun vea el ora que vos meresca dos tanto.»

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2338)

ELL ORA QUE

('cuando')

HORA

que ell ora quel ouiesse a comer ques uistiessen, e se calçassen, e se guisassen, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

EN AQUEL ... ORA

('en aquel momento')

HORA

Tales cosas se syguen que callarlas es mejor, por non avisar a las que mal quieren fazer, que non les guarden en aquel punto e ora para executar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

EN AQUELLA ORA

('entonces')

HORA

(...) que quiso nuestro sennor Dios que en aquella ora que en casa ouiesse maslo primero nascudo, (...), et que en cada casa moriesse algo por, que todos ouiesse mal día (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

EN AQUELLA ORA

('en aquel momento')

HORA

(...), faziendo gestos e contynencias de sy quando fabla. (...), alçando las cejas en aquella ora de aquella eloquencia e [a]rrogancia, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.102)

EN AQUELLA ORA

('en aquel momento')

HORA

más te prometerán e darán en aquella ora que non en veynte otras.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

EN AQUELLA ORA

('en aquel momento')

HORA

Quísyera la Fortuna en aquella ora allende de los Perinados e de los Alpes montes ytálicos alexada estar, más que en poder de la Pobreza demora[r].

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

mandólos ferir mio Çid, el que en buen ora nasco;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1004)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Sobrél sedie el que en buen ora nasco:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1053)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

el que en buen ora nasco compeçó de fablar:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1114)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

con mio Çid Roy Díaz, el que en buen ora nasco.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1237)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

aun non sabié mio Çid, el que en buen ora çinxo espada, si serié corredor o ssi abrié buena parada;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1574-1575)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

El que en buen ora nasco non lo detardava:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1584)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

«Merçed, Campeador, en buen ora cinxiestes espada!

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1595)

- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 Desd'allí se tornó el que en buen ora nasco.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1730)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 mio Çid don Rodrigo, el que en buen ora nasco.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1797)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 a veer estos mensajes del que en buen ora nasco.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1834)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 A ojo los avien los del que en buen ora nasco.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1838)
- EN BUEN ORA ('en buen hora') HORA
 —«Dezid a Roy Díaz, el que en buen ora naçió.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1910)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 fata ques torne el que en buen ora naçió.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2008)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 Don lo ovo á ojo el que en buen ora naçió,
 a todos los sos estar los mandó.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2016-2017)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 vino pora la tienda del que en buen ora nasco.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.202)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 como lo comidia el que en buen ora naçió;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2020)

- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 están parando mientes al que en buen ora nasco.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2218)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 Tres cavallos cameó el que en buen ora nasco.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2244)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 Mio Çid don Rodrigo, el que en buen ora nasco,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2253)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 espidiéndos de Roy Díaz, el que en buen ora nasco,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2263)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 En esto despertó el que en buen ora naçió:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2292)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 Oíd lo que fabló el que en buen ora nasco:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2350)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 El que en buen ora nasco los ojos le fincava,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2392)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 con tan grant gozo reçiben al que en buen ora nasco.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.245)
- EN BUEN ORA ('en buena hora') HORA
 De a vos, Çid, que en buen ora fostes nado!
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2457)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Mandó mio Çid, el que en buen ora nasco,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2484)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Dixo el Çid, el que en buen ora nasco:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.248a)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Hyas tornó pora Valençia el que en buen ora nasció
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2643)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Al que en buen ora nasco llegava el menssaje,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2885)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

El que en buen ora nasco non quiso tardar,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2898)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

»en buen ora te crié a tí en la mi cort!

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2902)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

»Dizidle al Campeador, que en buen ora nasco,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2968)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Aun non era llegado el que en buen ora naçió,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3013)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

e iva reçeibir al que en buen ora naçió.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3021)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Nos detiene por nada el que en buen ora nació:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3084)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Quando lo vieron entrar al que en buen ora nació,
(...)(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3107)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

a grant ondra lo reçiben al que en buen ora nació.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3111)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

»por el amor de mio Çid el que en buen ora nació,
(...)(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3132)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

»enterguen a mio Çid el que en buen ora nació:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3234)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

pagaron los ifantes al que en buen ora nació:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3247)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Alegre fo d'aquesto el que en buen ora nació:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3530)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

fablemos nos d'aqueste que en buen ora nació.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3710)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Veed qual ondra creçe al que en buen ora nació,
(...)(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3722)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

«Ya Çid, en buen ora çinxiestes espada!

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.439)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

El buen Canpeador que en buen ora cinxo espada
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.559)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Fabló mio Çid Roy Díaz, el que en buen ora fue nado:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.613)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

el que en buen ora nasco firme gelo vedava.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.663)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

«ya Canpeador, en buen ora fostes naçido:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.71)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

A grandes voces llama el que en buen ora naçiò:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.719)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Fabló mio Çid, el que en buen ora cinxo espada:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.78)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Yas tornan los del que en buen ora nasco.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.787)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Bien lo aguisa el que en buen ora nasco.
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.808)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

— «Mío Cid Roy Díaz, que en buen ora cínxo espada.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.875)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

Non lo tardó el que en buen ora nasco.
(...)(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.935)

EN BUEN ORA

('en buena hora')

HORA

don Melón de la Uerta. ¡Quered lo en buen ora!

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.738d)

EN BUEN ORA

('en buen hora')

HORA

Entrad mucho en buen ora, yo veré lo que faredes.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.876d)

EN BUENA HORA

('en buen momento')

HORA

CEL.- Más he dexado de ganar que piensas. Pero todo vaya en buena hora; pues tan buen recabdo traygo, que te traygo muchas buenas palabras de Melíbea, y la dexo a tu servicio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.163)

EN BUENA O MALA ORA

('en buena o mala hora')

HORA

«Amigo, ¿qué quieres? Salid de aquí en buena o mala ora».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)

EN BUENA ORA

('en buena hora')

HORA

lo que cras le fabiades, vós oy lo comedit;
a la misa de mañana vós en buena ora id:(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1496b-1496c)

EN BUENA ORA

('en buena hora')

HORA

Yol dixé: «En buena ora sea
de vós, cuerpo tan guisado.»(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.988e-988f)

EN CHICA ORA

('en poco rato')

HORA

dar vos ha en chica ora lo que queredes far.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.823d)

EN ESSORA

('entonces')

HORA

En essora dixo mio Çid: «no lo faré, señor;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3473)

EN ESSORA

('entonces')

HORA

En essora dixo el rey: «Aosadas, Campeador.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3475)

EN ESSORA

('entonces')

HORA

entrellos y el castiello en essora entravan.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.603)

EN ESTA ORA

('en este momento')

HORA

(...) que a la presente sentencia pronunciar me mueva, salvo los méritos e las cosas que la Fortuna fasta oy fizo, los males e los daños que en el mundo fasta en esta ora procuró;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

EN HORA MALA

('en hora mala')

HORA

CEL.- ¡En hora mala acá vine, si me falta mi conjuro!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.87)

EN LA ORA DE

('en el momento de')

HORA

Enpero, estos tales son robustos en amar, atrevidos a mal fazer, y discretos en la ora de la cólera, ávidos e espertos para exsecutar, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195)

EN LA ORA...QUE

('en la hora que')

HORA

(...) en las mugeres, que en la ora e punto que tal crimen cometan, por todos e todas en estima de fenbra mala es tenida, e por tal en toda su vida reputada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60)

EN MAL HORA

('en hora mala')

HORA

CEL.- ¡En mal hora a tí he yo menester para compañero!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)

EN ORA BONA

('en buena hora')

HORA

Ella diz: 'Mon señor, andat en ora bona.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.475c)

- EN ORA BUENA ('en buena hora') HORA
- Mío Çid Roy Díaz, que en ora buena nació,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2056)
- EN ORA BUENA ('en buena hora') HORA
- ban besar las manos al que en ora buena nació;
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2092)
- EN ORA BUENA ('en buena hora') HORA
- «Merçed, Canpeador, en ora buena fostes nado!
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.266)
- EN ORA BUENA ('en hora buena') HORA
- «¡Yuy! ¡Dexadme! ¡Non quiero! (...) ¡Estad en ora buena!
¡Dexadme agora estar! ¡Estad un poco quedo!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.174)
- EN ORA DE ('en momento de') HORA
- ¡Dios, qé rico consejo en ora de ardura!
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.613d)
- EN ORA DE ('en la hora de') HORA
- mas en ora de muerte o de grand neçesidat,
(...)
a vuestros e ajenos oid, absolved e quitad.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1156b;1156d)
- EN ORA DURA ('en mala hora') HORA
- qui·l fizo deserviçio nació en ora dura,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.375b)
- EN ORA DURA ('en mal momento') HORA
- Mesquino ¡a! mí! Nasqui en ora dura,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.753a)
- EN ORA MALA ('en mal momento') HORA
- Vidi en ora mala aquella vicaría,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.758a)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

El segundo pecado mortal es avaricia. En éste, ¿quién dubda sy pecan aquellos que en ora mala aman?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.104)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

¡El otro día, triste de mí, desaventurada, que en ora mala nascí, cuytada, el gallo mío, bueno cantador, (...), que la casa nin bolsa, cuytada, él bivo, nunca vazía estava!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

¡Perdyme, cuytada, que en ora mala vos croy!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

(...), fablar con un abad, (...), pecilgándole e con un alfilel punchándole, (...). Pues, do esto en ora mala se fazía non quiero dezir más, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

¡Pues, en verdad, non me río yo! ¡Estad en ora mala!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

¡O triste de mí, que en ora mala nascí!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.201)

EN ORA MALA

('en hora mala')

HORA

SEM.- ¡En ora mala acá esta noche venimos! Aquí nos ha de amanecer, según el espacio que nuestro amo lo toma.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)

EN ORA MENGUADA

('en hora desgraciada')

HORA

en día aziago mi madre me parió; en ora menguada nascí; en mal sygno fuy engendrado;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.272)

EN ORA MUY CHIQUILLA

('en muy porquito tiempo')

HORA

Dixo la buena vieja: «En ora muy chiquilla sana dolor muy grande e sale grande postilla;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.796a-796b)

EN ORA PERIGLOSA

('en momento peligroso')

HORA

que tan bien nos acorra en ora periglosa.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.497d)

EN TAL HORA

('en tal momento')

HORA

PAR.- ¡Allá yrás con el diablo tú y malos años! ¡Y en tal hora comiesses el diacitrón como Apuleyo el veneno, que la convertió en asno!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.139)

EN TAL ORA

('en tal momento')

HORA

Esto es sumum bonum servir atal Sennora,
que save a sus siervos acorrer en tal ora;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.304a-304b)

EN UNA HORA

('en un momento')

HORA

(...), e fazen en un punto e en una [hora] cosa de que se arrepienten por todo un año, o quiçá toda su vida;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195)

EN UNA HORA

('en una hora')

HORA

CEL.- Consuélate, señor, que en una hora no se ganó çamora;
pero no por esso desconfiaron los combatientes.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.109)

EN UNA HORA

('en un momento')

HORA

SEM.- No te fatigues tanto, no lo quieras todo en una hora.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.137)

EN UNA ORA

('en un momento')

HORA

en quanto fui al mundo, ove viçio e soltura;

(...)

caí en una ora so tierra del altura.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1576b;1576d)

EN UNA ORA

('en un instante')

HORA

que apagar fiso en una ora por arte mágica todo el fuego de
Roma, e vinieron a encender en ella todos fuego;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.78)

EN UNA SOLA ORA

('en un momento')

HORA

(...), muchos fablan mucho que sería escusado, e alguno en
callar sería más avisado. Por ende, mugeres verás que en una
sola ora se buelven de mill acuerdos en mal dezir e (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.141-142)

EN VEYNTE OTRAS

('en otras veinte')

HORA

más te prometerán e darán en aquella ora que non en veynte otras.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

ESA ORA

('entonces')

HORA

Miércoles a terçia/el cuerpo de Cristo./Judea lo apreçia,
esa ora fue visto./¡Quán poco lo preçia/al tu fiço quisto
Judas, el quel vendió./su discípulo traidor!

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1049a-1049h)

ESA ORA

('entonces')

HORA

«Levantó se el alcalde esa ora de judgar.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.331a)

ESA ORA

('en seguida')

HORA

fue la su mala obra en punto descubierta;
esa ora fue el monge preso e en rrefierta.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.542c-542d)

ESA ORA

('al punto')

HORA

Fazedes commo madre quando el moçuelo llora,
que le dize falagos por que calle esa ora;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.799b-799c)

ESA ORA

('entonces')

HORA

Nunca desde esa ora yo más la pude ver.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.91a)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora Martín Antolínez reçibiól con el espada,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, 3660)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora dixo Minaya: «de buena voluntad.»

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1282)

ESSORA

('entonces')

HORA

De missa era exido essora el rey Alfonsso,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1316)

- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el rey: «Plazme de coraçone;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1355)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixieron todos: «damor e de voluntad.»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1692)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el Çid: «de buena voluntad.»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1698)
- ESSORA ('entonces') HORA
 A Minaya Albar Fáñez e a Per Vermudoz
 el rey don Alfonsso essora los llamó,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1894-1895)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el Çid: «plazme de coraçón.»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1947)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora se le omillan iffantes de Carrión:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2052)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Penssaron de adobar essora el palacio,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2205)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Por iffantes de Carrión essora enbiaron,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2210)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo mio Çid: «Lo que vos queredes plazme.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2380)

- ESSORA ('entonces') HORA
 Minaya Albar FÁñez essora es llegado.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2449)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora les conpieçan a dar ifantes de Carrión:
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2735)
- ESSORA ('entonces') HORA
 ¡Quál ventura serie esta, si ploquiesse al Criador,
 que assomasse essora el Çid Campeador!
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2741-2742)
- ESSORA ('entonces') HORA
 ¡Qual ventura serie si assomas essora el Çid Roy Díaz!
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2753)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo muchas merçedes el que Valençia gañó:
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3117)
- ESSORA ('entonces') HORA
 En un escaño torniño essora mio Çid posó,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3121)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora se levó en pie el buen rey don Alfons;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3127)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora salién aparte ifantes de Carrión,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3161)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora responden ifantes de Carrión:
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3209)

- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora salien aparte ifantes de Carrión;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3217)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora el Campeador prisos a la barba;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3280)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora Muño Gustioz en pie se levantó;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3382)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el rey: «Dios vos dé den buen galardón!»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3416)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora respuso el rey: «assi lo mande Dios!»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3491)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el rey: «Desto non he sabor»;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3516)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora se espidióron, e luégos partió la cort.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3522)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el rey: «d'alma e de coraçón.»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3581)
- ESSORA ('entonces') HORA
 cuédanse que essora cadrán muertos los que están aderedor.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3622)

- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora el ifante tan grandes voces dava:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3664)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el rey: «venid vos a mi compaña;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3668)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo Minaya: «vayamos cavalgar.»
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.505)
- ESSORA ('ahora') HORA
 Essora lo connosçe mio Çid el de Bivar
 que a menos de batalla nos pueden den quitar.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.983-984)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Essora dixo el rey Pharaon a Josep: «Tu padre e tus hermanos
 son uenidos ati, e tu as de ueer tierra de Egipto; catales
 muy buen logar o moren, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Et essora otorgo e dio a el e assus fijos la cibdad del sol,
 aque dixiemos que llamauan en griego Eliopolis e en ell
 egipciano le dizien Damiata, dond era sennor Phutiphar,...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Et uendieron le essora ellos toda tierra de Egipto con la
 muy grand cuyta dela fambre quelos quexaua de muerte; e se
 murien ya todos los mas dellos, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Respusol Josep: «Padre, fare lo que me mandas».Essora le di-
 xo Jacob: «Pues yura me que me ternas uerdad e lo cumpli-
 ras».
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- ESSORA ('entonces') HORA
 Et començol essora a contar quan complida mientras lo non
 auie contado aninguno fasta allí nin aun a el, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

- ESSORA ('entonces') HORA
- (...), e como era estonces yuierno, et fazie fuerte tiempo e entrauan essora a Efrata, que 'es el logar aque dizen agora Betleem. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- ESSORA ('entonces') HORA
- Estonces le dixo nuestro Sennor: «Torna, non ayas miedo». E Moysen tornos essora por el mandado de Dios, e dixol Dios:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- ESSORA ('entonces') HORA
- Dixol essora nuestro Sennor:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- ESSORA ('entonces') HORA
- (...), e diz quel rogo essora, e pidíol merçed, en cabo de sus razones, quel dixiesse por qual nombre le llamarie en sacrificios quel fiziesse.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)
- ESSORA ('entonces') HORA
- Essora echo el su uerga en tierra e ella tornos en culuebro, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)
- ESSORA ('entonces') HORA
- E llamo essora al mayoral delos egipcianos que andaua sobre los ebreos en las lauores, e dixol:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)
- ESSORA ('entonces') HORA
- (...), pero con tod'esto pesando les e doliendo se ellos mucho daquel fecho que el rey Pharaon les fazie, fablo Moysen a Dios essora, e dixo assi:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)
- ESSORA ('entonces') HORA
- Essora mando nuestro Sennor a el e a Aron e dixo les como entrassen amos, e fablassen a Pharaon de cabo, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)
- ESSORA ('entonces') HORA
- Dixo Pharaon aquel ora: (...). Mas leuantos essora la ser-pient dela uerga de Moysen et comio todos aquellos dragones.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

ESSORA

('entonces')

HORA

Et salieron se essora dela cort Moysen et Aaron, et fueron se. Et dixo nuestro Sennor aquell ora a Moysen:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

ESSORA

('entonces')

HORA

Otrossi essora luego dixo nuestro Sennor a Moysen:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

ESSORA

('entonces')

HORA

Dixol Pharaon essora: «Dexaruos e salir fasta alli, apleyto que non uayades dalli adelant e que luego uos tornedes dend aca, e rogad por mi».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora dixo nuestro Sennor a Moysen de cabo;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora enuio Pharaon asaber si escapara o si muriera lo de los de Israel, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

ESSORA

('entonces')

HORA

Nuestro Sennor dixo essora luego otra uez a Moysen e a Aron:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora mando Pharaon lamar a Moysen e a Aron por pleytear con ellos, e dixo les:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora tomaron los fijos de Israel farina que tenien amassada, et fue ante ques lebdasse, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

ESSORA

('entonces')

HORA

Essora mando Pharaon yunnir su carro e guisar le, e tomo de su caualleria et de su pueblo los de armar que pudo auer amano, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)

ESSORA

('entonces')

HORA

e descreyendo en lo passado por lo que ueyen essora, que semeiaua que oluidados auien ya los miraglos de nuestro Sennor queles Moysen mostrara por sennal dela franquía (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)

HORA

('una hora')

HORA

Por agora non digo más, nin quiero ser más prolyxo en más hablar, como tú; que ha una hora que fablas.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.260)

HORA

('hora')

HORA

ELI.- Dexemos cuydados agenos y acostémonos, que es hora.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.129)

HORA

('hora')

HORA

CAL.- ¿Es muy noche? ¿Es hora de acostar?
PAR.- ¡Más ya es señor, tarde para levantar!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.136)

HORA

('hora')

HORA

SEM.- Baxa, Pármeno, nuestras capas y espadas, si te parece que es hora que vamos a comer.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.140)

HORA

('hora')

HORA

CAL.- ¿Moços, qué hora da el relox?
SEM.- Las diez.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)

HORA

('hora')

HORA

PAR.- Mejor sería, señor, que se gastasse esta hora que queda en adereçar armas, que en buscar questiones.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)

HORA

('hora')

HORA

CAL.- Las doze da ya: buena hora es.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)

HORA

('hora')

HORA

CAL.- Pues abre essas ventanas, verás qué hora es.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.185)

- HORA ('hora') HORA
 CAL.- Pues tórnalas a cerrar y déxame dormir hasta que sea hora de comer.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.185)
- HORA ('hora') HORA
 CAL.- Ya quiere amanecer, ¿Qué es esto? ¡No me parece que ha una hora que estamos aquí y da el relox las tres!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.193)
- HORA ('hora') HORA
 CAL.- Mayormente que no ay hora cierta ni limitada ni aun un solo momento. Deudores somos sin tiempo, contino estamos obligados a pagar luego.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)
- HORA ('hora') HORA
 ELI.- Ya me parece que es hora de yrme. De lo dicho me llevo el cargo. Díos quede contigo, que me voy.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.205)
- HORA ('hora') HORA
 MEL.- Mi fin es llegado, (...), llegada es mi acompañada hora y tu tiempo de soledad.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.233)
- HORAS ('horas canónicas') HORA
 Los frayres dizian que ellos avían de estudiar et de levantarse a matines et a las horas en guisa que non perdiessen su estudio, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.185)
- HORAS ('horas') HORA
 ARE.- Mal gozo vea de mí si burlo, sino que ha quatro horas que muero de la madre, que la tengo sobida en los pechos, que me quiere sacar del mundo.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.122)
- HORAS ('horas') HORA
 ELI.- ¡Mas nunca acá vinieran! ¡Y mucho combidar con tiempo! Que ha tres horas que está aquí mi prima. Este perezoso de Sempronio habrá sido causa de la tardança, que (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)
- HORAS ('horas') HORA
 CEL.- (...), tiempo viene que se arrepiente. Como yo hago agora por algunas horas que dexé perder quando moça, quando me preciava[n], quando me querían.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)

- HORAS ('horas') HORA
- de manera que acordé, (...), meter segunda vez la pluma en tan estraña lavor (...), hurtando algunos ratos a mi principal estudio, con otras horas destinadas para recreación, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.15)
- HORAS ('horas canónicas') HORA
- CEL.- De media legua que me viessen, daxavan las Horas: uno a uno, dos a dos, venían a donde yo estava, a ver si mandava algo, a preguntarme cada uno por la suya.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.150)
- HORAS ('durante más horas') HORA
- CEL.- Melíbea te ama y dessea ver, Melíbea piensa más horas en tu persona que en la suya.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.164)
- HORAS ('horas') HORA
- CEL.- Que se fue la compañía que te dexé y quedaste sola.
ELI.- Son passadas quatro horas después ¿y haviásemos de acordar desso?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)
- HORAS ('horas') HORA
- SEM.- Que, aunque más la dicha nos ayude, nos han en tanto tiempo de sentir de su casa o vezinos. / PAR.- Ya ha dos horas que te requiero que nos vamos, que no faltará un achaque.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)
- HORAS ('horas') HORA
- CAL.- ¿A quién mataron tan presto? ¿Qué puede ser esto? No ha quatro horas que de mí se despidieron.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.187)
- LA HORA DE ('el momento de') HORA
- CEL.- Y creo que no vee la hora de haver comido para lo que yo me sé.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)
- LA HORA QUE ('el momento de') HORA
- PAR.- De la priessa que la vieja tiene por yrse. No vee la hora que haver despegado la cadena de casa.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.166)
- LA HORA QUE ('el momento en que') HORA
- CEL.- Cada rico tiene una dozena de hijos y nietos, que (...). No veen la hora que tener a él so la tierra, y lo suyo entre sus manos, y darle a poca costa su casa para siempre.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.82)

- LA ORA DE ('el momento de') HORA
- Quando vino la ora de matines cantar,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.82a)
- LA ORA DE ('el momento de') HORA
- Ella non vee la ora de oyr dar a la otra gritos e bozes de
cómo da en ella o en él cuchilladas, palos, e coces.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)
- LA ORA QE ('el momento en que') HORA
- Quando veno la noch, la ora qe dormiessen,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.347a)
- LA ORA QUE ('el momento en que') HORA
- Desde que los sus parientes la su muerte varruntan,
(...) Los que son más propincos, hermanos e hermanas,
non coídan ver la ora que tangán las campanas;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1536a;1537a-)
- LA ORA QUE ('el momento en que') HORA
- non fíedes en tregua de vuestro enemigo,
ca non vee la ora que vos lieve con sigo;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1579b-1579c)
- LA ORA QUE ('el momento en que') HORA
- él non veía la ora que estoviese en tragallo.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.321d)
- LA ORA QUE ('el momento en que') HORA
- non coída ver la ora que con él sea ida.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.520d)
- LA ORA QUE ('el momento en que') HORA
- que ya el fijo al padre e la madre, (...), quando vee que
mucho alcança, e él non tanto como querría, la muerte le de-
sea, e non vee la ora que heredar e partir sus byenes, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.255)
- LA ORA QUE ('la hora en que') HORA
- «¡Velad, velad, amigos, por quanto non sabés el día nin la
ora que nuestro Señor ha de venir!», (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)

- LAS DIEZ ('las diez') HORA
- CAL.- ¿Moços, qué hora da el relox?
SEM.- Las diez.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)
- LAS DIEZ ('las diez horas') HORA
- SOS.- Los otros, de verme yr con la luna de noche a dar agua a mis cavallos, holgando y aviendo plazer, (...), y esto antes de las diez, sospechan mal;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)
- LAS DOZE ('las doce') HORA
- CAL.- Las doze da ya; buena hora es.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)
- LAS DOZE ('las doce horas') HORA
- SOS.- Para esta noche en dando el relox las doze, está hecho el concierto de su visitación por el huerto. Mañana preguntarás lo que han sabido, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)
- LAS QUATRO ('las cuatro') HORA
- SOS.- Que son ya las quatro de la tarde y no nos ha llamado ni ha comido.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.198)
- LAS TRES ('las tres horas') HORA
- CAL.- Ya quiere amanecer. ¿Qué es esto? ¡No me parece que ha una hora que estamos aquí y da el relox las tres!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.193)
- MEDIA ORA ('media hora') HORA
- Abés podrié seer media ora complida,
quisolo Dios sofrir, fo la nave somida;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.596a-596b)
- NINGUND ORA ('nunca') HORA
- dezir vos he la mía, non vistes tal ningund ora,
nin ver tal la puede omne que en Dios adora.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.462c-462d)
- NORAMALA ('en hora mala') HORA
- ¡Noramala me conosció! ¡Quando le do, ándame alegre; quando nol do, el rostro tuerce!>
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.108)

- NORAMALA ('en hora mala') HORA
 ¡Agora, noramala, sy Dios non me vale, non sé qué me dyga!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)
- NORAMALA ('en hora mala') HORA
 ¡Avad, que me apretáys la mano! ¡El diablo lo troxo aquí! ¡O mesquina! ¡O desaventurada, que noramala nascí! ¡Mal punto vine aquí!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)
- NORAMALA ('en hora mala') HORA
 (...) Y ¿qué vos duele, amigo? Y ¿qué sentís? ¡Triste de mí, que noramala nascí!> (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.194)
- NORAMALA ('en hora mala') HORA
 (...) juró e jura el nonbre de Dios en vano, (...). Non dudas desto; que bien sabes que cristiano so. ¡Noramala!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.88-89)
- ORA ('instante') HORA
 e qe lí venié cerca la ora postremera.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.123d)
- ORA ('el momento') HORA
 venida es la ora de prender la soldada.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.136d)
- ORA ('momento') HORA
 quand su ora uyó dechssó esos senderos,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.683c)
- ORA ('el momento') HORA
 Mas dize quelos ebreos estauan aun agrand priessa faziendo el sacrificio del cordero, e fasta que aquello non fuesse acabado, (...) e non fuesse ora, non salien;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- ORA ('hora') HORA
 Et en estas fablas estudiaron desque ovieron yantado fasta que fue ora de çena.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

- ORA ('hora') HORA
- Desque vino la noche, mucho después de çena,
(...)
adormieron se todos después de la ora buena.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1097a;1097d)
- ORA ('momento') HORA
- En fuerte punto te vi, la ora fue mal dicha.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.215d)
- ORA ('hora') HORA
- «'Amigo,' diz, 'non sabes de noche nin de día,
quál es la ora çierta, nin el mundo como se guía;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.538a-538b)
- ORA ('hora') HORA
- Juntos cuerpo e ánima penarán, maldiziendo el su criador,
maldiziendo el ánima el año, el mes, el dya, la ora, el pun-
to, el momento, y el ynstante en que fue criada.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.117-118)
- ORA ('momento') HORA
- E demás oy te dirá uno la muger; a cabo de ora otro: sy a
uno dize de sy, a otro dize de no; al uno ya fabel, al otro
alfíel;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.143)
- ORA ('momento') HORA
- La paciencia buscalda; la honestidad non es para aquella
ora, fasta que la saña sea partida.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.235)
- ORA ('hora') HORA
- Non diga: «La ventura mía lo fizo; (...); mi mala postreme-
ría que lo avía de fazer; mis días que non eran conplydos;
mi ora de mal aver que non era llegada;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.272)
- ORA ('hora') HORA
- (...), e busca todas buenas vías e maneras, (...) para lo
mejor conplir que lo ella non mandó, dixo, nin hordenó, có-
mo, en qué lograr, qué ora, qué dya, qué mes e año;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- ORA ('el momento') HORA
- (...), tomógelo en la mano, riendo e jugando, e quando vido
que era ora, bolvió la otra mano fazia los almadraques e
cortógelo todo con la navaja, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)

- ORA QUE ('el momento en que') HORA
 »aun vea ora que de mí sea pagado.»
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1857)
- ORAS ('horas canónicas') HORA
 con quantos que él puede, que con oras se acordaran.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1581)
- ORAS ('horas (canónicas)') HORA
 pero dicié sus oras en manera temprada.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.283d)
- ORAS ('horas (canónicas)') HORA
 dizié todas sus oras como monge derecho,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.284b)
- ORAS ('horas (canónicas)') HORA
 dezir ningunas oras a ti, Virgo María,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.332b)
- ORAS ('horas canónicas') HORA
 (...), ca por que fazien los sacrificios assus dioses e di-
 zien las oras et las orationes, que non quiso el rey que en-
 trassen en seruidumbre commo los otros omnes;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- ORAS ('horas') HORA
 Mas el anno cada día se puede començar e o quier que se co-
 miençe a enel siempre CCC e LXV días et VJ oras, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ORAS ('horas') HORA
 (...), sinon que estas VJ oras quelos sabios tomaron las de-
 los tres annos, e ayuntaron las enel quarto anno con las VJ
 desse quarto anno otrossi, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ORAS ('horas') HORA
 (...), e fizieron dellas un día natural que es de XXIIIJ
 oras, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

- ORAS ('horas') HORA
- (...), non los huuiarie leuar alla en la noche de deziembre
en que a XVIIJ oras, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- ORAS ('horas') HORA
- (...), non los huuiarie leuar alla en la noche de deziembre
en que a XVIIJ oras, pues diz que menos en la del mes de
abril quando esto fue, en que non a mas de .X. oras.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- ORAS ('horas canónicas') HORA
- Señor conde —dixo Patronio—, los de la iglesia dizian
que, pues ellos eran cabeça de la iglesia, que ellos devian
tañer primero a las oras.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.185)
- ORAS ('horas canónicas') HORA
- irás oír las oras, non provarás la lucha,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1164c)
- ORAS ('horas canónicas') HORA
- Contra ésta e sus fijos que ansi nos devallen,
nós andemos rromerías, e las oras non se callen;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1601a-1601b)
- ORAS ('horas canónicas') HORA
- «Rezas muy bien las oras con garçones folguines,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.374a)
- ORAS ('hora') HORA
- toma gallo que te muestre las oras cada día;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.538c)
- ORAS ('otras veces') HORA
- las artes muchas vegadas ayudan, oras fallasçen;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.591c)
- ORAS ('horas') HORA
- Todas estas cosas fallaréys en los cofres de las mugeres:
oras de Santa Maria, syete Salmos, estorias de santos, sal-
terio de romance, ¡nin verle del ojo!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.135)

ORAS	('horas')	HORA
	<p>(...), como en los dolores del parto, fijos dellos pariendo, criando, e malas noches e días, e malas oras con ellos pasando—, (...)</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.189)</p>	
ORAS	('en las horas')	HORA
	<p>E esto, que ge lo dan sus conplisiones, que tomaron nasciendo en los años, meses, días, e oras en que las planetas e sygnos dan sus naturales ynfluencias.</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.208)</p>	
ORAS	('en tales horas')	HORA
	<p>(...), e que las personas que en los tales tienpos, días, e oras nacen durantes sus ynfluencias de los sygnos e planetas, que non reciban de sus calidades e correspondencias.</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.208)</p>	
ORAS	('horas')	HORA
	<p>que muchos e muy muchos casados, en él pecan mortalmente, non guardando días, tiempo, sasón, nin oras devidas, (...)</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.63)</p>	
ORILLA	('tiempo')	HORA
	<p>después de las muchas luvias viene la buen orilla: en pos de los grandes nublos grand sol e grant sonbrilla.</p> <p>(J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u>, vs.796c-796d)</p>	
ORRILLA	('tiempo')	HORA
	<p>Bien en çima del puerto fazía orrilla dura: viento con grand elada, rrozío con grand friura.</p> <p>(J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u>, vs.1006c-1006d)</p>	
OTRA HORA	('otra hora')	HORA
	<p>CEL.- Hijo, essa regla de bovos no es siempre cierta, que otra hora me pudiera más tardar y dexar allá las narizes, (...): y assí que, mientras más tardasse, más caro me costasse.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.96)</p>	
PARA OTRA ORA	('para otro momento')	HORA
	<p>Espéralo para otra ora, que agora non puede reynar cólora en mí, que ya está exormado al presente.</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.193)</p>	
SOLA UNA ORA	('una hora sola')	HORA
	<p>Por ende non creas que muger al mundo seguridad te pueda dar que en breve momento non la veas mudada, por quanto sola una ora non durará en su propósyto, (...)</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.144)</p>	

- TODA ORA ('siempre') HORA
 el mastel sin la vela non puede estar toda ora,
 (...)
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.111c)
- TODA ORA ('siempre') HORA
 Tú, Señora,
 da me agora
 la tu graçia toda ora./que te sirva toda vía.
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1635e-1635h)
- TODA ORA ('siempre') HORA
 por la tu bondad agora,
 guarde me toda ora
 de muerte vergoñosa, (...)
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1662f-1662h)
- TODA ORA ('siempre') HORA
 Grand fiança
 he yo en tí, Señora;
 la mi esperança/en tí es toda ora;
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1679a-1679d)
- TODA ORA ('siempre') HORA
 nin que fiel nin lealmente, con el que usare, la muger fa-
 ble. Toda vía se guarda, toda ora se teme;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146)
- TODA ORA ('siempre') HORA
 Esto fallarás reprovado por el papa (...), en la postrimera
 'Clementina, De los erejes', (...), do difine el papa ser
 mortal pecado, salvo con propia muger suya e non toda ora.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)
- TODA ORA ('siempre') HORA
 e sy fablare, que ande el cardenal en el ojo, e aquél trayga
 por alcofol; toda ora palos e descalabrada e syenpre apelmaza-
 da.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.199)
- TODORA ('siempre') HORA
 E la que del vino faze mucha mensyón, meresce estar todora
 al rencón e quel marido le dé sofión.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)
- UNA GRAND ORA ('mucho tiempo') HORA
 una grand ora pensó e comidió:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1932)

UNA GRAND ORA

('mucho tiempo')

HORA

una grand ora pensó e comidió;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2828)

UNA GRAND ORA

('mucho tiempo')

HORA

El rey una grand ora calló e comidió;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2953)

UNA GRANT ORA

('mucho tiempo')

HORA

Una grant ora el rey pensó e comidió;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1889)

UNA ORA

('por un tiempo')

HORA

túl mataste una ora, él por sienpre te mató.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1558d)

UNA ORA

('un instante')

HORA

non podía estar solo con ella una ora;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.78b)

UNA ORA

('durante una hora')

HORA

(...), e la reñonada retida al fuego écha[n]la en ello quando faze muy rezio sol, meneándolo nueve días —al día, una ora— fasta que se congela e se faze xabón (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.134)

UNA ORA

('durante una hora')

HORA

(...), sy sola una ora en el día en esto pensase, dubdo sy pudiera faser mal:—

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)

UNA ORA

('un momento')

HORA

E sy un su amigo le ha menester, o fabla con él una ora, nunca palabra entenderá; que non para mientes a lo que fabla (...), pensando en la que ama.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.65)

UNA ORA

('un instante')

HORA

Pero es verdad qu'el fijo de la cabra una ora a de balar, e el asno fijo de asno, de rebuznar, pues naturalmente le viene.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)

- UNA ORA SENNERA ('durante una hora sola') HORA
 sanctiguáronse todos: «¿Cómo, por cuál manera
 fincó en el mar vivo una ora sennera?»
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.605c-605d)
- UNA SOLA ORA ('durante una hora') HORA
 El callar le es muerte: non podría una sola ora estar que
 non profaçase de buenos e malos.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.129)
- DE OY ('desde hoy') HOY
 (...), e Dios lidiara por uos, e de quantos egipcianos agora
 alli uedes nunca ende ueredes de oy adelant ninguno, si non
 sil ueredes muerto en esta mar o echado a esta ribera;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- DE OY ('desde hoy') HOY
 «Dezid le de todo en todo que de oy en siete días,
 la mi persona mesma e las conpañas mías
 iremos pelear con él e con todas sus porfias;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1072a-1072c)
- DE OY ('desde hoy') HOY
 que por nós te lo diga commo seremos con tigo
 de oy en quatro días, que será el domingo.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1191c-1191d)
- DE OY ('desde hoy') HOY
 traes los de oy en cras, en vida muy penada;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.186b)
- DE OY ('desde hoy') HOY
 a quien de oy en cras fabla non dan por verdadero;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.552c)
- DE OY MAS ('desde ahora') HOY
 >de oy mas, sabed qué fer dellos. Campeador;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2124)
- DE OY MAS ('a partir de hoy') HOY
 De oy más,pues, ninguno nin alguna aleguen que la su ventu-
 ra le fizo malo o mala e le dio ocasyón de mal faser o rece-
 byr, de ser pobre o rico.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)

- DESDE OY ('desde hoy') HOY
- «Desde oy en siete días tú e tu almohalla,
que seades con migo en el campo a la batalla,
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1076a-1076b)
- DOY MAIS ('ya, sin tardanza') HOY
- «Doy mais vengan los griegos con toda su porfia.»
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.53d)
- D'OY MAS ('a partir de hoy') HOY
- ¿Paréscevos ésta vida? ¡Landre, la que tal sufriese el mal
huerco le llevase! D'oy más yo me daré cobro; que ya esto
non es de soportar!»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- HOY ('hoy') HOY
- visto en cómo fasta hoy ha traydo el mundo con estas cosas,
e otras muchas más, burlado e engañado;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- HOY ('hoy') HOY
- PAR.- Quiero hazer cuenta que hoy me nascí, pues de tal pe-
ligro me escapé.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.170)
- OI ('hoy') HOY
- lo qe farién bien poccus de los qe oï son;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.349b)
- OI ('hoy') HOY
- el miráculu viejo oï es renovado.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.454d)
- OI ('hoy') HOY
- válame la tu gracia oï en esti día,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.475b)
- OI ('hoy') HOY
- de lo qe oï prendes, aún prendrás peor.»
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.479d)

- OI ('hoy') HOY
 ond es oī bendicha de muchos paladares.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.619d)
- OI ('hoy') HOY
 hásme oī sacado de muy grand pobredat.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.655d)
- OI ('hoy') HOY
 Sennor, andava erí pobre e adebdado,
 so oī por tu gracia rico e abondado;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.656a-656b)
- OY ('hoy') HOY
 alegravas mio Çid e dixo: «tan buen día es oy!»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1659)
- OY ('hoy') HOY
 »oy es día bueno e mejor será cras:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1686)
- OY ('hoy') HOY
 »aquí vos perdono e dovos mi amor,
 »ân todo mio reyno parte desde oy.»
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2034-2035)
- OY ('hoy') HOY
 Dixo el rey: «non es aguisado oy:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2047)
- OY ('hoy') HOY
 »que oy los ífantes a mí por amo non abrán;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2356)
- OY ('hoy') HOY
 «Oy vos dix la missa de santa Trínidade.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2370)

- OY ('hoy') HOY
 >Oy nos partiremos, e daxadas seredes de nos;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2716)
- OY ('hoy') HOY
 >¡Si quier el casamiento fecho non fosse oy!
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2958)
- OY ('hoy') HOY
 <¡Par sant Esidre, verdad non será o,!
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3028)
- OY ('hoy') HOY
 >Dios lo mande que por vos se ondre oy la cort!>
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3032)
- OY ('hoy') HOY
 >la una fo en Burgos, e la otra en Carrión,
 >esta terçera a Toledo la vin fer oy.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3130-3131)
- OY ('hoy') HOY
 >Della e della part en paz seamos oy.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3139)
- OY ('hoy') HOY
 >por mis fijas quem dexaron yo non he desonor,
 >ca vos las casastes, rey, sabredes qué fer oy;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3149-3150)
- OY ('hoy') HOY
 <quando desondra de sus fijas no nos demanda oy;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3165)
- OY ('hoy') HOY
 >metistet, Ferrando, por o menos vales oy.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3334)

- OY ('hoy') HOY
 >este casamiento oy se otorgue en esta cort,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3412)
- OY ('hoy') HOY
 >en moros ni en cristianos otro tal non ha oy,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3514)
- OY ('hoy') HOY
 >que fidel seades oy dellos e de nos;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3575)
- OY ('hoy') HOY
 >Quando oy nos partimos, en vida nos faz juntar.>
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.365)
- OY ('hoy') HOY
 Oy los reyes dEspaña sos parientes son,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3724)
- OY ('hoy') HOY
 >Oy en este día de vos abré grand bando;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.754)
- OY ('hoy') HOY
 >Verá Remont Verenguel tras quien vino en alcança.>
 >oy en este pinar de Tévar por tollerme la ganancia.>
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.998-999)
- OY ('hoy') HOY
 mas yo vos daré oy lo qe vos demandades;
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.477b)
- OY ('hoy') HOY
 cassulla con qe cantes, preciosa de verdat,
 oy en el día sancto de la Nativitat.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.62c-62d)

- OY ('hoy') HOY
- (...), e guardete atu fijo Josep, que tu cuedauas auer perdido, e adux le atan grand onrra e atamanno poder, que toda Egipto es oy a su mandar;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237-238)
- OY ('hoy') HOY
- «Sennor, nos e nuestros padres somos tus sieruos, e desque fuemos pora ello fasta este tiempo en que oy somos, siempre curiamos nuestros ganados que auemos muchos;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- (...), e segund dizen los sabidores delas tierras, oy en dia lo an por fuero e como por ley por toda Egipto, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- OY ('hoy') HOY
- «Dios, (...) que dio ami lo que oue mester desque nasci fasta oy, e ell angel que me siempre guardo de todo mal, bendiga estos ninnos, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- OY ('hoy') HOY
- (...), e cayo piedra buelta con fuego (...) quanta nunqua en aquella tierra cayera, de que omne y ouiera fasta aquella sazón, nin cayo y aun despues fastal día de oy (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- OY ('hoy') HOY
- «Esforçad, e non temades, e seed buenos, (...) e estad quedos, ca ayna ueredes el muy grand e maravilloso poder de Dios en lo que El aquí fara oy;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- OY ('hoy') HOY
- (...),ca estos montes tan fieros e que uos semeian tan asperos, e estas pennas tan grandes que uos parescen tan altas, oy uos lo allanara El todo e uos lo fara campo llano (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- OY ('hoy') HOY
- (...), e este mar tan ancho que uos uedes, oy uos le secara El e tornara en tierra poro andades de pies».
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- OY ('hoy') HOY
- Onde nos, (...), ati foymos que Tu muestres oy el poder dela tu grand uirtud sobre nos, (...). Tu nos libra oy de mano de nuestros enemigos».
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

- OY ('hoy') HOY
- Onde nos, (...), ati foymos que Tu muestres oy el poder dela tu grand uirtud sobre nos, (...), Tu nos libra oy de mano de nuestros enemigos».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- OY ('hoy') HOY
- ca bien cred que todo esto que vós et yo avemos passado oy, todo lo fize porque entendiéssedes quién es ella, et que lo que yo por ella fago, que lo fago con razón;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.173)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- et oy en día dizen los moros quando quieren loar algún buen fecho: «Este es el añadimiento de Alhaquem».
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- (...), et fizoles tanto bien que oy en día son heredados los que vienen de los sus linages de lo que el rey les dio.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)
- OY ('hoy') HOY
- (...), digovos que cierto só que fasta el día de oy, que nunca tales juglares entraron en mi casa.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.263)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- (...), mandó que, (...) en todo su regno para siempre fuesse escripto aquel viesso que él revesara con letras de oro. Et oy dezir que oy en día assí se guarda en aquel regno.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275-276)
- OY ('hoy') HOY
- quered por mesura
oy dar me posada.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1026d-1026e)
- OY ('hoy') HOY
- «Señor,» diz, «a herrén me echa oy el yuguero;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1092b)
- OY ('hoy') HOY
- oy ha siete semanas que fuemos desafiado de la falsa Quaresma e del mar airado;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1194b-1194c)

- OY ('hoy') HOY
 <'Si a mí oy fallase quien fallar me devía,
 (...)
 al que el estiércol cubre mucho rresplandesçería;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1389a:1389c)
- OY ('hoy') HOY
 Dixol doña Garoça: <Oy más non te diré;
 (...)
 ven cras por la rrespuesta e yo te la daré;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1395a:1395c)
- OY ('hoy') HOY
 por mis chiquillos dientes vós oy escaparedes;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1432c)
- OY ('hoy') HOY
 <'Quando a ti sacaren a judgar oy o cras,
 aparta al alcalde, e con él fablarás;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1459a-1459b)
- OY ('hoy') HOY
 lo que cras le fablades, vós oy lo comedit;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1496b)
- OY ('hoy') HOY
 el que bien fazer podiese, oy le valdría más
 que non atender a tí, nin a tu amigo 'cras cras'.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1530c-1530d)
- OY ('hoy') HOY
 Fasta oy toda vía
 mantoviste porfía
 en me mal traher;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1687a-1687c)
- OY ('hoy') HOY
 Señora Santa María,
 Tú le da la bendeçión
 al que oy en este día/nos diere primera rraçión;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1712a-1712d)
- OY ('hoy') HOY
 El que oy nos estrenare
 con meaja o con pan,
 dé le, en quanto començare,/buena estrena Sant Julián;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1714a-1714d)

- OY ('hoy') HOY
- si oy cassar la quieren, cras de otro se enamora;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.397b)
- OY ('hoy') HOY
- con el dinero andan todos los omnes loçanos;
quantos son en el mundo le besan oy las manos.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.500c-500d)
- OY ('hoy') HOY
- «Si tú guardar sopieres esto que te castigo,
cras te dará la puerta quien te oy çierra el postigo;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.573a-573b)
- OY ('hoy') HOY
- la que te oy desama cras te querrá amigo;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.573c)
- OY ('hoy') HOY
- Si oy non rrecabdares, torna y luego cras;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.579b)
- OY ('hoy') HOY
- «Id e venit a la fabla otro día, por mesura,
pues que oy non me creedes, o non es mi ventura;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.675a-675b)
- OY ('hoy') HOY
- Por escusar mill peligros, fasta oy lo encubrí;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.706c)
- OY ('hoy') HOY
- dezir nos buena missa e tomar buena yantar;
pues que Dios vos aduxo, quered la oy cantar.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.770c-770d)
- OY ('hoy') HOY
- ¡Tan buen día es oy éste, que fallé a tal çellada!
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.877c)

- OY ('hoy') HOY
- Ayer mill cobros me davas, mill artes, mill salidas;
oy, que só escarnida, todas me son fallidas.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.882c-882d)
- OY ('hoy') HOY
- Diz: «Par el Padre verdadero,
tú me pagarás oy la rronda.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.963f-963g)
- OY ('hoy') HOY
- E ya non fazen mención oy los onbres de las mugeres en este caso: que es muy grande vergüença a ellos e poca firmeza [e] constancia dellas, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)
- OY ('hoy') HOY
- (...), synon que non es demandado quando es otorgado.
Por ende, bien puedes consyderar, (...), cuánto es la muger del próximo e vezino oy por sus amigos e estraños guardada.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)
- OY ('hoy') HOY
- Aunque vedes que es blanco, quiçá negro será oy este huevo.
¡Putá, fija de puta!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.124)
- OY ('hoy') HOY
- ¡Callad, amiga, por Dios! Dexadme llorar; que yo sé qué perdí e qué pierdo oy! ¡A cada uno le duele lo suyo, y tal joya como mi gallo, cuytada, e agora la gallina!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)
- OY ('hoy') HOY
- que mal de cada rato non lo sufre perro nin gato. Dapño de cada dya, sofrir non es cortesya. Oy una gallina e antier un gallo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)
- OY ('hoy') HOY
- ¡O cuántos por nuestros pecados juegan oy aqueste fito!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.140)
- OY ('hoy') HOY
- E demás oy te dirá uno la muger; a cabo de ora otro: sy a uno dize de sy, a otro dize de no; al uno ya fabel, al otro alfilel;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.143)

- OY ('hoy') HOY
- que oydo has cómo contesció a muchos pasados, e contesce oy a los bivientes que por descubrir sus coraçones e poridades padescen.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.148)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- e, ensobervecida de su fermosura, como, mal pecado, algunas fazen oy día, cometió contra el marido adulterio, seyendo de muchas amada e aún deseada, (...).
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)
- OY ('hoy') HOY
- «Sy Elena non fuera tan fermosa el alcáçar de Troya Ylión fasta oy durara».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.157)
- OY ('hoy') HOY
- Demás te digo que non es oy muger que se fartase de ser mirada e deseada e sospirada, loada e del pueblo fablada.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- E asy vino el onbre e muger a decaymiento, do troxieron sus sobcesores, que fueron, e aun e aun oy día son e serán, eso mesmo, caso de vanagloria (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)
- OY ('hoy') HOY
- (...) non piense alguno o alguna que de mí presuma que otro non aya escripto más mill vezes destas cosas que yo he dichas e diré, como so el sol non sea oy cosa nueva.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.165)
- OY ('hoy') HOY
- que el mundo es oy tan malo que byen dezir es muerte, mal dezir es gloria delectable.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.165)
- OY ('hoy') HOY
- Son gualladores e del mundo burladores: oy aquí, cras ally; sy Marina non me plaze, Catalina, pues, sy faze.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.188)
- OY ('hoy') HOY
- Presta paciencia: que yo remediare en ello; oy en este día non.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)

- OY ('nuestros tiempos') HOY
- (...) es menester que el que amare o amar quisyere —segund el mundo e tienpo moderno de oy— que sea muy presto, muy onbre fuerte de coraçón e costante, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)
- OY ('hoy') HOY
- ¿Vistes qué mala ventura le vino, qué desastre le acaesció? Non eran sus días conplidos fasta oy.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218-219)
- OY ('hoy') HOY
- como contesció a los Egepcianos, e a los del diluvio, (...), e a otros ynfinidos conteció e contece oy e cada día por sus méritos e mal bevir de cada uno.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.244)
- OY ('hoy') HOY
- como fueron Job e Tobyas, e Catón, e otros ynfinidos pasados, e aun oy bivientes, aunque pocos, por nuestros pecados.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.245)
- OY ('hoy') HOY
- Entonce la Fortuna ovo malenconía que quiso rebentar diziendo: «Fasta oy non fallé quien me vituperase synón tú, Pobreza.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.254)
- OY ('hoy') HOY
- Tengo de yr una grand jornada e he de ser oy en París, aunque esté dél lexos e apartada».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)
- OY ('hoy') HOY
- byenquerientes, nin uno solo; que non es oy persona ninguna byva que byen te quíera, nin tu compañía ame nin desee, segund que de alto ya dixen.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.262)
- OY ('hoy') HOY
- Guarde, por ende, quien fablare, que fable con amigo que le guarde, e déstos fállanse pocos oy.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)
- OY ('hoy') HOY
- (...) que a la presente sentencia pronunciar me mueva, salvo los méritos e las cosas que la Fortuna fasta oy fizo, los males e los daños que en el mundo fasta en esta ora procuró;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

- OY ('hoy') HOY
- por las razones susodichas por ella otorgadas, dichas, e non negadas, (...), e desde el comienço del mundo fasta oy ha fecho, dicho, e por obra conplido, Jesús, fallo:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- E (...) partióse luego la Pobreza de ally, e fuese luego para Boloña, e desde ally andovo e anda fasta oy día por todo el mundo;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- OY ('hoy') HOY
- Pues por su ynfinida clemencia e piedad le plaze esperarte, oy, mañana, un año, otros muchos, e tú non cesas de pecar e sus mandamientos traspasar de cada día más, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- OY ('hoy') HOY
- Que los pecados viejos fechos en mocedad nacen e rebotan de rezio a la vejeidad, e lo que feziste agora un año pagas a las vezes oy en este día;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- OY ('hoy') HOY
- oy éstos y éstas entyenden en amor e, lo peor, que lo ponen por obra, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)
- OY ('hoy') HOY
- (...), propuse de algund tanto desta materia escrevir e fablar, poniendo algunas cosas en prátycas que oy se usan e pratycan, segund oyrés, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)
- OY ('hoy') HOY
- (...), mostrándole por cierta esperiencia e razones naturales, conoscedoras_a quien leer e entenderlas quisyere, las quales por prátyca puede cada uno ver oy de cada día;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- Pues, matrimonios, ¿quántos por este pecado se desfasen de fecho oy día, aunque non de derecho?
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)
- OY ('hoy') HOY
- Enpero, sy algo fuere, segund sus vicios e mal vevir que oy se usa, de algunos o algunas aquí dicho e escrito, non sea notado ha detractación nin querer afean, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.45)

- OY ('hoy') HOY
- Lee los pasados e consydera los que oy byven:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.50)
- OY ('hoy') HOY
- pues considera bien que non es oy onbre bivo, por muy mucho que tu especial amigo sea, que te ame de cordial dilección, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.50)
- OY ('hoy') HOY
- que apenas tyene entendimiento, memoria, nin reminiscencia; antes lo que fase oy non se acuerda mañana; pierde el seso, e juyzio natural.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)
- OY ('hoy') HOY
- diziendo: «Oy, mañana, me hemendaré; de tal vicio me quitaré».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)
- OY ('hoy') HOY
- (...), que mala dilygençia poniendo en sus fechos e fazien- das, muchos fueron e oy son abatydos e venidos a menos de su estado.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.56)
- OY ('hoy') HOY
- ¡O quánta moralidad e enxienplos podrán ser de aquí sacados que oy se usan malamente!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.66)
- OY ('hoy') HOY
- E bien creo que de tales malaaventurados oy se fallarien que por la su coamantē se darien al diablo:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.68)
- OY ('hoy') HOY
- (...) la muger, que es por quien en el mundo vino destruy- ción, e oy dura, non es honesto dellas más fablar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.73)
- OY ('en nuestros tiempos') HOY
- Pues, verás quánto mal fase una mala muger, a esta prátyca non la han perdido oy dya.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.79)

- OY ('hoy') HOY
- Tanto te amonestavan (...). que alguna [noche] o día los amigos e parientes de la tu coamante non te tomasen o te matasen. (...), que son cosas que contescen oy e de cada día.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- OY ('hoy') HOY
- (...), e dixole: «Orenga, oy en el alva partyó mi marido.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- OY ('hoy') HOY
- Destas muertes e lisyones e otras muchas te contaría; pero oy al mundo son tan notorios estos males que superfluo es alegarlos;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)
- OY ('hoy') HOY
- CEL.- ¿Con qué pagarás a la vieja, que oy ha puesto su vida al tablero por tu servicio?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)
- OY ('hoy') HOY
- PAR.- ¡Assí, assí! A la vieja todo, por que venga cargada de mentiras como abeja, y a mí que me arrastren. Tras esto anda ella oy todo el día con sus rodeos.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.107)
- OY ('hoy') HOY
- CAL.- Si oy fuera viva Elena, por quien tanta muerte hovo de griegos y troyanos, o la hermosa Pulicena, todas obedescerían a esta señora por quien yo peno.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)
- OY ('hoy') HOY
- CAL.- Pues quantas oy son nascidas, que della tengan noticia, se maldizen querellan a Dios, porque no se acordó dellas, quando a esta mi señora fizo.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)
- OY ('hoy') HOY
- CEL.- Quede, señor, Dios contigo. Mañana será mi buelta, donde mi manto y la respuesta vernán a un punto, pues oy no hubo tiempo.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- OY ('hoy') HOY
- CEL.- Bien sé que estás confuso por lo que oy has hablado.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.115)

- OY ('hoy') HOY
- PAR.- Que de lástima que hove de verte roto, pedí oy manto, como viste, a Calisto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.117)
- OY ('hoy') HOY
- PAR.- Que aunque oy veayas que aquello dezía, no era porque me pareciesse mal lo que tú fazías, pero porque veaya que le consejava yo lo cierto y me dava malas gracias.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.117)
- OY ("hoý") HOY
- ARE.- Assí goze de mí, pues que lo he bien menester, que me siento mala oy todo el día.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.122)
- OY ('hoy') HOY
- ELI.- Que has sido oy buscada del padre de la desposada, que llevaste el día de Pasqua al racionero; que la quiere casar daquí a tres días y es menester que la remedies, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.128)
- OY ('hoy') HOY
- ELI.- Mientra oy toviéremos de comer, no pensemos en mañana.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.129)
- OY ('hoy') HOY
- PAR.- Y aun porque más nos veamos, reciba de ti esta gracia, que te vayas oy a las doze del día a comer con nosotros a su casa de Celestina.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)
- OY ('hoy') HOY
- PAR.- Que si los pidiere, haréle creer que los ha comido. Y las tórtolas que mändó para oy guardar, diré que hedían.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.135)
- OY ('hoy') HOY
- CEL.- Bien parece que no me conociste en mí prosperidad, oy ha veynte años.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.149)
- OY ('hoy') HOY
- CAL.- Rezando oy ante el altar de la Madalena, me vino con tu mensaje alegre aquella solícita muger.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)

- OY ('hoy') HOY
- SEM.- Da voces o gritos, que tú complirás lo que tú prometiste o se complirán oy tus días.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.183)
- OY ('hoy') HOY
- CAL.- Proverbio es antigo, que de muy alto grandes caydas se dan. Mucho havia anoche alcançado; mucho tengo oy perdido. Rara es, la bonança en el piélagos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.188)
- OY ('hoy') HOY
- ARE.- Con esto haze oy tan claro día que avías tú de venir a verme.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.213)
- OY ('hoy') HOY
- SOS.- Muy quedo, para que no seamos sentidos; desde aquí al huerto de Pleberio te contaré, hermano Tristán, lo que con Areúsa me ha passado oy. (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.221)
- OY ('hoy') HOY
- MEL.- Yo cubrí de luto y xergas en este día quasi la mayor parte de la cibdadana cavallería, yo dexé oy muchos sirvientes decubiertos de señor. (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.234)
- OY ('hoy') HOY
- PLE.- ¿Quién me podrá cubrir la gran falta que tú me hazes? Ninguno perdió lo que yo el día de oy. (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.242)
- OY ('hoy') HOY
- PLE.- Bien pensé que de tus lazos me avía librado quando los quarenta años toqué, (...), quando me vi con el fruto que me cortaste el día de oy.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.242-243)
- OY ('hoy') HOY
- CAL.- Tú, Pármeno, ¿qué te parece de lo que oy ha pasado?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.61)
- OY ('hoy') HOY
- SEM.- ¿Qué tanto te maravillarías si dixesen: (...), el ciego vee ya, muerto es tu padre, (...), el rey entra oy, (...), eclipse ay mañana, (...), aquél es ya obispo, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.67-68)

- OY ('hoy') HOY
 ELI.- ¿Qué novedad es esta, venir oy acá dos vezes?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)
- OY ('hoy') HOY
 CEL.- Niguno es tan viejo que no pueda vivir un año más, ni tan moço qué oy no pudiesse morir.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.83)
- OI EN ESTI DIA ('hoy') HOY DIA
 várame la tu gracia oi en esti día,
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.475b)
- OY DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 e, ensobervecida de su fermosura, como, mal pecado, algunas fazen oy día, cometió contra el marido adulterio, seyendo de muchos amada e aún deseada, (...).
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)
- OY DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 E asy vino el onbre e muger a decaymiento, do troxieron sus sobcesores, que fueron, e aun e aun oy día son e serán, eso mesmo, caso de vanagloria (...).
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)
- OY DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 E (...) partióse luego la Pobreza de ally, e fuese luego para Boloña, e desde ally andovo e anda fasta oy día por todo el mundo:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- OY DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 Pues, matrimonios, ¿quántos por este pecado se desfasen de fecho oy día, aunque non de derecho?
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)
- OY DYA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 Pues, verás cuánto mal fase una mala muger, a esta prátyca non la han perdido oy dya.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.79)
- OY EN DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 (...), e segund dizen los sabidores delas tierras, oy en día lo an por fuero e como por ley por toda Egipto, (...).
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)

- OY EN DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 et oy en día dizen los moros quando quieren loar algún buen fecho: «Este es el añadimiento de Alhaquem».
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.216)
- OY EN DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 (...), et fizóles tanto bien que oy en día son heredados los que vienen de los sus linages de lo que el rey les dio.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)
- OY EN DIA ('en nuestros tiempos') HOY DIA
 (...), mandó que, (...) en todo su regno para siempre fuesse escripto aquel viesso que él revesara con letras de oro. Et oy dezir que oy en día assí se guarda en aquel regno.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275-276)
- OY EN ESTE DIA ('hoy') HOY DIA
 »Oy en este día de vos abré grand bando;
 (Cantar de Mio Cid, anónimo, vs.754)
- OY EN ESTE DIA ('hoy') HOY DIA
 Señora Santa María,
 Tú le da la bendeción
 al que oy en este día / nos diere primera rraçión;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1712a-1712d)
- OY EN ESTE DIA ('hoy') HOY DIA
 Presta paciencia: que yo remediare en ello; oy en este día non.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)
- OY EN ESTE DIA ('hoy') HOY DIA
 Que los pecados viejos fechos en mocedad nacen e rebotan de rezio a la vejedad...e lo que feziste agora un año pagas a las vezes oy en este día;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)

- YNFRAESCRITO ('escrito después') INFRAESCRITO
- E sy de lo susodicho o ynfraescrito alguno leyendo algo por obra puyere, a Dios ruego que 'sea su emienda relevación de algunas de mis culpas (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.119)
- CADA YNSTANTE ('cada instante') INSTANTE
- que nuestro Señor todo lo que fazes, feziste, e farás, e vee e mira, e de alto acata más cada día e cada ora, e cada tienpo e cada ynstante.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- EN AQUEL YNSTANTE ('en aquel instante') INSTANTE
- qu'el bueno non es malo, nin el malo non es bueno, (...);mas el tienpo que es bueno non es malo, e en aquel ynstante sucediendo sy.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.59)
- YNSTANTE ('instante') INSTANTE
- Juntos cuerpo e ánima penarán, maldiziendo el su criador, maldiziendo el ánima el año, el mes, el dya, la ora, el punto, el momento, y el ynstante en que fue criada.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.117-118)
- EN LA INVERNADA ('en invierno') INVERNADA
- Dixo: «En la invernada visité a Sevilla, toda el Andalucía, que non fincó y villa;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1304a-1304b)
- EL IVIERNO ('el invierno') INVIERNO
- El ivierno es exido, que el março quiere entrar.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1619)
- EN EL YNVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- non olvidando en el ynvierno torresnos de tocino asados con vino e açúcar sobrraydo, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.106)
- EN EL YNVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- (...), e comiençan e non acaban, diziendo de fijas agenas, de mugeres estrañas —en el ynvierno al fuego, en el verano a la frescura—, dos, tres oras syn más estar, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)

- EN EL YNVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- ¿Y aquí te echaste cabe mí, diablo desaz[on]ado, huerco espantadizo, puerco ynvernizo, en el verano sudar e en el ynvierno tenblar
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.201)
- EN EL YNVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- que agora en 'el verano faze ynvierno, e en el ynvierno verano.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.230)
- EN EL YNVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- En el ynvierno truena e relanpaguea con rayos, contra natural curso, e en verano serena e non llueve synón piedra e granizo.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.230)
- EN INVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- CEL.- Después que me fui faziendo vieja, no sé mejor oficio a la mesa que escanciar. (...). Pues de noche en invierno no ay tal escallentador de cama.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)
- EN IVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- usava lectuarios apriesa e cutiano,
en ivierno calientes, e fríos en verano,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.162b-162c)
- EN IVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- manavan cada canto fuentes claras corrientes,
en verano bien frías, en ivierno calientes.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.3c-3d)
- EN L'INVIERNO ('en invierno') INVIERNO
- (...), ca en l'invierno non faze tantas vegadas sol que lo pudiessen enxugar.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)
- INVIERNO ('invierno') INVIERNO
- (...) quando las formigas sacan la primera vez el pan fuera de sus formigueros, que estonce es la primera agua et comiença el invierno, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)
- INVIERNO ('invierno') INVIERNO
- parte se del invierno, e con él viene el verano.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1279d)

INVIERNO

('invierno')

INVIERNO

Açerca se el invierno, bien como de primero.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1297d)

INVIERNO

('invierno')

INVIERNO

CEL.- Pues mira, amigo, que para tales necessidades como éstas, buen acórrro es una vieja conocida, (...). buen fuego de invierno rodeado de asadores, buena sombra de verano. (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.115)

INVIERNO

('invierno')

INVIERNO

El verano vemos que nos aquexa con calor demasiado; el invierno con frío y aspereza:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.11-12)

INVIERNO

('invierno')

INVIERNO

issió de mal invierno, entró en buen verano,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.303c)

INVIERNO

('durante el invierno')

INVIERNO

fazié a la Gloriosa servicio muy cutiano,
los días y las noches, invierno y verano.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.306c-306d)

INVIERNO

('durante el invierno')

INVIERNO

avién tiempos derechos invierno e verano,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.503c)

INVIERNO

('malo')

INVIERNO

ca esso tenién todos por consejo más sano,
lo ál serié invierno, esto serié verano.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.713c-713d)

YNVIERNO

('invierno')

INVIERNO

que agora en el verano faze ynvierno, e en el ynvierno verano.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.230)

YUIERNO

('invierno')

INVIERNO

(...), e como era entonces yuierno, et fazie fuerte tiempo e entrauan essora a Efrata, que es el lugar aque dizen agora Betleem, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

IWIerno E VERANO

('siempre')

INWIerno Y VERANO

fazié a la Gloriosa servicio muy cutiano,
los días y las noches, iwierno e verano.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.306c-306d)

IWIerno E VERANO

('siempre')

INWIerno Y VERANO

avién tiempos/ derechos iwierno e verano,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.503c)

YSQUIERDA

('izquierda')

IZQUIERDA

MEL.- Mi mal es de coraçón, la ysquierda teta es su aposen-
tamiento, tiende sus rayos a todas partes.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.155)

YSQUIERDO

('izquierdo')

IZQUIERDO

PAR.- ¡O si me viesses, hermano, como estó, plazer havrías!
A medio lado,(...), el pie ysquierdo adelante puesto en huy-
da, (...), la adarga, arrollada y so el sobaco, porque (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.175)

YZQUIERDO

('izquierdo')

IZQUIERDO

CEN.- Y de los otros que huyeron, el que más sano se libró
me dexó a los pies un braço yzquierdo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.217)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Mas rogad a Dios que tuelga esta tempestad e yd uestra carrera, ca nunqua uos destoruare iamas».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

que los castigo como aquel día onrassen cada anno ellos e aquellos otros delos agenos que con ellos lo quisiessen, como es dicho, e su linage por siempre iamas, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

»vos nunqua en Carrión entraríedes jamás.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2680)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

mas fináronlo todo en buena abenencia.
Jamás ovieron ambos amor e bienquerencia,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.573b-573c)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

A los perdidos malos que dexó en tu poder,
(...) en penas infernales los fazes engender
para sienpre jamás, non los has de perder.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1565a;c-d)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

muy más devemos fazer lo por tantos e tan esquivos
enemigos, que nos quieren fazer siervos captivos,
e para sienpre jamás dizen: «Al infierno id vos.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1582b-1582d)

JAMAS

('nunca')

JAMAS

«Por ende yo te digo, vieja e non mi amiga,
que jamás a mí non vengas, nin me digas tal nemiga.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.89a-89b)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

«Nunca jamás vos contesca, e lo que dixes apodo;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.931a)

- JAMAS ('alguna vez') JAMAS
- Pues, dime agora, que Dios te vala, ¿viste jamás onbre enamorado que non fuese elato, sobervio, e arguloso. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.102)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- E jamás verás a ninguno avrir la mano a fazer franqueza synón a su coamante, o a los que la tractan, o saben, o son alcahuetes o mensajeros della.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.104)
- JAMAS ('alguna vez') JAMAS
- ¡O maldito sea —e entiéndame quien quisyere, sy pudiere— que en poderío de otro su postrimera voluntad jamás dexare, nin tal poderío loco diere!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- E asy penado e atormentado, (...), e byviendo morrá, e muriendo, en nuevas penas, tormentos, e dolores byvirá de cada dya por syenpre jamás.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.118)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- ¡O sienpre jamás, quien en ti pensase, (...), quien escripto en el coraçón te toviese, (...), el tal mal fazer sería ynposible!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.118)
- JAMAS ('alguna vez') JAMAS
- E non es onbre al mundo, por mucha amistad, familiaridad, conoscencia, privança con uso, que con la muger tenga, que jamás pueda sus secretos saber:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- Juraré, perjuraré: (...). Nunca fuy en tal cosa, nin jamás tal yo sope. ¿Non me creés agora?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146-147)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- sy es muger, madre, fija, (...), sy por otra vía la quisyes levar, apareja la mortaja ante que la pienses castigar, nin por mal jamás enmendar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.167-168)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- ¡Todas las manos me a molidas! ¡Ravia, Señor! ¡A osadas allá yré nunca jamás! ¡Désta será escarmentada!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)

- JAMAS ('alguna vez') JAMAS
- ¡Tómome agora el diablo en venir acá! ¡Maldita sea mi vida agora! (...) ¿Quién me engañó? ¡Maldita sea la que jamás en onbre se fía, amén!>.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- (...) [amar] ellas a Aquel que dura e durará su amor para syenpre jamás, sabyeza sería, salvo mejor consejo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- <Plógole a nuestro Señor que asy fuese. ¡Bendito sea su santo nonbre por syenpre jamás!>.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.232)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- Quien los platicare nunca los entenderá jamás.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- E después que la cobdicia a la criatura vence, jamás non puede ser franco;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.258)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- (...), pero so tal pacto e condición, quel vencedor ponga ley al vencido, e demás, quel vencido aya de estar por la ley del vencedor: esto por syenpre jamás>.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.262)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- Es menester, enpero, que me des buenas fianças (...), que sy yo te venciere, (...), que te faga estar para syenpre jamás, amén, por la ley que yo te pusyere.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.262)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
- Respondió la Pobreza: <Digote, Fortuna, que sy tú me vences, yo quiero ser tu prisyera para syenpre jamás;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- Ella sus fuerças prueve en mí e cometa lo que quisyere, fuerça e maneras; que jamás non la armaré fasta que la vea cansada con su orgullo, fuerça, e locura, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

(...) fasta la fin del mundo esté en cadenas presa, (...) en una grande palanca, (...). E por mi sentencia definitiva e por syenpre jamás asy lo prenuncio en estos (...) escritos.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Que los méritos de las buenas obras mucho más pesarian que non los vanos pensamientos de las cosas que non son, nín jamás fueron nín serán.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.274)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

porque merescamos ser dignos de entrar con El en aquella fiesta tan maravillosa (...) para syenpre jamás, amén.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278-279)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

(...), e, por quanto verdaderamente a El amando, verdaderamente la su ynfinida gloria non es dubda que la alcançaremos para sienpre jamás.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.42)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

Sy el triste del onbre o muger syntiese derechamente que cosa es perdurable, o para sienpre jamás, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.43)

JAMAS

('siempre')

JAMAS

(...), e sy mueren va su ánima donde penas crueles le son aparejadas por sienpre jamás:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.58)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Que remedio de byen usar nunca jamás le ayuda como al onbre, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60)

JAMAS

('alguna vez')

JAMAS

E dígotte, amigo, que sy lo que te he dicho por obra pusieres, non es posyble que jamás la vill de la luxuria te pueda macular nín ensuziar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

E fará que non te conosce nín jamás te aya visto.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Tomóle un dya retoçando su vergüença en la mano e cortógelo con una navaja e dixo: «¡Traydor, nín a ty, nín a mí, nín [a] otra jamás nunca servirá!»:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

una muger casada que con los dientes cortó la lengua a su marido, (...). Díxole: «Con ésta jamás a ella nín a otra hablando engañarás».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)

JAMAS

('alguna vez')

JAMAS

Sy tú dizes que non, ¿furtaste jamás joyas, dineros, [e] otras cosas, por le levar e que fueses della bien rescebido?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.96)

JAMAS

('alguna vez')

JAMAS

¿Furtaste jamás en viñas e huertas ajenas frutas verdes e maduras, rosas e otras cosas, destruyendo lo que otro labró e plantó para dar a tu enamorada?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.96)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Dígotte, pues, que sy tú que amas jamás levantaste falso testimonio contra alguna o alguno por amor de aquella que amavas.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.98)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- ¿Cuál muger jamás se vido en tan estrecha afrenta como yo, que en tornallo a pensar se menguan y vazian todas las venas de mi cuerpo de sangre?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CAL.- ¡O lengua mía! ¿Por qué te impides en otras razones, dexando de adorar presente la excelencia de quien por ventura jamás verás en tu poder?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.111)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- No lo osavan dezir mentira, según la fuerça con que los apremiava. Después que la perdí, jamás les oy verdad.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.118)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

PAR.- Yo ya desconfiava de la poder alcançar, porque jamás podía acabar con ella que me esperasse a poderle dezir una palabra.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.121)

- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CEL.- En dicha me cabe, que jamás cesso dar consejos a bo-
 vos, y todavía ay quien yerre.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.125)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CEL.- Paresce, hija, que no sé yo qué cosa es esto, que nun-
 ca ví estar un hombre con una muger juntos y que jamás passé
 por ello ni gozé de lo que gozas y que (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.127)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 De una ave llamada rocho, que nace en el índico mar de orien-
 te, se dize ser de grandeza jamás oyda y que lleva sobre su
 pico fasta las nuves, no sólo un hombre o diez, pero (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.13)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CEL.- Pues si con ellos hablan, jamás conuiniente respuesta
 buelven. Allí tienen los cuerpos; con sus amigas los coraçõ-
 nes y sentidos. Mucha fuerca tiene el amor:
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.146)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 ARE.- Por esto me vivo sobre mí, desde que me sé conocer. Que
 jamás me precié de llamarme de otrie, sino mía; mayormente
 destas señoras que agora se usan.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.148)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CEL.- (...), y quån servida era de todo el mundo. Que jamás
 hovo fruta nueva, de que yo primero no gozasse, que otros
 supiessen si era nascida.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.151)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 MEL.- ¡O mi fiel criada Lucrecia! ¿Qué dirás de mí? ¿Qué
 pensarás de mí seso quando me veas publicar lo que a ti ja-
 más he quesido descubrir?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.152)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 MEL.- Lo segundo, es nuevamente nacido en mi cuerpo. Que no
 pensé jamás que podía dolor privar el seso, como éste haze.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.155)
- JAMAS ('alguna vez') JAMAS
 MEL.- ¿De licencia tienes tu necesidad para me dar la salud?
 ¿Quál físico jamás pidió tal seguro para curar al paciente?
 Dí, dí, que siempre la tienes de mí, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.155)

- JAMAS ('jamás') JAMAS
 MEL.- Mucho te debe esse señor, y más yo, que jamás pudieron mis reproches aflacar tu esfuerzo y perseverar, cofiando en tu mucha astucia.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 MEL.- Pospuesto todo temor, has sacado de mi pecho lo que jamás a tí ni a otro pensé descubrir.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)
- JAMAS ("jamás") JAMAS
 ALI.- Por amor mío, hija, que si acá tornare sin verla yo, que no ayas por bien su venida ni la recibas con plazer. Hable en ti onestidad en tu respuesta, y jamás bolverá.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.161)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CEL.- Toda la calle del Arcidiano vengo a más andar tras vosotros por alcançaros, y jamás he podido con mis luengas haldas.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.162-163)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CAL.- Madre mía, yo sé cierto que jamás ygualará tu trabajo y mi liviano galardón. En lugar de manto y saya, porque no se dé parte a oficiales, toma esta cadenilla. (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.163)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CEL.- No temo esso, que de día me aviso por donde vengo de noche. Que jamás me subo por poyo ni calçada, sino por medio de la calle.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)
- JAMAS ('siempre') JAMAS
 PAR.- No seas lisongero, como tu amo quiere, y jamás llorarás duelos agenos. —
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.169-170)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 CAL.- No tema tu merced de se descubrir a este cativo de tu gentileza; que el dulce sonido de tu habla, que jamás de mis oydos se cae, me certifica ser tú mi señora Melibea.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.171)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
 SEM.- Jamás me mostré poder mucho con los que poco pueden.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.179)

- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CEL.- y que en quanto pudiesse con mis pocas fuerças, jamás te faltaría;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.180)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CEL.- Sí aquella, que allí está en aquella cama, me oviesse a mí creydo, jamás quedaría esta casa de noche sin varón, ni dormiríamos a lumbre de pajas;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.182-183)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CAL.- Perdona, señora, a mis desvergonçadas manos, que jamás pensaron de tocar tu ropa con su indignidad y poco merecer: agora gozan de llegar a tu gentil cuerpo (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.192)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CAL.- ¡O mi señora y mi vida! Que jamás pensé en ausencia offenderte.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CAL.- ¡O espacioso relox, aun te vea yo arder en bivo fuego de amor! Que si tú esperasses lo que yo, quando des doze, jamás estarías arrendado a la voluntad del maestro que te compuso.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CAL.- ¿Qué pido, loco sin sufrimiento? Lo que jamás fue ni puede ser.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.198)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- ELI.- Pues, como Calisto tan presto vido buen concierto en cosa que jamás lo esperava, a bueltas de otras cosas dio a la desdichada de mi tía una cadena de oro.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- ELI.- ¡O bien y gozo mundano, que mientra eres posseypo eres menospreciado, y jamás te consientes conocer hasta que te perdemos!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- ELI.- Jamás perderá aquella casa el nombre de Celestina, que Dios aya. Siempre acuden allí moças conocidas y allegadas, (...). Allí hazen sus conciertos, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.205)

- JAMAS ('jamás') JAMAS
- MEL.- Y después un mes há, como has visto, que jamás noche ha faltado sin ser nuestro hueyto escalado como fortaleza, y muchas aver venido en balde, y por esso (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.209)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- ALI.- ¿Piensas que su virginidad simple le acarrea torpe desseo de lo que no conosce ni ha entendido jamás?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.210)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- ELI.- Quiera Díos que la halle sola, que jamás está desacompañada de galanes, como buena taverna de borrachos.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.212)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- SOS.- Mientra holgares con mí servicio, jamás hallarás quien tan de grado aventure en él su vida.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CEN.- Yo te juro por el sancto martilogio, (...), que continuo pienso cómo la tenga contenta y jamás acierto.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.217)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- CAL.- Jamás querría, señora, que amaneciese, según la gloria y descanso que mí sentido recibe de la noble conversación de tus delicados miembros.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.227)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- MEL.- ¡O ingratos mortales! ¡Jamás conocés vuestros bienes, sino quando dellos carecéys!
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- PLE.- La falsa alcahueta Celestina murió a manos de los más fieles compañeros que ella, para su servicio enpoçoñado jamás halló.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.243)
- JAMAS ('jamás') JAMAS
- PLE.- Pónente un arco en la mano, con que tiras a tiento; más ciegos son tus ministros, que jamás sienten ni veen el desabrido galardón que se saca de tu servicio.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.243)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

PLE.- Tu fuego es de ardiente rayo, que jamás haze señal do llega.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.243)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Penados amantes jamás conseguieron
dempresa tan alta tan prompta victoria,
como estos de quien recuenta la hystoria, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.248)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Y, como mirasse su primor, sutil artificio, su fuerte y claro metal, su modo y manera de lavor, (...), jamás en nuestra castellana lengua visto ni oydo, leylo tres o quatro vezes.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.3)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

SEM.- Y quiero que sepas de mí lo que no has oydo, y es que jamás pude, después que mí fe contigo puse, desear bien de que no te cupiesse parte.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.38)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Que jamás me dexó hazer cosa en mi cabo, estando ella presente.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.69)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Quando pensava que no era llegada, era de buelta. Que jamás bolvía sin ocho o diez gostaduras, un açumbre en el jarro y otro en el cuerpo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.70)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

SEM.- No te maravilles, madre, de mí temor, pues es común condición humana que lo que mucho se dessea jamás se piensa ver concluydo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

ELI.- Madre, no está donde dizes. Jamás te acuerdas a cosa que guardas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Pus jamás al esfuerco desayudó la fortuna.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.76)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

Jamás yo no vide en lengua romana,
después que me acuerdo, ni nadie la vido,
obra de estilo tan alto y sobido (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.8)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Pues (...) si lo dicho viene acompañado de pobreza,
allí verás callar todos los otros trabajos, quando sobra la
gana y falta la provisión. ¡Que jamás sentí peor ahito (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.81)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Que con mi pobreza jamás me faltó, a Dios gracias, una
blanca para pan y un quarto para vino, después que enbiudé:
que antes no tenía yo cuydado de lo buscar, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.84-85)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Jamás me acosté sin comer una tostada en vino y dos
dozenas de sorvos, por amor de la madre, tras cada sopa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.85)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Imita la divina justicia, que dixo: el ánima que peca-
re, aquella misma muera; a la humana, que jamás condena al
padre por el delicto del hijo ni al hijo por el del padre.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.90)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- jamás reyna en él tristeza.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.92)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

CEL.- Agora, señora, tínele derribado una sola muela, que
jamás cessa de quejar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.92)

JAMAS

('jamás')

JAMAS

SEM.- ¿Quién jamás te vido por la calle, abaxada la cabeça,
puestos los ojos en el suelo y no mirar a ninguno, como ago-
ra?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)

ALA QUARTA IORNADA

('en la cuarta jornada')

JORNADA

Ala quarta iornada fueron en la ribera del mar Uermeio, e
allí posaron otrossi e fincaron sus tiendas.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)

- ALA TERCERA JORNADA ('en la tercera jornada') JORNADA
- Ala tercera jornada del tercero día, salieron de Ethan e uinieron contra una tierra que dizien Phayyrot aun logar que llamauan Bebelpheson.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- JORNADAS ('jornadas') JORNADA
- e desta cibdad e destas IIIJ iornadas uos departiremos adelant mas.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- JORNADA ('jornada') JORNADA
- Sepas qe es tu cosa toda bien acabada,
ésta es en qe somos la cabera jornada;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.136a-136b)
- JORNADA ('jornada') JORNADA
- avés podrié seer la jornada tercera, (...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.186b)
- JORNADA ('marcha') JORNADA
- Diz: «Tú que bien corres,
aquí non te engorres;
anda tu jornada».
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1025c-1025e)
- JORNADA ('jornada') JORNADA
- fazes al que te cree lazar en tu mesnada,
e por plazer poquillo andar luenga jornada.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.186c-186d)
- JORNADA ('marcha') JORNADA
- Dixe le yo: «Por Dios, vaquera,
non mi estorves mi jornada»;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.962a-962b)
- JORNADA ('jornada') JORNADA
- CAL.- Ni comeré hasta entonce, aunque primero sean los cavalllos de Febo apacentados en aquellos verdes prados que suelen, quando han dado fin a su jornada.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)
- JORNADA ('jornada') JORNADA
- ARE.- ¿Y por cuál carga de agua le tengo de abraçar ni ver a esse enemigo? Porque le rogué estotro día que fuesse una jornada de aquí, en que me yva la vida, y dixo de no.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.217)

- JORNADA ('jornada') JORNADA
 CEL.- Loco es, señora, el caminante que, enojado del trabajo del día, quisiese volver de comienzo la jornada para tornar otra vez aquel lugar.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.82-83)
- JORNADAS ('jornadas') JORNADA
 Las ondas vinién cerca, las gentes alongadas,
 (...) en poquiello de término yazién muchas jornadas.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.438a;438d)
- JORNADAS ('jornadas') JORNADA
 «El Dios de los ebreos nos llamo, e manda que andemos IIJ jornadas del desierto, e quel fagamos sacrificio allí, por que pestilencia o mortandad de fierro non uenga sobre nos».
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- JORNADAS ('jornadas') JORNADA
 (...), luego salieron de Ramesse los ebreos, e fizieron IIIJ jornadas dalli fastal mar Uermeio, o se acaba Egipto dela una part e es puerto;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- JORNADAS ('jornadas') JORNADA
 «En un punto lo pones a jornadas trezientas;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.212a)
- LA PRIMERA IORNADA ('en la primera jornada') JORNADA
 e llegaron se todos allí en Sochot la primera iornada delas quatro;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LA SEGUNDA IORNADA ('en la segunda jornada') JORNADA
 e fueron la segunda iornada de Sochot a Ethan, que es en cabo de tod el desierto. (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LA SEGUNDA IORNADA ('en la segunda jornada') JORNADA
 El tercero día et la segunda iornada que fizieron, salieron de Ethan, e fueron esquantra una tierra que dizien Phayrot aun logar que llamauan allí Behelpeson.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- TRES JORNADAS ('durante tres jornadas') JORNADA
 Nuestro sennor Dios delos ebreos nos llamo e auemos de yr luego, et andar tres jornadas por el desierto, et fazer le emos y sacrificio.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324-325)

- TRES JORNADAS ('durante tres jornadas') JORNADA
- e non puede esto aquí seer, mas entraremos tres jornadas por el desierto a dentro, e allí le sacrificaremos assí como nos El mando.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- UNA GRAND JORNADA ('durante una gran jornada') JORNADA
- Tengo de yr una grand jornada e he de ser oy en París, aunque esté dél lexos e apartada.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)
- EL JUEVES ('el jueves') JUEVES
- «El jueves çenarás, por la tu mortal ira,
(...)
lentejas con la sal; en rrezar te rremira;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1167a;1167c)
- EL JUEVES ('el jueves') JUEVES
- ARE.- Y pues ya tenemos deste hecho sabido quanto desseávamos, devemos yr a casa de aquellotro cara de ahorcado que el jueves eché delante de ti baldonado de mí casa, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)
- EL JUEVES DE LA ÇENA ('el jueves de la cena') JUEVES
- Cierto es que nuestro señor Ihesu Christo, (...), seyendo el jueves de la çena a la mesa con sus apóstoles, sabiendo que otro día devía seer fecho (...), quiso (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305)
- JUEVES ('jueves') JUEVES
- Este libro fue acabado jueves xxiii días de jullio del año del Nasçimiento del Nuestro Salvador Jesu Christo de mill e tresientos e ochenta e nueve años.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, p.471)
- JUEVES ('jueves') JUEVES
- Estando a la mesa con don Jueves Lardero,
truxo a mí dos cartas un ligero trotero;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1068a-1068b)
- JUEVES ('jueves') JUEVES
- Do tenía a don Jueves por huésped a la mesa,
levantó se bien alegre, de lo que non me pesa;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1078a-1078b)
- JUEVES ('jueves') JUEVES
- Esto mesmo cuenta el Salmo «Oyd, pueblo mío, la mi ley», en la quinta maytinada del jueves, donde cuenta cuánto fizo nuestro Señor por su pueblo judayco. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)

JUEVES	('el jueves')	JUEVES
		Dada en tierra de Babilonia, año que regnava Nembrot, (...), en el mes de julio, (...), jueves, catorze días del dicho mes pasados, a la ora de prima, (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.271)
JULIO	('julio')	JULIO
		e a esta guisa, comiençan le los alaraues enel primero día del mes de julio, e dan a ello esta razon: (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.342)
JULIO	('julio')	JULIO
		Dada en tierra de Babilonia, año que regnava Nembrot, (...), en el mes de julio, (...), jueves, catorze días del dicho mes pasados, a la ora de prima, (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.271)
JULIOS	('julios')	JULIO
		Esto procura[n]: ser alegres, rientes, francos, plazenteros, e de fermosos gestos e cuerpos, tañedores, cantadores, e en todos sus fechos julios: (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.188)
JULLIO	('julio')	JULIO
		Este libro fue acabado jueves xxiii días de jullio del año del Nasçimiento del Nuestro Salvador Jesu Christo de mill e tresientos e ochenta e nueve años. (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , p.471)
JULLYO	('julio')	JULIO
		Acabóse este registro a dies dyas del mes de jullyo, año del nuestro Salvador de mill e quatrocientos e sesenta e seys años. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.279)
JUNIO	('junio')	JUNIO
		Et pues assí es, en esto fago fin a este libro. Et acabólo don Iohan en Salmerón, lunes, XII días de junio, era de mil et CCC et LXX et tres años. (Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.322)
JUVENTUD	('en la juventud')	JUVENTUD
		(...), consyente [e] permite quel malo sea ferido del maço a las vezes «yn puericia», juventud, mancebya, o vejedad. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.277)

- A SUS SANTOS LADOS ('junto a sus santos lados') LADO
- Los falsos judíos su haz escupieron, (...);
 porque nos lleve con el buen ladrón,
 de dos que a sus santos lados pusieron.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.245)
- LADO ('lado') LADO
- ¡En mal punto nascí, que del lado que me echo dese me levanto!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- LARGAMENTE ('durante tanto tiempo') LARGAMENTE
- E aun desto fabló Juan Bocacio —de los arreos de las mugeres, de sus tachas, e cómo las encubren— aunque non tan largamente;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.134-135)
- LARGAMENTE ('por mucho tiempo') LARGAMENTE
- PAR.~ Ternemos manera cómo a él no haga mal lo que dellas comiere, y nuestra mesa esté como es razón.Y allá hablaremos largamente en su daño y nuestro provecho, con la vieja.(...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.135)
- LARGAS DE ('largas') LARGO
- Asy que los amantes de muchas maneras de yras son vesytados, largas de escrevir e dezir aquí.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.108)
- LARGAS DE ('largas') LARGO
- E estas e otras ynfinitas cosas largas de escrevir estudian las mugeres e urden en fablar e murmurar e de agenos fechos contractar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- LARGO ('largo') LARGO
- Pues, vees aquí el primero mortal pecado cometydo, e mucho se podría dezir más prolixo,pero por non ser enojoso ceso de escrevir largo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.104)
- LARGO ('largo') LARGO
- ¡O quién oviese de escrevir otras ynfinidas maneras de furtos que muy largo sería explicar!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.96)

- LARGO ('largo') LARGO
- ARE.- Porque no siendo su mensaje verdadero, será tu persona segura de peligro y yo sin sobresalto de tu vida. Pues tengo esperanza de gozarme contigo largo tiempo.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214-215)
- LARGO ('largo') LARGO
- SOS.- Pero, porque ya llegamos al huerto y nuestro amo se nos acerca, dexemos este cuento, que es muy largo, para otro día.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.223)
- MAS LARGO ('durante más tiempo') LARGO
- SEM.- Y vamos luego, porque sobre este negocio quiero hablar contigo más largo.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)
- EN LECHO ('en cama') LECHO
- siquiere en presón o en lecho yagamos.
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.17b)
- A MEDIA LEGUA DE ('a media legua de') LEGUA
- Et los quel avían a matar estávanle esperando a media legua de aquella su casa.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.121)
- ÇINCO LEGUAS ('cinco leguas') LEGUA
- (...), saliólos a rezebir el rey de pie bien çinco leguas ante que llegassen al su regno, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)
- DE LEXOS ('con mucha prudencia') LEJOS
- «De lexis le fablavan por le fazer dezir algo de la sentençia, su coraçón descobrir;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.345a-345b)
- DE LEXOS ('de lejos') LEJOS
- atalayas de lexis e caças la primera.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.393b)
- DE LEXOS ('de lejos') LEJOS
- de lexis algarea quedo, non te arrebatas.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.562d)

- LEXOS ('lejos') LEJOS
- (...), comoquier que aquel que mora más lexos es más poderoso, conséiovos yo que ayades ante contienda [con aquél, que] con el que vos está más cerca, aunque non sea tan poderoso.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.210)
- LEXOS ('lejos') LEJOS
- Sí en toda guisa contienda ovieres de aver,
toma la de más lexos, aunque aya más poder.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.210)
- LEXOS ('lejos') LEJOS
- Tengo de yr una grand jornada e he de ser oy en París, aunque esté dél lexos e apartada».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)
- LEXOS DE ('lejos de') LEJOS
- ARE.- Ninguna cosa es más lexos de verdad que la vulgar opinión.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.144)
- EN LEVANTE ('en levante') LEVANTE
- E son de sus preduminaciones estos tres sygnos: Aries, Leo, e Sagitarius, ardientes como fuego. Reynan estos tres sygnos en levante.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.182)
- DE LIGERO ('en seguida') LIGERO
- «Non es para buen omne en creer de ligero:
todo lo quel dixieren, piense lo bien primero;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.419a-419b)
- DE LYGERO ('en seguida') LIGERO
- que los vriosos e fervientes amadores syempre corren a suelta rienda, e por ende de lygero caen en tierra»!
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)
- DE LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...)saldrien e se mostrarien los fructos primero que en las otras suertes, e que aquella los criarie de luego enel comienzo del anno mas ayna e mas tempranos que todas las otras
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- DE LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Moyesen fue e fizo lo assi, mas los ebreos non sele acogieron de luego a ello por la grand angostura e por la muy grand lazeria en que eran, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)

DE LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Sobresto diz maestre Pedro que los del linage de Leui que
 todos los offrescien de luego, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

LEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E otro dia, all ora que nuestro Sennor le auie dicho, alço
 Moysen la mano con la piertega esquantral çielo por mandado
 de Dios, e començo lego a atronar, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

LLUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Parió su fijuelo:
 (...) A este moçuelo./el trezeno año,
 rreyes venieron lluego/con presente estraño/adorallo.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1644a:c-g)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

>vayan los mandados por los que nos deven ayudar,
 (...) >desí a Onda e los otros a Almenar,
 >los de Borriana luego vengán acá;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1107;1109-10)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Los que ivan mesurando e llegando delant
 luego toman armas e tómanse a deportar;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1513-1514)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

oída es la missa, e luego cavalgavan.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1541)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

el campo de Taranz luégol atravessavan,
 (...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1544)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Otro día mañana luego cavalgavan,
 (...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1555)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

con dos cavalleros luego las enbió:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1957)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego se levantaron iffantes de Carrión,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2091)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 non quiere quel escurra, dessí luégol quitó.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2157)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 >tal cosa vos faría que por el mundo sonás,
 >e luego levaría sus fijas al Campeador leal;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2678-79)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Llamando: «primas, primas!», luego descavalgó.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2778)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 el cavallo priso por la rienda e luego dent las partió.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2808)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego se levantó mio Çid el Campeador;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3199)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego respondió el conde don Remond;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3237)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Mas quando esto ovo acabado, penssaron luego d'al.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3252)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego fablaron ifantes de Carrión:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3467)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Essora se espidieron, e luégos partió la cort.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3522)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

llegó a Santa María, luego descavalga;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.52)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

La oración fecha, luego cavalgava;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.54)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

fincava la tienda e luego descavalgava.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.57)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Luego llegavan los sos, ca fecha es el arrancada.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.609)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Esta albergada los de mio Çid luego la an robado
de escudos e de armas e de otros averes largos;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.794-795)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

El dicho de la duenna fue luego recabdado,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.111a)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

el uno e el otro, fue luego bien notado.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.111d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Manamano que fui en tierra acostado,
de todo el lazerio soví luego folgado;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.12a-12b)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Fussieron luego todos e fueron derramados,
 teniense d'esta muerte qe serién sospechados;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.196a-196b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 víolo Sanctiágo cuyo romeo era;
 issiólis a grand priessa luego a la carrera,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.198b-198c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 qe lí diesse consejo ca era aterrado.
 (...)
 el ruego del su clérigo luego gelo udió, (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.226d;227c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 no lo metió por plazo luego lí acorrió.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.227d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Fo con estas menazas el bispo espantado,
 mandó enviar luego por el preste vedado;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.232a-232b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 cantasse por mí missa solamiente un día.
 (...)
 qe me darié Díos luego alguna mejoría.>
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.251b;251d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Finó el rastrapaja de tierra bien cargado,
 en sogá de diablos fue luego cativado,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.273a-273b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Los matines cantados, esclareció el día,
 dissieron luego prima, desend la ledanía,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.300a-300b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 El precioso miraclo non cadió en oblido,
 fue luego bien dictado, en escripto metido;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.328a-328b)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Issió de la iglesia alegre e pagado,
fue luego a su casa como era vezado,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.359a-359b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- empezó a foir qa qeríe escapar,
movieron luego ellos. fuéronlo encalzar.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.380c-380d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- demostrógelo luego qe lís era irada.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.384d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- perdonólis la sanna qe lís tenié alzada,
toda la malatía fue luego abadada.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.395c-395d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Con esta mejoría qe Dios lís quiso dar,
fueron luego al bispo absolución ganar;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.398a-398b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- e fueron absolvidos de todos sos peccados,
departiéronse luego tristes e desarrados,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.401b-401c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Fue luego est miraçlo escripto e notado,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.410a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- guíólos Jesu Chrísto e la Vírgo María,
fo luego escubierta la su alevosía.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.426c-426d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Fallaron enna casa del ravi más onrrado
(...)
recabdáronlos luego, mas non con grand savor, (...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.427a;428c)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 udié el pueblo missa non a son vagaroso,
 fuyén luego a salvo a corso presuroso.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.436c-436d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 metióselis én medio a él e al Peccado,
 el toro tan superbio fue luego amansado.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.468c-468d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego a poco rato, a pocas de passadas,
 (...)
 cometiólo de cabo con figuras pesadas, (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.470a;470c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 En España cobdicio de luego empezar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.47a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 con un pocco qe duermas luego serás folgado.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.483d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Sí pecavan los omnes, fazién bien penitencia,
 perdonávalis luego Dios toda malquerencia,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.504a-504b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Entró al oratorio ella sola, sennera,
 (...)
 paróse desarrada luego de la primera, (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.517a;517c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 qe qui de voluntad te dice su rencura,
 tú luego lí acorres en toda su ardura.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.519c-519d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 levad estí ninnuelo a fulán mí amigo:
 (...)
 ca bien vos creerá, luego seed comigo.›
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.534b;534d)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 qe fuesse a cabillo facer responsi6n.
 (...) fo luego a los pieder del obispo seer;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.546d:547b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Empez6la el bispo luego a increpar
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.548a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Envi6 dos calonges luego al ermitanno,
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.568a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 ovo luego por ello onrrado gualard6n.
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.56d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Tornaron al obispo luego con el mandado,
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.570a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Ovieron vientos bonos luego de la entrada,
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.589a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Dissi esta palabra: «¡Valme sancta Mar1a!»
 (...) fue luego ella presta por su placenteria, (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.608a:608c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego fo ella presta, adusso un buen panno,
 (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.609a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 asm6 de ir a ell1 entre su voluntat,
 (...) Fo luego al jud1o e fo bien recibido, (...) (Berceo, Milagros de Nuestra Se1ora, vs.636c:637a)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Esta festa preciosa qe avemos contada
en general concilio fue luego confirmada;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.65a-65b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- tornó a su provincia con otros companneros.
(...)
Fue luego a la casa, ca savié do morava, (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.683d;685a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- ovo del pleito todo a venir connocido,
elli con sus compannas fo luego convertido,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.696b-696c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- prísoli la garganta como cadena dura,
fue luego enfogado por la su grand locura.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.72c-72d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Luego la otra nochi, la gente aqedada,
furtóse de sus omnes, issió de su posada;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.732a-732b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Disso:l luego el rei: «Don fulán, ¿qué buscades?
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.736a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Saberlo quiero luego —esto bien lo creades.»
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.736d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- reviscló los sus sesos qe yazién amortidos,
abrió luego los ojos qe tenié adormidos.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.749c-749d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- sólo qe El lo quiera, luego será rendida;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.804b)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 e dentro en un fuego la vidiesses qemada,
 siquier luego muriesses yo non daría nada.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.817b-817c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 díssoli qe negasse a Christo su Sennor
 (...)
 e tornar lo yé luego en toda su onor.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.841b:841d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 vidiéronla los ángeles, descendieron a ella,
 ficieron los d'ablos luego muy grand qerella,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.86b-86c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 metió voces e gritos, fue luego acorrida,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.888c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 la yent más liviana adieso fue venida.
 Fueron luego venidos grand turma de peones,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.888d-889a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 entraron en la glesia, trovaron los ladrones;
 manentráronlos luego como vinién fellones,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.889b-889c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego las misas dichas plegóse el concejo,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.893a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 qe si trovado fuere en todo est bispado,
 sea luego pendudo, en un árbol colgado;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.906b-906c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Et aquí es a departir, que luego ell anno que Josep fue pues-
 to enel poder, que esse anno mismo començaron los sietes
 annos buenos, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Ellos tanto eran en quexa que lo fizieron ante que muriessen assi; e querien le adozir luego bueys, e uacas, et bestias e tod ell otro ganado que auien.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Non quiero yo assi, mas que finquen los ganados en los pastos o estan, e uos tomad luego lo que ouieredes mester para luego, (...)»

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e luego all ora pleytearon alli con el por los sieruos et por las sieruas, e dio les que comiessen en aquel quinto anno.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Non quiero yo assi, mas que finquen los ganados en los pastos o estan, e uos tomad luego lo que ouieredes mester para luego, (...)»

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e a poco tiempo despues desto, e esto fue ell otro anno luego empos aquel andados del poder de Josep XXVIJ annos, enfermo otra vez Jacob (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E el mismo adelante luego a Efraym, de Manasses en diziendo estas palabras.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E segund dize Josepho, luego mando assusijos que los recibiesen por hermanos, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Uia dentro, e sigamos nuestro cabdiello e a nuestro sennor Dios que lo manda assi». E entro luego empos el.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) aquellas sus compannas que auien dexadas allend el Jordan, e fallaron las yentes de aderredor guerreando a los suyos, e lidiaron luego esos de Gad con ellos, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- e dize luego maestre Pedro, que segund esta letra que a en la Biblia, muy gricue cosa es de departir que quiere dezir esto, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), e primera miente dela onrra que mando fazer el rey Pharaon en su muert a Jacob, e gela fizieron los de Egipto luego, e desi sus fijos otrossi, e todos en su sepultura del.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), e desi rogalos que si ellos amor auien con el (...) e por el auien a fazer en algun tiempo, que rogassen con el rey que gelo dexassen leuar alla, ca luego se tornarie.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), e que ningun demudamiento otro non sintrien y, si non como antes era; mas aun, que mejor serie, e perdono los alli luego.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E cuenta Josepho sobresto queles partio alli luego sus dones grandes de muchas cosas e muy estrannas que traye, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Hermanos, yo so ya en cabo de mi uida e muero me, e quiero uos antes hablar de uuestras faziendas, e castigo uos luego e conseio uos assi:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E desque les acabo de dezir estas razones demando les (...), quel dixiessen (...) osi alguno dellos auien alguna querella del, e que gelo emendarie el luego, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- e los omnes quando esto uieron, percebieron lo, e mudaron le suso mas contra la parte o nasce el Nilo, e enderesço luego el temporal dessa part, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Moysen Moysen». Respuso el luego: «Euas me, aqui so».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), mas pero dixol ya luego el bien et la onrra quel auie auenir, si con El se touiesse, e desi otras razones e fechos le dixo assaz dellos, como oyredes agora adelant.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- e tu faz como te Yo mandare; esfuerça e non ayas miedo ninguno, e uete luego pora aquel Ffaraon que fallaras agora nueuo en Egipto, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Dixo nuestro Sennor a Moysen: «Dezir les as que Yo so el qui so; e tu ue e diles luego por mi: el qui es me embia auos, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Nuestro sennor Dios delos ebreos nos llamo e auemos de yr luego, et andar tres jornadas por el desierto, et fazer le emos y sacrificio.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324-325)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E dixol El: «Echa la en tierra». E el echo la, e la uerga fue luego tornada en serpiant tan grand, que quando la uio Moysen biua (...), ouo grand miedo della e començo a foyr.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E quando aquello uio Moysen marauillos mucho daquel fecho. E desque aquello ouo uisto Moysen mando gela Dios tornar al seno otra uez e que la sacasse luego.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Pves que Moysen ouo estas razones con nuestro sennor Dios (...), tomo luego omnes, e canes, e bestias (...), e lleugo sus ganados et mouio los, e cogio los ante si, e fuesse (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E desque lleugo assu suegro contol todas estas cosas (...). E dixol allí luego, por se non tardar mas e yr se ayna, comol mandara Dios:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Ve te pora Egipto, (...): muerto es el rey Ffaraon Horo que te quisiera matar, en cuyo tiempo tu saliste dalla pora uenir a este logar, e murio luego el otro anno que tu ende uenist:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Mas por tod esso non dexes de yr te luego pora alla, ca el
Ffaraon sera nuevo e non sabra aun tanto de mal, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), o que fallo Moysen muerto a Cencres, e pusieron luego
otro Pharaon nuevo con quien ouo Moysen la contienda, e que
esse murio en la mar yendo tras Israel.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...),e tanto estas cosas que yo fago ualen otrcssi mas que-
las que fazen estos tus sabidores por sus encantamientos, ca
estas por la uirtud de Dios uienen (...), e uey lo luego».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)

LUEGO

('al instante')

LUEGO

e quando salieron de Pharaon fallaron y luego estando a Moy-
sen et a Aron, ques partieran del rey poco antes que ellos
entrassen, e uinieron a ellos e dixieron les:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331-332)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Quando uos dixiere Pharaon: Mostrad nos los signos, diras
tu, Moysen, a Aaron: Toma la piertega e echa la en tierra
ante Pharaon e ella tornar se a luego en serpent».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E ellos fueron se empos estas palabras; entraron luego a
Pharaon e fizieron como les mando Dios.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), tomo Aaron la uerga por mandado de Moysen, como man-
dara Dios, et echo la en tierra ante Pharaon e ante los su-
yos, e ella fue luego tornada en culuebro.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e tornos luego ell agua en sangre, ueyendo lo el rey
e los que eran allí con el;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e solto los ebreos que se fuessen, e sanaron luego
las aguas.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Moysen rogo a nuestro Sennor que tollies aquellas ranas, e tollio las, et murieron luego todas poro quier que estauan;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Otrossi essora luego dixo nuestro Sennor a Moysen:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e Aaron firio en tierra con la uerga e leuantos luego tod el poluo dela tierra de Egipto, e fizo se moscas. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e partire el Mio pueblo del suyo, e esto sera fecho luego cras;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E dixieron lo a Pharaon Moysen e Aaron, mas non quiso Pharaon fazer y nada; e nuestro Sennor Dios cumplio luego lo que menazo, e uinieron luego moscas muy malas (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E dixieron lo a Pharaon Moysen e Aaron, mas non quiso Pharaon fazer y nada; e nuestro Sennor Dios cumplio luego lo que menazo, e uinieron luego moscas muy malas (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e fue luego toda la tierra corrompida destas moscas desta natura.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Dixol Pharaon essora: «Dexaruos e salir fasta alli, apleyto que non uayades dalli adelant e que luego uos tornedes denda aca, e rogad por mi».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E nuestro Sennor otrossi cumplio luego esse dia lo que dixo, e fueron muertos en aquel dia las bestias et todos los otros ganados de Pharaon et de sus yentes, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

LUEGO

('inmediatamente'.)

LUEGO

Nuestro Sennor dixo essora luego otra uez a Moysen e a Aron:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e fizieron se uexigas a los omnes, et alas bestias e a todos los ganados, e las uexigas incharon se mucho, e quebraron luego, e fizieron se llagas;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Saliendo Moysen dela çibdad rogo a Dios e quedo luego tod aquel periglo.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Desque les dixo esto, mando los luego echar fuera.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e destruyo luego toda la yerua e toda la otra uerdura, e desí los frutos e los otros aruoles, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Moysen tiros delant el, e fizo lo. E Dios enuío luego de parte de occident un uiento muy rezio que tomo toda aquella lagosta e dió con ella enel mar Vermeio, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Vete, e cata e guarda que nunca te me pares delant otra uez, ca nunca te uere día que luego te non mande matar».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e quello comiessen todo luego en aquella noche, de guisa que non fincasse y del fasta la manñana ninguna cosa que de comer fuesse, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) al rey apedir le merced que dexasse los ebreos yr luego su carrera e non fiziesse denda, ca algun Dios auie y sennor de todo quello querie et lo auie ordenado, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Eudad que uos suelto con todo lo uuestro. Tomad luego uos e tod el pueblo de Israel, et uía uos, e yd sacrificar a uuestro Dios, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

En tod esto, acabados aquellos XIIIIJ dias que dixiemos dell abril primero mes dell anno al XVº día, luego salieron de Ramesse los ebreos, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), fazien dalli apriessa pan sançenno por ques cozie mas ayna so la brasa (...), que ninguna otra cosa non podien guisar pora comer si non aquel pan ques cozie luego;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e aun dieron les ellos delo suyo lo queles pidieron, segund uos auemos contado, por amor ques fuessen luego.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e comol mato en una noche el su primero fijo que auie aregnar empos el, e con el, luego aquell ora, quantos mas los primerizos auie en toda Egipto de cada cosa, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e a los que non tienien armas dio gelas el, e mando les que fuessen todos empos el rey; e fue el, e caualgo luego con ellos, e alcançaron le.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et desque Moysen lleo con los suyos ala ribera, (...), tomo la uerga, como nuestro Sennor le mandara, e luego, ante que al fiziesse, dixo esta oracion:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e dixo les tod el fecho daquella passada como auie a seer, e que el entraríe primero, et castigo los que fuessen todos empos el, et entro el luego.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Moysen fizo como nuestro Sennor le mando, e firio las aguas con la uerga, e tornaron se luego ellas a su logar como antes eran:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e dizen que luego que los judíos arribaron e las carreras dela mar fueron cerradas, luego llegaron los egipcianos muertos ala ribera poro entraran.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Ca la mar, maguer que non retiene el cuerpo dela cosa pues que muerta es, pero non la echa fuera de si luego all ora;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e daquela tempestad et muert de los egipcianos contescio esto luego en la mannana daquela noche en que passaron.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) si un perriello quel quiera matar un grand alano, está quedo et regaña los dientes, que muchas vezes escapa, et por grand perro que sea, si fuye, luego es tomado et muerto.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.105)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) que avían grand guerra con los meros et con los leoneses et con los navarros, et si quisiessen mucho folgar, que los contrarios que luego serían contra ellos;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.116)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) et fizol mucho bien et mucha onra por le fazer emienda. Et mandó luego fazer muy grand iusticia antél aquellos que aquella falsedat le assacaron.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.122)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) por esto non avía por qué alongar el casamiento. Et por esto otorgaron amas las cornejas de ayuntar luego el casamiento.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.134)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

ca la manera de los más de los moços es tal, que luego aborrecen al que los castiga, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.135)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Ante, vos consejo quel dígades lo que vos dixieren dél, et él luego vos dirá otrosí lo que dixieren a él de vós.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.139)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et dixo luego a lla condessa et a los parientes del conde que si ellos querían que creyesse él que gelo dizian verdaderamente, quel apoderasen luego de todo el condado (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.152-153)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et dixo luego a lla condessa et a los parientes del conde que si ellos querían que creyesse él que gelo dizian verdaderamente, quel apoderasen luego de todo el condado (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.152-153)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- A ellos plogo de lo que él les dizía, et apoderáronle luego de todo.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et el yerno del conde fio en l' soldán, et sacólo luego de la galea et fuesse con él.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et desde que llegaron a lla villa, fue luego desçender a la casa do estava el conde preso et levó consigo al yerno del conde.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Entonçe le contó todo lo que su yerno avía fecho, la lealdat et el grand esfuerço que fiziera en le prender et en fiar luego en él.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.156)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- et si el emperador querié bien alguno, luego ella lo desamava.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.164)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et ella et quantos y estavan vieron que guaresçía luego con ello.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.166)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...),et començáronle a pedir merçed, (...), que se guardasse de lo fazer, ca çierta fuesse, si lo fiziesse, que luego sería muerta

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.166)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) et que por las muchas feridas que oviera en las lides
 (...), quel e[n]flaqueçiera tanto la cabeça que por poco vi-
 no que viviesse, quel fazié perdêr luego el entendimiento;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.167)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et dixo al conde don Pero Ançúrez [que] con aquella quería
 casar. Al conde plogo mucho ende. Et fizieron ende sus vodas
 luego.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.169)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et fuesse con su muger luego en buena ventura.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.169)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), luego que otra vez me pide alguna cosa, si lo non fa-
 go assí como él quiere, luego se ensaña et da a entender
 que non me [lo] gradesçe et (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.182)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), que si non le fazedes todo lo al que vos dize, que
 luego olvida et desgradesçe todo lo que por él avedes fecho,
 conséjovos que (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.184)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

que cada que el águila se yva, luego el falcón tornaba a la
 garça:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.192)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

et cada que el falcón tornava a la garça, luego vinía el
 águila por le matar.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.192)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et él fuesse luego para aquel omne bueno, et amos eran mucho
 amigos, et díxol todo lo que passara con su fijo (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.197)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

El mercadero, que oyó a su mujer llamar marido a aquel man-
 cebo, pesol mucho, (...). Quisiéralos matar luego, pero acor-
 dándose del seso que costara una dobla, non se ar[r]lebató.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) si él sopliesse que la dueña era sin culpa, que él la salvaría. Et fuesse luego para la dueña et preguntol la verdat de aquel fecho.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.231)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...),dixo el Diablo al omne que, dallí adellante, que fuesse a furtrar, ca nunca fallaría puerta nin casa, (...), que él non gela abriesse luego, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235-236)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), et si por aventura en alguna priesa se viesse o fuesse preso, que luego que lo llamasse et le dixiesse: «Acorredme, don Martín», que luego fuesse con él et (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et luego que legó a la puerta, el diablo avriógela, et esso mismo fizo a las arcas, en guisa que luego ovo ende muy grant aver.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- et sacólo luego de la prisión.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et don Martín le dixo que él le traya quinientos maravedís en una limosnera et que los diesse al alcalde et que luego sería libre.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.237)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et por esta enfermedat que avía, mandávanle los físicos que cada quel tomasse talante de se desenbargar de aquellas cosas sobeianas, que lo provasse luego, et non lo tardasse;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et metiósse luego en su estudio, et compuso un librete pequeño et muy bueno et muy aprovechoso.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Et luego, otro día, quando se asentaron a comer, desque comenzaron a beber, quando la tarrazuela comenzó a sonar, dio a entender que se quería amorteçer de miedo de (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.246)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et assí contesció a Saladín, que luego falló quien lo consejó cómo pudiesse complir aquello que quería.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.259)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et por ende, luego que por la merçed de Dios el rey se arrepentió de su pecado et Dios vio el su grand repentimiento et la su buena entención, perdonol luego.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.273)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

cada que Ihesu Christo bendizía el pan, luego él era partido tan equal como sí lo partiesse con el más agudo cochiello que pudiesse seer.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305-306)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), pero vuestra voluntad es que vos diga lo que en esto entiendo, et vos conseje sobre ello, fazerlo he luego.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.53)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

luego, aquella noche, fuese raer la cabeça et la barba, et cató una vestidura muy mala et toda apedaçada, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.58)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) et mandó a los suyos quel ayudassen. Et luego dio de las espuelas al cavallo et saltó en la mar contra la ribera do estavan los moros.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.71)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), et saltaron luego todos en la mar contra los moros.
(...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.72)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), la golondrina vido que un omne senbrava lino, (...). Et luego fuesse para las aves et fizolas ayuntar, et díxoles en cómo el omne senbrava aquel lino et (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.83)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Et el día que llegó a Toledo adereçó luego a casa de don Yllán (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.96)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) aquella sciencia non se podía aprender sinon en lugar mucho apartado et que luego essa noche le quería amostrar do avian de estar fasta que oviesse aprendido (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) quel fazía saber que estava muy mal doliente et quel enviava rogar que sil quería veer vivo, que se fuesse luego para él.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.98)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Ca luego es el buen entendimiento en los que temen a Dios.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.10-11)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E otrosí, desecha e aborresçe el alma el pecado del amor loco deste mundo. (...). E por ende se sigue luego la segunda rrazón del verso. (...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.17-20)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- A tus parientes conbides;
luego fagamos las bodas,
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1005d-1005e)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- desto fizze troba de tristeza tan maña.
Fiz luego estas cantigas de verdadera salva;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.103d-104a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- A ora de maitines./dando le Judas paz,
(...) así ante su faz./travaron dél luego,
todos en deredor.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1051a-b:f-h)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- de piedra tajada
en sepulcro metido;
centurio fue dado/luego por guardador.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1057e-1057h)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- primero Jeremías/como ovo de venir;
diz luego Isafas/que lo avía de parir
la Virgen que sabemos/Santa Maria estar.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1060c-1060h)

('inmediatamente')

LUEGO

vos mando firme mente, so pena de sentençia,

(...)

que lo desafiades luego con mi carta de creençia.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1071b;1071d)

('inmediatamente')

LUEGO

luego en pos de aquestos están los cavalleros.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1084d)

('inmediatamente')

LUEGO

luego en pos de aquestos están los cavalleros.

(...)

luego los escuderos, muchos quesuelos friscos, (...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1084d;1085c)

('inmediatamente')

LUEGO

El primero de todos que ferió a don Carnal

fue el puerro cuello alvo, e ferió lo muy mal;

(...) Vino luego en ayuda la salada sardina:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1102a-b;1103)

('inmediatamente')

LUEGO

dieron los a la dueña ante que se aforrasen;

Mandó luego la dueña que a Carnal guardasen,

(...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1125b-1125c)

('inmediatamente')

LUEGO

Mandó los colgar altos, bien como atalaya.

(...)

luego los enforcaron de una viga de faya;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1126a;1126c)

('inmediatamente')

LUEGO

Vino luego un fraile para lo convertir:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1128a)

('inmediatamente')

LUEGO

començó le a predicar, de Dios a departir;

ovo se don Carnal luego mucho a sentir.

(...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1128b-1128c)

('inmediatamente')

LUEGO

lloró mucho contrito, a la pared tornado;

de Dios tan piadoso luego fue perdonado;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1143b-1143c)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Luego el primero día, el miércoles corvillo,
en las casas do anda, çesta nin canistillo
non dexa, tajador, baçín nin cantarillo, (...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1174a-1174c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Luego lunes de mañana, don rrabí Açebín,
por le poner en salvo, enprestó le su rrozín;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1184a-1184b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- dalda a don Almuerzo, que vaya con el mandado;
non se detenga y, vaya luego privado.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1197b-1197c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Salió mucho aina de todas aquestas calles;
(...)
Luego aquesa noche llegó a Ronças Valles.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1209a:1209c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- a la liebre que sale luego le echa la galga.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1219d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- quel omne, quando nasce, luego en su naçençia,
el signo en que nasce le juzgan por sentençia.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.123c-123d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Muchas conpañas vienen con el grand enperante:
açiprestes e dueñas, éstos vienen delante;
luego el mundo todo, e quanto vos dixte ante;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1245a-1245c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- todos inojos fincados besaron le la mano:
(...)
Acaesçió grand contienda luego en ese llano.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1246b:1246d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Con quáles posarié ovieron grand porfia:
querría levar tal huésped luego la clerizía;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1247a-1247b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Dixieron allí luego todos los ordenados:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1248a)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Tienden grandes alfámares, ponen luego tableros
pintados de jaldetas como los tablajeros;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1254a-1254b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Luego a la entrada, a la mano derecha,
estava una messa muy noble e muy fecha;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1270a-1270b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

amad alguna monja, creed me de conssejo;
non se casará luego, nin saldrá a congejo;
andarés en amor de grand dura sobejo.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1332b-1332d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Con el mucho lazerío fue muy aína viejo:
perdió luego los dientes e corría poquiello;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1359a-1359b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

de lo que yo te dixé luego me arrepentí,
por que talente bueno entiendo yo en tí.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1368c-1368d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Dio ge la en presente callando al alcalde:
diz luego el judgador: 'Amigos, el rribalde,
non fallo por qué muera; prendistes le de balde;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1461a-1461c)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Luego seré con tigo desque ponga un fraile
con una freila suya que me dize: «Tray le, tray le.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1466a-1466b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Fabló luego el diablo, diz: 'Amigo, otea
e dí me lo que vieres, toda cosa que sea.'

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1471a-1471b)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 enamorad a la monja, e luego vos venid.›
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1496d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 que por bien que lo amen al omne en la vida,
 en punto que tú vienes con tu mala venida,
 todos fuyen dél luego, como de rres podrida.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1525b-1525d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 aborresçen lo muerto, como a cosa estraña;
 (...)
 todos fuyen dél luego como sí fuese araña.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1526b;d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 De padres e de madres los hijos tan queridos;
 (...)
 desque tú vienes, Muerte, luego son aborridos.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1527a;1527d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 el bien que fazer podierdes, fazed lo luego luego;
 tened que cras morredes, ca la vida es juego.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1531c-1531d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 el bien que fazer podierdes, fazed lo luego luego;
 tened que cras morredes, ca la vida es juego.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1531c-1531d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 llega el omne thesoros por lograr los, apodo:
 viene la muerte luego, e dexa lo con lodo.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1534c-1534d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 viene la muerte luego, e dexa lo con lodo.
 Pierde luego la fabla e el entendimiento;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1534d-1535a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Désquel sale el alma al rrico pecador,
 (...)
 Mucho fazen que luego lo vayan a soterrar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1538a;1539a)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- más noble que los otros; por ende todo onbre,
como un amor pierde, luego otro cobre.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.159c-159d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- De las chicas que bien diga el Amor me fizo rruego,
que diga de sus noblezas; yo quiero las dezir luego;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1608a-108b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- En dexar yo a ella rresçibiera yo grand dapño;
di le luego de mano doze varas de paño;
e aun, para la mi corona, anoche fue al baño.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1698b-1698d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Fabló en pos de aquéste luego el thesorero,
que era deste orden confrade derecho,
{...}
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1701a-b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- appellaron los clérigos, otrosí los clerizones:
fezieron luego de mano buenas approllaciones,
e dende en adelante çiertas procuraciones.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1709b-1709d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- non sé fuerte nin rreçio que se con tigo tope,
que nol debatas luego, por mucho que se enforçe.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.187c-187d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- quando omne está seguro furtas le el coraçón.
«En punto que lõ fūrtas luego lo enajenas;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.209d-210a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- De quanto me prometíe, luego era desdicha.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.215c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- omil mente rresçebiste;
luego virgen conçebiste
al fijo que Dios enbía.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.24b-24d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

luego quieres pecar, con qual quier que tú veas;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.257c)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

la lumbre de la candela encantó, e el fuego,
que quanto era en Roma en punto morió luego.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.262c-262d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Si dava uno a otro fuego o la candela,
amatava se luego, e venién todos a ella;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.264a-264b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Omne, ave o bestia a que amor rretiente,
desque cuple luxuria, luego se arrepiente;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.274a-274b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

desque cuple luxuria, luego se arrepiente;
entristeze en punto, luego flaqueza siente;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.274b-274c)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

a fazer tu forniçio, ca do mucho vino es,
luego es la loxuria e todo mal después.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.296c-296d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

pero yo te dó de plazo que fasta días veinte
ayas tu abogado; luego al plazo ven te.'

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.330c-330d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

el lobo quando lo vío fue luego espantado.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.332d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

otorgaron lo todo con miedo e amidos.
Diz luego la marfusa: 'Señor, sean tenidos:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.339b-339c)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- De los ángeles servido,
fue luego conocido
por salvador.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.36d-36f)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «En saliendo el sol, comienças luego prima:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.377a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- va la dueña a terçia, caridat 'A LONGE' pone.
«Tú vas luego a la iglesia, por le dezir tu rrazón
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.379d-380a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- luego de grado mandas, bien te sabes mudar;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.401c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- El Amor con mesura dio me rrespuesta luego:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.423a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Si dexier que la dueña non tiene miembros muy grandes,
nin los braços delgados, tú luego le demandes
si ha los pechos chicos; si dise 'Sí', demandes (...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.444a-444c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- promete e manda mucho, maguer non ge lo dieres;
luego estará afusiada, fará lo que quisieres.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.451c-451d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Quando la muger vee al perezoso covardo,
dize luego entre sus dientes: '¡Ox te! ¡Tomaré mi dardo!'
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.455a-455b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Fabló luego el coxo, coidó se adelantar.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.459d)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Luego en ese día vino el mensajero.
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.480c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 muchos merescían muerte, que la vida les dava;
 otros eran sin culpa, e luego los matava;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.498b-498c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 bien les dan de la ceja do son sus parçioneros;
 luego los toman prestos sus omnes despenseros.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.505b-505c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 quando oyen sus dineros que comiençan a rretenir,
 quál dellos lo levará comiençan luego a rreñir.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.506c-506d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 «Fue con él la cobdiçia, rraiz de todos males,
 loxuria e sobervia, tres pecados mortales,
 luego el omeçidio, estos pecados tales, (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.540a-540c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 «Descobrió con el vino quanto mal avía fecho;
 fue luego justiçiado, commo era derecho;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.543a-543b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 al que manda e da luego, a esto loan primero.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.552d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 «Ante ella non alabes otra de paresçer,
 ca en punto la farás luego entristeçer;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.559a-559b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Levantó se el griego, sosegado, de vagar,
 e mostró solo un dedo, que está cerca del pulgar;
 luego se assentó en ese mismo lugar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.55a-55c)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Levantó se el rribaldo, bravo, de mal pagar.
 Mostró luego tres dedos, contra el griego tendidos:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.55d-56a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 «Por un mur muy pequeño que poco queso priso,
 diçen luego: 'Los mures han comido el queso.'
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.571a-571b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Si oy non rrecabdares, torna y luego cras;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.579b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 Levantó se el griego: tendió la palma llana,
 e assentó se luego, con su memoria sana.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.57a-57b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 e rrespondí le con saña, con ira e con cordojo
 (...)
 Dixo me luego após esto que le parase mientes, (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.61d;62c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 «En quanto están ellos de tus bienes fablando,
 luego está la dueña en su corazón penssando
 sí lo fará o non, en esto está dubdando;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.640a-640c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 a mí luego me venieron muchos miedos e tenblores:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.654b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 sí la leña se tirare, el fuego menguará luego;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.690b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
 El presente que se da luego, sí es grande de valor
 quebranta leyes e fueros e es del derecho señor;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.715a-715b)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «E a vezes pequeña fabla bien dicha, e chico rruego,
obra mucho en los fechos, a vezes rrecabda luego;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.734a-734b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Luego los ballesteros pelaron le las alas:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.753a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- non me afinques tanto luego el primero día.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.764d)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Fue se más adelante çerca de un molino;
falló y una puerca con mucho buen cochino;
(...) «Dixo luego el lobo a la puerca bien así:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.774a-b;775a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- non me detove mucho, para allá fui luego ido.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.872b)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E con bien e con sosiego dezid sí algo queredes.
Luego vos id de mi puerta, non nos alhaonedes.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.876b-876c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- sentióse por escarnido el león del orejudo.
El león dixo luego que merçed le faría;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.895d-896a)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- fue la mí poridat luego a la plaça salida;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.90c)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- fue la mí poridat luego a la plaça salida;
la dueña, muy guardada, fue luego de mí partida.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.90c-90d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Luego en el comienzo fiz aquestos cantares:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.915a)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

toda la poridat fue luego descubrilla.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.921d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

fizo se loca pública, andando sin vestidura;
dixo luego la gente: «;Dé Dios mala ventura
a vieja de mal seso que faze tal locura!»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.934b-934d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

vino me ver una vieja, dixo me luego de mano:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.945b)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Yo travé luego della e fablé le en seso vano.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.945d)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

fui a provar la sierra e fiz loca demanda;
luego perdí la mula, non fallava vianda;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.950b-950c)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Fazia nieve e granizava.
Dixo me la Chata luego,
fascas que me amenazava:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.964a-964c)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Dize luego: «Hadeduro,
comamos deste pan duro:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.969e-969f)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Torné para mí casa luego al terçer día:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.974a)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

O, en otra guisa, quando veen a alguno sallir de alguna casa do ay muger moça, luego presumen e aun dizen:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

¿Quién le contradirá a lo que bien o mal fiziere, que luego con sobervia non le coma bivo (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E non ay en la vezindat onbre nin muger, donde la su coamante estoviere, que le ose fablar, nin mirar, nin dezir nada: synón luego son las amenazas en tabla, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Que quando non quieren las tales consentir a su voluntad, luego son las difamaciones, (...), las palabras ynjuriosas dichas de noche a altas boses a sus puertas;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103-104)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Envidia, sy a otro su dama alaba o bien dize dél. Luego le dize: «Pues tanto le loas, bete con él» (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.106)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

¿Qué te parece en cómo luego en punto es la yra en él tanta e tan grande que non cabe en sy, más que más sy non le responden sus coamantes (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.107)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), diziéndole: «Señor», o «Amigo, catad que vos han llamado que vades (...), e luego responde: «Non puedo agora; que está enojado». (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Faze sus salvados por fazer gallynas ponedoras, ¡y que, puesto el huevo, luego sea arrebatado!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.125)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Que non es el onbre señor de tener una gallina; que aun non ha salido el unbral, que luego non es arrebatada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.127)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Luego amenazan —ya se vos entiende—, que nunca fazen buena cara, nin buen cozinado, mal cocho, peor lavado, e maldiciones abondo.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.129)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- tómenle un poquito de pan el padre o madre, o otra cosa que tenga; luego llora e lo demanda con gritos, caso qu'él ge lo aya dado.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.133)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- O diga el padre o madre a su fijo por provar: «Fijo, dame esto; que soy tu padre». Luego fuye con ello e buelve la cara.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.133)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E sy la otra es blanca e ella baça o negra, dize luego:
«¡Bendita sea a la fe la tierra baça que lieva noble pan!»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.136)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Pero sy la otra es baça e ella blanca, aquí es el donayre. Dize luego: «Fallan las gentes que Fulana es fermosa.»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.136)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Sy algo te prometiere, ven luego con el saco aparejado, e sy primeramente non fueres seguro de lo que te prometiere(...), pero al dar toda vía sé byen presto.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Quien te algo prometiere, luego tomando fiere.»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Quitáos allá; dexadme. Bien sé cuánto me queréys. En este punto lo ví; toda vía lo sentí». Luego faze que sospira, aunque lo non ha gana.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.149)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- El buen hombre syntió su mal, e sabyamente usando, mejor que algunos que dan luego de la cabeça a la pared, dexó pasar un día, e dies, e veynte, e pensó (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Dicho e fecho: el buen onbre sabyo tomó la anpolla e púsola en una ventana donde ella la viese. El luego dixo ella:
«¿Qué ponés ay, marido?».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Muger, aquesta anpolla, pero mándote e ruego que non gastes dello que dentro tyene; que sy lo gustares luego morrás, asy como nuestro Señor dixo a Eva».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E esto le dixo en prescencia de todos los de su casa porque fuesen testigos. E luego fizo que se yva, e aun non fue a la puerta, que ella luego tomó la anpolla e dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E esto le dixo en prescencia de todos los de su casa porque fuesen testigos. E luego fizo que se yva, e aun non fue a la puerta, que ella luego tomó la anpolla e dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Dio con ella a la boca e bebió un poco e luego cayó muerta.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Desquel marido syntió las bozes, dixo: «;Dentro yase la matrona!» Luego entró corriendo el marido mesándose las barvas, diziendo a altas bozes:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

"Muger, yo te ruego que tú non abras esta arca; sy non, al punto que la abrieres luego morrás.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152-15)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E dicho esto, luego en ese punto partió e se fue a su mercadería.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E luego, él partido, començó de pensar un dya, otro día, una noche e diez noches, tanto que ya rebentava de pensamiento e vasca de corazón que lo non podía soportar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) yo la abriré e veré qué cosa tyene dentro». Fue luego a decerrajar el arca, e al alçar del tapadero della, desparó la ballesta e dióle por los pechos, e luego cayó muerta.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Fue luego a decerrajar el arca, e al alçar del tapadero della, desparó la ballesta e dióle por los pechos, e luego cayó muerta.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E la muger asy lo fizo: puso la mesa luego e aparejó byen de cena, e asentáronse a cenar.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Dióle del pie e echóla en el río. E luego començó a çabullirse so el agua, e vínosele [en] miente que non dexaría su porfia aunque fuese afogada:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153-154)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), e fuese el río abaxo afogando. E luego los conbydados ovieron della grand manzilla e pesar, e tomaron a correr el río abaxo por la yr a acorrer.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.154)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- ¿Verás, muger, cómo çhirrea aquel tordo?». Ella luego respondió: «¿E non vedés en las plumas e en la cabeça chica que non es tordo, synón tordilla?»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.154)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E sy le non responde, luego callará;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), que la muger de donde engasgar. E sy en aquel punto sopiere algund secreto, aunque de muerte sea, luego en ese punto lo dirá syn más tardar, o morir.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E son de tal calidad que por muy poquita ynjuria que le digas, luego es la yra asy fuerte en ellas que cuydan reventar e ravian luego por se vengar.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.156)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E son de tal calidad que por muy poquita ynjurias que le digas, luego es la yra asy fuerte en ellas que cuydan rebentar e ravian luego por se vengar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.156)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

A las vezes fazen como por yerro que alcan la falda. (...). Miran luego como que la vieron e non se lo cuydava, e suelta la falda e abaxa los ojos de muy vergonçosa.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.157)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Sy del fruto deste árbol de sabyduría de bien e mal comieres, (...). E luego, por su fragilidad de entendimiento e con grand vanagloria, (...), luego cometió lo vedado gustar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.158-159)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

«Sy del fruto deste árbol de sabyduría de bien e mal comieres, (...). E luego, por su fragilidad de entendimiento e con grand vanagloria, (...), luego cometió lo vedado gustar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.158-159)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), e que seyendo igual a El en saber, que será luego a El igual en poder, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

¡Guay, turbado venís de alguna enamorada, los gatos vos parecen onbres, (...) Luego calló el marido e dixo: «Calla, loca, calla; que por provarte lo dezía».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E mientras salió a darle un alguaquida el marido de la cámara, salió el otro de yuso la cama e fuese luego abaxo e salió por el establo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

E dixo el marido: «¡Anda, para loca, que sana está, sana!» E luego díó la muger una palmada en la caldera e dixo: «¡Ben-dito sea Dios;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e alza los ojos al cielo, e comiença de sospirar, e abaxa la cabeça luego e pone la barva sobre los pechos, e comiénçase a sonreyr, e fabla más que picaça, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.166)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Responde luego la otra: «¡O byen sy lo sopiésedes, cómo es de mala lengua!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), mas, conocidas, fuye su compañía synón en tanto que con ellas su delectación oviere, e non más. Luego les da cantonada e (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.171)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), sy el marido le faze mill plazerer, fágale una cosa que a su voluntad non sea, luego es la reñilla en casa e las lágrimas en los ojos, las cejas abaxadas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.173)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- que ella byen ama e quema de fuego de amor en sy de dentro, mas encúbrela, porque, sy lo demostrase, luego pyensa que sería poco presciada;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.174)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Son sañudos, e luego las puñadas en la mano, porfiados, mentirosos, engañosos; e ynumerables otras tachas e males tyenen.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.183)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- mas sy por la ver ferrosa luego la cobdicias para con ella pecar, non es este tal deleyte, mas pecado, e deste tal non fabló el Profeta.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Que sy alguno o alguna les dize alguna cosa mal dicha o que le non viene byen, luego rebyenta su coraçón en lágrimas e solloços (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E quando él entra, comiença ella de alinpyar sus ojos de las lágrimas (...) e luego esconde la cabeça entre los braços, o la buelve, quando él entra, fazía la pared.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) e luego esconde la cabeça entre los braços, o la buelve, quando él entra, fazía la pared. E el otro dize luego: «¿Qué has, amiga?»
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Responde ella: «Lloro mi ventura».
E luego comiença de llorar e los ojos de rezió alinpiar,
(...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Luego el otro, como es colórico e en un punto movible, syn
delyberación alguna, arrebatá armas e bota por la puerta
afuera, syn saber sy es verdad, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Enpero, de la otra parte sale luego su marido o su pariente
de la otra muger e fe el roydo en la mano, o él mata o le
matan, o él fiere o le fieren:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) Pedro, yd. fijo en un salto a su hermano, que venga
luego.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.194)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), andan por mal cabo, por non sofrir una poca de ynju-
ria que luego pasa, e dar logar al mal queriendo quebrar un
poquito su coraçón.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.194)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Que sy le dixerén algo, o yr de noche, o andar con frio o
lodos o malas noches donde su amada está, que luego que se
espezeze primero, e que boceze segundo, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Enpero, sy este tal salle fuera, (...) e encuentra alguno que
trae cañas a cuestas o pellejos que fagan ruydo, luego (...)
luego se le torna el coraçón tamaño como de formiga (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Enpero, sy este tal salle fuera, (...) e encuentra alguno que
trae cañas a cuestas o pellejos que fagan ruydo, luego (...)
luego se le torna el coraçón tamaño como de formiga (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E sy algún gato se mueve, peor es que muger; luego cae amor-
tescido, e ella le ha de aconortar e retornar en sy con el
agua de las gallynas.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- que el que amare déstos, lo primero luego fabla con yra e sobervia, diciendo: «Pues, ¡para el cuerpo de tal yo meresco tal tan buena o mejor que vos!»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.204)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Pero de otra parte son muy tristes e pensativos en sus malenconías, e buscan luego vengança;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.204)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- buelva luego las espaldas antes que la cólera le encienda.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.204-205)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- e el tal es luego señor de sy, e el otro enemigo de sy, que trae los enemigos consygo e non se provee de armas para se defender dellos.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Ame a Dios con temor hordenado; tema su justicia; guárdese de le ofender; o, sy le ofendiere, demande luego misericordia.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)
- LUEGO ('por consiguiente') LUEGO
- Parescería, por ende, que ninguno non puede venir a byen fazer, synón será traydo, e luego parescería ser forçado el tal byen faser e non voluntario.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) enpero, non le dió el ángel bueno que luego le trae a la memoria: «Cata;—que mal fazes e contra Dios (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.210)
- LUEGO ('por consiguiente') LUEGO
- Pruévase luego el ome de su byen o mal ser causador de su libre alvedrío.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.213)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E sy una criatura muere mala muerte, luego dizen: «Su ventura era que avía de morir aquella muerte; ya eran sus días conplidos».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.215)

- LUEGO ('por consiguiente') LUEGO
- Conclúyese luego, segund lo susodicho, que ya el ome tenía término e tiempo limitado de bevir, e que aquel término non puede traspasar.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Las gentes luego profaçan e dizen: «Tal murió agora. ¡Dios le aya el ánima!
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218)
- LUEGO ('por consiguiente') LUEGO
- Pues, byen parece que nuestro Señor Dios es el que faze todas las cosas e non otro fuera dél. Pues, luego, fados, planetas, sygnos nin ventura non han este poder;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.225)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Sy tú, Señor, les bolvieres la tu faz, luego serán todos turbados»;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Señor, sy el espíritu les quitares, luego desfallecerán e serán polvo tornados de donde salieron»;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Sy allegas a los montes e los [cavas] luego fumarán».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.235)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- que sy una persona toviere trópigo e comiese un ajo o un puerro de su huerto, luego creya ser sano.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Respondió el governador: «¡Amén, mon frare!» Luego el hermitaño abrió las puertas e fizo entrar a todos. (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) e víneme aquí a ver esta vuestra posada». (...): "Señor, pues, véala vuestra merced».
E luego (...) llevólo por la casa e mostrógela toda. (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Esto dixo a fin de salir fuera e foyr. (...).
En esto entró el pintor, e quando el hermitaño vido al pintor entendió que luego era muerto.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), e dixo al hermitaño: «¡O traydor malo, engañador! ¿Quién te mandó fazer tal cosa?» E fizolo levar preso luego:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- e desque las gentes lo supieron començaron de blasfemar del hermitaño e las lenguas de callar. E luego el governador le començó de tormentar, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.242)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- ¿Quándo morrán los beneficiados? ¿Quándo oyrán tañer campanas por ellos? Luego corren e buscan quién murió, e sy es clérigo beneficiado;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.256)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «¡O sy muriese aquel viejo falso! Más bevirá que la grama; que sy él muriese luego estaría yo byen beneficiado».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.256)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «¡O sy muriese mi hermano sería toda la herencia mía, e estaría muy byen vestida! ¡Faría luego esto e aquello; compraría luego una casa, una viña, una mula, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «¡O sy muriese mi hermano sería toda la herencia mía, e estaría muy byen vestida! ¡Faría luego esto e aquello; compraría luego una casa, una viña, una mula, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «¡O sy muriese cómo la heredaría e luego casaría con un caballero de cient lanças, o con un gentilome, o con tal fijo de cibdadano!»
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- decende a pie, que syn más tardar luego te quiero fazer conocer cómo eres una falsa burladora, (...), non aviendo (...), vergüença de (...), perseverar toda vía en locura.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.262)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Pues, Pobreza, dí a quién me darás por fianças, e luego veme presta para te fazer conoscer que eres falsa, (...), umil a parte de fuera, sobervía de dentro, peor que Satanás». (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- «Pobreza, porque non entiendas que me escuso o refuyo a la plaça, pyensa que me plase dello, e mucho dello so contenta e luego lo pongo por obra». (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Averá perdido fuerça, maneras, brío, e locura, e luego bya a escotar; (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E estando asy la Fortuna en tierra como muerta syn sentido alguno, (...), la Pobreza luego saltóle encima e púsole el un pie en la garganta que la quería afogar, diziendo: (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Luego la Pobresa dexó a la Fortuna levantar, como medio atordida e casy muerta más que biva, e dixo la Pobreza: (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E rezada e publicada e leyda la dicha sentencia por la Pobreza, luego dixo la Fortuna que non apelava della; antes que la quería conplir e guardar por syenpre, (...) (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E luego la Pobreza tomó a la Fortuna e levóla a una grand palanca que estava fíncada, e ally con fuertes cadenas la ató para syenpre, (...) (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E (...) partióse luego la Pobreza de ally, e fuese luego para Boloña, e desde ally andovo e anda fasta oy día por todo el mundo; (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E (...) partióse luego la Pobreza de ally, e fuese luego para Boloña, e desde ally andovo e anda fasta oy día por todo el mundo; (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), sy nuestro Señor fuese vindicativo e luego que la criatura peca luego le punyese, non creo que duraría mucho la criatura en el mundo.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- que querría el onbre o la muger que luego que otro le faze mal o daño o ynjuría, que luego le diese en ese punto la pena syn más tardar nuestro señor Dios.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Enpero, non luego a los que le yerran fiere, (...); antes con claras señales, (...), advierte al mal fechor que se arrepienta de los males que cometió, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) non es oy onbre bivo, (...) que sy syente que (...) amor tomares con la cosa suya, (...), que luego, en ese punto, que en su corazón non se engendre (...) rencor contra ty.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.50-51)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E sy con ella alguno vee hablar, luego, aunque sea su hermano, presume que ge la sonsaca o ge la desvía o engaña, o la quiere para sy.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.53)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E sy con ella alguno vee hablar, (...). E luego es la yra en el corazón puesta, e lydia consygo mesmo;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.53)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- En tanto que non es onbre en el mundo que, fecho, luego non le pese e se arrepienta, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.62)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Non dubda de caer luego e otras vezes e más vezes en él [por su] poca firmesa de entendimiento, mengúa de juyzio e natural seso, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.63)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), sy te viniere en la ymaginación tentación deste [pecado], (...). Santíguate e fiere tus pechos, e anda luego e busca persona tercera (...) porque te salga de (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70-71)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Pero sy estando en la cama tal escalentamiento te viniere, salta della; non te aduermas en pensar, synón luego sal fuera. (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

non te aduermas en pensar, synón luego sal fuera, e, resfriado el cuerpo, luego dará logar la carne, o luego como viniere comiença a rezar e a dezyr a lo menos:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

non te aduermas en pensar, synón luego sal fuera, e, resfriado el cuerpo, luego dará logar la carne, o luego como viniere comiença a rezar e a dezyr a lo menos:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) la luxuria es de tal calidad que sy onbre (...). Pero sy la evitare e della fuyere, luego de sy la desterrará e se dél partyrá como cosa perdida e de poco valor.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

Que non es más la luxuria quel judio o el moro: tenle cara a sus primeros movimientos e muéstrales rostro; que foyr es su recorro luego:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72-73)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e non dando [a] el cuerpo el estómago su nutritivo que conviene e deve, luego todas sus potencias son enflaquecidas e diminuydas (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.75)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...) quel sueño e reposo es folgança de los animales (...). Pues, luego dyremos que la privación del sueño es fatygación e trabajo de los animales con disminución de natural curso.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.75)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

e sy por ventura demanda, o lo demandado non le es otorgado e dado, que non se dexa de amar luego a quien lo deseado demandó non le diere.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.83)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

(...), sy a menos de tu estado o riqueza te viere venir, (...) Sabe que te porná luego silencio perpetuo e amenazas de sus parientes:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- pero el vyl e de poco estado e linaje, sy fortuna le administra byenes, estado, onra, e manera, luego se desconosce e retrae dónde viene, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...), aunque en esto contra Ty yo pequé, que Tú me perdonarás. Confesarme e; arremptyrme e; seré luego de Ty perdonado».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.88)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Faz, señora, lo que te digo sobre mi conciencia. Luego te daré paños e te daré joyas, te daré florines e doblas;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.89)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- (...) el enamorado por cosa al mundo non traspasaría el mandamiento de su dolor de enamorda, (...); que byen sabe que luego avrá mala cara, repelón, o bofetada;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- Tomóle un dya retoçando su vergüença en la mano e cortógelo con una navaja e dixo: (...). Tyró e cortó e dió a fueyr luego ella, e quedó el cuytado desangrándose.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- E asy se fizo, que partió el marido con su barca. Fue luego la muger a dezir al enamorado, lunes por la mañana, estando él poniendo su tienda (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- una muger casada que con los dientes cortó la lengua a su marido, (...). Fuyó luego la muger a un monesterio de menoretas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- CAL.- Sube, sube, sube, y asiéntate, señora, que de rodillas quiero escuchar tu suave respuesta. Y dime luego: la causa de tu entrada ¿qué fue?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.103)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- CAL.- Corre, Pármeno, llama a mi sastre; y corte luego un manto y una saya de aquel contray, que se sacó para frisado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.107)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

ARE.- Pero, ¿cómo quieres que haga tal cosa, que tengo a quien dar cuenta, como has oydo, y si soy sentida matarme ha? Tengo vezinas embidiosas; luego lo dirán.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.125)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

SEM.- Sabe, que como la hez de la taverna despide a los borrachos, así la adversidad o necesidad al fingido amigo: luego se descubre el falso metal, dorado por encima.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.133)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CEL.- Cada qual, como lo recebia de aquellos diezmos de Dios, así lo venian luego a registrar, para que comiese yo y aquellas sus devotas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.150)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

MEL.- ¡O mi madre y mi señora!, haz de manera cómo luego le pueda ver, si mi vida quieres.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CEL.- Pídelo, fijo, a tu amo, pues en su servicio se gastó y quebró. Pues sabes que es persona que luego lo cumplirá, que no es de los que dizen:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.180)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CAL.- De la muerte que de mis criados se ha seguido. (...) ¿Cómo me pude soffrir que no me mostré luego presente, como hombre injuriado, vengador, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CAL.- ¡O mísera suavidad desta brevíssima vida! ¿Quién es de tí tan cobdicioso que no quiera más morir luego, que gozar un año de vida denostado y prorogarle con desonrra, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CAL.- Mayormente que no ay hora cierta ni limitada ni aun un solo momento. Deudores somos sin tiempo, contino estamos obligados a pagar luego.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

ARE.- Salte luego de ay. No te vea yo más, no me hables ni digas que me conoces;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.201)

- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- CAL.- ¡Anda, anda, malvado, abre la cámara y endereça la cama!
- SEM.- Señor, luego hecho es.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.21)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- ARE.- Pues aquí te tengo, a tiempo somos. Yo te perdono con condición que me vengues de un cavallero que se llama Calisto, (...). / CEN.- (...) Dime luego si esta confessado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- PLE.- Si tú me cuentas tu mal, luego será remediado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.231)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- MEL.- Más, si a ti plazará, padre mío, mandar traer algún instrumento de cuerdas con que se sufra mi dolor, (...).
- PLE.- Eesso, hija mía, luego es hecho.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.232)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- SEM.- Combidan, despiden, llaman, niegan, señalan amor, pronuncian enemiga, ensáñanse presto, apazíguanse luego.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.30)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- PAR.- Si entre cient mugeres va y alguno dize: «¡Putá vieja!», sin ningún empacho luego buelve la cabeça y responde con alegre cara.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.39)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- PAR.- Al perder en los tableros, luego suenan sus loores.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.39)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- PAR.- ¿Qué quieres más, sino, si una piedra toca con otra, luego suena «¡Putá vieja!»?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.40)
- LUEGO ('inmediatamente') LUEGO
- CAL.- Pues ven conmigo; trae las llaves, que yo sanaré su duda.
- SEM.- Bien farás, y luego vamos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.47)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

SEM.- Que no se deve dexar crescer la yerva entre los panes,
ni la sospecha en los coraçones de los amigos, sino alim-
piarla luego con el escardilla de las buenas obras.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.47)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CEL.- Algunas vezes, duros propósitos como tú defendía, pero
luego tornava a lo cierto.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.56)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CAL.- Ve agora, madre, y consuela tu casa, y después ven,
consuela la mía y luego.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.57)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

SEM.- ¿Qué tanto te maravillaría si dixesen: la tierra tem-
bló, o otra semejante cosa, que no olvidases luego?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

MEL.- Si esso querías, ¿por qué luego no me lo espresaste?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.89)

LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

CEL.- En pago de tu buen sofrimiento, quiero cumplir tu de-
manda y darte luego mi cordón.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.93)

LUEGO LUEGO

('inmediatamente')

LUEGO

el bien que fazer podierdes, fazed lo luego luego;
tened que cras morredes, ca la vida es juego.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1531c-d)

LUEGO QE

('inmediatamente que')

LUEGO

fue de sancta María vassallo e amigo.
(...) Luego qe estí nome de la sancta Reina
udieron los d'ablos cogieron-s d'y aína;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.276d;278a-b)

LUEGO QE

('inmediatamente que')

LUEGO

dizredes «Deo gratias» luego qe lo udades.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.606d)

- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Luego que de la toca travó el malfadado,
pegóseli tan firme en el punno cerrado
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.883a-883b)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- E Josep, luego que llego, entrol ueer, e entraron conel sus
fijos Manasses e Effraym;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- E luego que llegaron, allegaron todos los ançianos del pue-
blo de Israel et conto les Aaron todo lo que Moysen ouiera
con Dios. (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), e que luego que esto uniesse quedarien e que se aca-
barien aquellas pestilencias e aquel mal tan grand;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), e dizen que luego quelos judios arribaron e las ca-
rreras dela mar fueron cerradas, luego llegaron los egipcia-
nos muertos ala ribera poro entraran.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Mas luego que entró en la mancebía, començó a despreçiar el
conseio daquel que lo criara (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.131)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- et luego que fue espierto, entró el infante et omillósele
con la reverençia que devía.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.146)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que esto ovo dicho, cavalgó et fuesse en buena ven-
tura.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que el emperador fue ydo, començó ella a ensañarse
et a enbraveçer, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.166)

- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que fincó los ynojós, la ostia que estava dél alongada, saltó del lodo en la falda de don Lorenzo Çuáres.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.177)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), luego que otra vez me pide alguna cosa, si lo non fago assí como él quiere, luego se ensaña et da a entender que non me [lo] gradesçe et (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.182)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), tornó el falcón a la garça et matóla. Et esto fizo porque tenía que la su caça non la devía dexar, luego que fuesse desenbargado de aquella águila que gela enbargaba.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.193)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), conséjovos yo que luego que podades seer seguro de las otras partes, que ayades guerra con los moros.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.193)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Luego que ellos fincaron solos en casa, assentáronse a la mesa, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.198)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et mandó que luego que él [fuese muerto, que ellos cumpliesen todo aquello que] él mandava.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.211)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que entraron por la casa do estava la muger demoniada, ante que ellos le preguntassen ninguna cosa, díxoles ella que bien sabía por qué vinían, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.211)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), que su muger et aquel su amigo avian acordado que lo matassen en esta manera: que luego que viniessen, que guisaría que él que se adormiesse en su regaço della, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.221)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que su muger lo vio, reçibiólo mejor que los otros días de ante, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.221)

- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que las oveías fueron parídas, dixo el Mal al Bien que escogiesse en el esquimo daquellas oveías.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.224)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Luego que la oración fue acabada, por el miraglo de Dios, engafezió el conde su marido, et ella partiósse dél.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.229)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que fueron partidos, envió el rey de Navarra sus mandaderos a la dueña, et casó con ella, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.229)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), et si por aventura en alguna priesa se viesse o fuesse preso, que luego que lo llamasse et le dixiesse: «Acordme, don Martín», que luego fuesse con él et (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que legó a la puerta, el diablo avriógela, et esso mismo fizo a las arcas, en guisa que luego ovo ende muy grant ayer.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et luego que lo prendieron llamó a don Martín que lo acorriesse; (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), non falló los dineros, mas falló una sogá en la limosnera. Et luego que esto vío, maldol enforçar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.238)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- et luego que el año era acabado, tomávanle quanto avía et desnuyávanle et echávanle en una ysla solo, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.255)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Et Saladín le dixo que la amava mucho. Et luego que ella esto oyó, entendiólo muy bien, pero dio a entender que non entendía aquella razón (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.259)

- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 (...), que ella le prometía que, luego [que] gelo oviesse
 cumplido, faría ella todo lo que él mandasse.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.260)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 Et aunque luego que la cosa vergonçosa se faga, non aya ende
 vergüença, devrié omne cuydar qué vergüença sería quando
 fuere sabido.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.266)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 Et por ende, luego que por la merçed de Dios el rey se arre-
 pentió de su pecado et Dios vio el su grand repentimiento et
 la su buena entención, perdonol luego.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.273)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 Otrosí, luego que el omne es nascido, ha por fuerça de so-
 frir muchos enojos et mucha lazeria. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.316)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 (...), et que era çierto que luego que él dende se partiese,
 que avría entrellos muy grant bolliçio (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.56)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 Et luego que el privado se partió del rey, fuese para aquel
 su cativo. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.57)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 et luego que legó a él, reçibiólo muy bien et díxol que non
 quería quel dixiesse ninguna cosa de lo porque venía fasta
 que oviese comido.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.96)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 luego que tú la vieres, comiénçal de fablar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.647b)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
 luego que otra cosa vee la querría aver o traer.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)

- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- Pues, sy la muger esto a su marido faze, ¿qué espera otro cuytado e aver de aquella que, luego que parte el lindar, le mofa como mesquino, (...).
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.174)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- e apretóse mucho el cuerpo, viniendo de puntillas en tierra, (...), bramando como león, (...), pensando sumir la Pobreza luego que della travase.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...), sy nuestro Señor fuese vindicativo e luego que la criatura peca luego le punyese, non creo que duraría mucho la criatura en el mundo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- que querría el onbre o la muger que luego que otro le faze mal o daño o ynjuría, que luego le diese en ese punto la pena syn más tardar nuestro señor Dios.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- LUEGO QUE ('inmediatamente que') LUEGO
- (...) algunos son en el mundo que aunque pueden e poderío tienen non dan pena luego que ge lo merecen; que antes esperan corrección e enmienda.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
- Ca, çierto, sabet que non a omne en l' mundo que muy luengamente pueda encubrir las obras que tiene en la voluntad,[ca] bien las puede encobrir algún tiempo, mas non luengamente.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.222)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
- Ca, çierto, sabet que non a omne en l' mundo que muy luengamente pueda encubrir las obras que tiene en la voluntad,[ca] bien las puede encobrir algún tiempo, mas non luengamente.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.222)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
- (...), conviene que non judguedes a ninguno sinon por las obras que fiziere luengamente, et non poco tiempo, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.258)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
- (...), ca si omne estas dos cosas non guarda a su amigo, non puede durar entre ellos el amor luengamente.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.59-60)

- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
 (...), et so çierto que naturalmente, segund la mi edat, non puedo vevir muy luengamente, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.68)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
 de las otras murmurar, detraer e mal fablar, e quexarse de sy mesmas, que fazer otra cosa ynposyble les sería. Esto proviene de uso malo e luengamente continuado, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.132)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
 «Tanto son más graves los pecados quanto más luengo tienpo tienen la desaventurada cuytada del ánima atada, e más luengamente son exercitados e usados».
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
 pero quanto a la eficiente e principal, que es Dios. El es el que le ha de preservar o matar, o fazer luengamente bevir o brevemente morir, o ser rico o pobre (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.246)
- LUENGAMENTE ('mucho tiempo') LUENGAMENTE
 El quarto mandamiento es: «Honrarás a tu padre e a tu madre, e luengamente en el mundo bivrás».
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- LUENGA ('lejana') LUENGO
 fo a tierras estrannas a luenga región.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.660d)
- LUENGA ('larga') LUENGO
 E maravillosse allí el rey de tan luenga uida quel dixiera Jacob que aúe.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- LUENGA ('larga') LUENGO
 Mucho fazen que luego lo vayan a soterrar;
 (...)
 por oír luenga misa non lo quieren errar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1539a;1539c)
- LUENGA ('larga') LUENGO
 CAL.- ¿Enójote, madre, con mi luenga razón, o está borracho este moço?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.111)

- LUENGA ('larga') LUENGO
- CAL.- Que contigo o con el cordón, o con entramos, quisiera yo estar acompañado esta noche luenga y oscura.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- LUENGA ('larga') LUENGO
- SEM.- Que la costumbre luenga amansa los dolores, afloxa y deshaze los deleytes, desmengua las maravillas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.68)
- LUENGA DE ('larga') LUENGO
- La estoria de cómo fue, de cómo se sopo, cómo fue sentenciada, sería luenga de contar; e aun en postremo el verdugo, quando la descolgó, se echó con ella.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.93)
- LUENGAS ('largas') LUENGO
- Quando Pharaon oyo a Jacob contar las uidas de sus padres que auien tan luengas, asmo que auie aun el abeuir algunos annos si uisquiesse segund ellos uisquieran.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- LUENGAS ('largas') LUENGO
- CEL.- Aunque no lo esté deves, señor, cessar tu razón, dar fin a tus luengas querellas, (...), porque sepas fazer diferencia de habla quando con Melibea te veas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.111)
- LUENGAS ('largas') LUENGO
- CEL.- Pues ¿en qué podrá parar el bien sino en bien, y el alto mensaje, sino en luengas albricias?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.98)
- LUENGO ('lejano') LUENGO
- en término tan luengo podié seer dannado;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.106b)
- LUENGO ('largo') LUENGO
- Et quando llegaron ael, omillos le Jacob, e saludol e començo a rogar a Dios por el quel diesse a regnar en bien, e en onrra, e por luengo tiempo e bendixol.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- LUENGO ('mucho') LUENGO
- Nin es derecho que el soberuio e el mal fechor goze dela malfetría siempre, nin aun luengo tiempo.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)

- LUENGO ('largo') LUENGO
 (...), e troxieron la con sigo por el desierto luengo tiempo pensando della lo mejor que ellos sabien e podien, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- LUENGO ('largo') LUENGO
 E nin aun por ser luengo tiempo dicho por algunos ser fados e venturas non se sygue por ello ser asy, nin que deva ser creydo, nin ello ser verdad;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- LUENGO ('largo') LUENGO
 «Tanto son más graves los pecados quanto más luengo tiempo tienen la desaventurada cuytada del ánima atada, e más luen-gamente son exercitados e usados».
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- LUENGO ('largo') LUENGO
 SEM.- Ninguna llaga tanto se sintió que por luengo tiempo no afloxase su tormento, ni plazer tan alegre fue que no le amengüe su antigüedad.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)
- ALUEÑE ('lejos') LUENE
 —Unas cosas pueden seer acerca et otras alueñe: pues dévese omne atener a lo çierto.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.281)
- ALUON ('lejos') LUENE
 a diestro dexan aSant Estevan, mas cade aluon.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2696)
- LUENNE DE ('lejos de') LUENE
 El qe vos soterrastes luenne del cimiterio,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.110a)
- LUENE ('lejos') LUENE
 Et acaesçió que el mercadero que fue sobre mar a una tierra muy lueñe, et quando se fue, dexó a su muger en çinta.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.203)
- LUENE ('lejos') LUENE
 et quel díesse muy grant gente de que fuesse mayoral; et a cabo de algunos días, quel enviasse [a] alguna tierra lueñe en su serviçio, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.259)

- A LOGARES ('en lugares') LUGAR
- e los omnes llegaron las por las tierras, e fizieron las montones a logares, por que non fiziessen tanto enoio nin matassen los omnes con el mal olor, como antes. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)
- CADA LOGAR ('en cada lugar') LUGAR
- estonz lo entendredes e podredes jurar la virtud de María que es cada logar.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.431c-431d)
- DE LOGAR ('lugar') LUGAR
- en Toledo la magna, un famado logar, (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.47b)
- DE LOGAR EN LOGAR ('de un lugar a otro') LUGAR
- Andan de casa en casa, de logar en logar, de regno en regno, de tierra en tierra, de cibdad en cibdad, con su ábyto e vida desymulada, engañando el mundo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)
- DESTE LOGAR ('desde ahora') LUGAR
- e nombran los daqui adelant por sus nombres propios las cronicas et las estorias, como oyredes deste logar a adelante en esta estoria en que uos contaremos dellos (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- EN ALGUND LOGAR ('en algún lugar') LUGAR
- (...) ynnumerables son los que son muertos por este caso, o los matan o fazen matar: (...), o dél en algund logar mal fablara, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.93)
- EN ALGUNOS LOGARES ('en algunos lugares') LUGAR
- e quando alguno non se lo piensa, con él yanta e cena, e a las vezes ella se conbida en algunos logares que ella enoja de rezio a aquellos con quien usa e platica.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- EN EL LOGAR ('allí') LUGAR
- e non ay muger (...) que non se faga de noble linaje (...); e non solamente fuera de su tierra, do non son conocidas, mas en el logar donde fueron nascidas e las conocen (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162)
- EN EL LOGAR DE ('en vez de') LUGAR
- e pruévase quando echaron suertes quién sucedería en el logar de Judas, e dizen que cayó sobre Santo Matya.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.251)

EN ESTE LOGAR

('en este momento')

LUGAR

Estas son las nuevas de mio Çid el Canpeador:
en este logar se acaba esta razón.

(anónimo, Cantar de Mio Çid, vs.3729-3730)

EN ESTE LUGAR

('aquí')

LUGAR

TRI.- Llevemos el cuerpo de nuestro querido amo donde no padezca su honrra detrimento, aunque sea muerto en este lugar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)

EN GUAR DE

('en vez de')

LUGAR

Non ove yo ventura como mi vezina; que en guar de medrar desmedro. En guar de fazerme paños nuevos enpeñástesme estos captivos que en la boda me distes, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)

EN GUAR DE

('en vez de')

LUGAR

Non ove yo ventura como mi vezina; que en guar de medrar desmedro. En guar de fazerme paños nuevos enpeñástesme estos captivos que en la boda me distes, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)

EN GUAR DE

('en vez de')

LUGAR

E por aquí se pierden ynfinidos e muchos que en guar de conoscer señorío [e] otorgar mejoría a aquellos e aquellas a quien nuestro Señor fizo grandes, mayores, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.141)

EN GUAR DE

('en vez de')

LUGAR

Pues, vedes aquí cómo las gentes, [en] guar de llamar, suplicar e invocar a nuestro Señor, llaman e ynvocan fados, fadas e locuras.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.222)

EN LOGAR DE

('en vez de')

LUGAR

Et el raposo et el carnero, (...), en logar de los desengañar, engañáronlos.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)

EN LOGAR DE

('en vez de')

LUGAR

et ellas veen que si el pan naçe en los formigueros, que en logar de se gobernar dello, que su pan mismo las mataría, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141)

EN LOGAR DE

('en vez de')

LUGAR

Estonçe, por le fazer plazer, mandó el rey fençhir de agua rosada aquella grand albuhera de Córdoba en logar de agua, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.183)

EN LOGAR DE

('en lugar de')

LUGAR

—Patronio, sabet que yo he un hermano que es mayor que yo, (...) et porque es mayor que yo, tengo que lo he de tener en logar de padre et seerle a mandado.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.244)

EN LOGAR DE

('en lugar de')

LUGAR

El ángel que estava en logar de aquel rey et tenié la su figura llamó un su portero et dixo:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.273)

EN LOGAR DE

('en vez de')

LUGAR

(...), aunque una vez cada día los tormentase[n], e mill en logar de una muertes recibyesen, con el amor de Dios, con mucha paciencia todos males sufrirían (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.245)

EN LOS LOGARES

('en los lugares')

LUGAR

Esto procura naturaleza. Asy lo verás de cada día en los logares do byvieres:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)

EN LUGAR DE

('en vez de')

LUGAR

(...), et en lugar de tierra, fizola fenchir de açúcar et de canela et espíc et clavos et musgo et ambra et algalina, et de todas buenas espeçias (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.183)

EN LUGAR DE

('en vez de')

LUGAR

et en lugar de paia, fizo poner cañas de açúcar.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.183)

EN LUGAR DE

('en lugar de')

LUGAR

Et desque el rey que andava por loco vino ante el ángel que estava en lugar de rey, apartósse con él et dixo:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.273-274)

EN LUGAR DE

('en vez de')

LUGAR

CAL.- Madre mía, yo sé cierto que jamás ygualará tu trabajo y mi liviano galardón. En lugar de manto y saya, porque no se dé parte a oficiales, toma esta cadenilla, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.163)

EN LUGAR DE

('en vez de')

LUGAR

TRI.- Cata que la embidia es una incurable enfermedad donde assienta, huésped que fatiga la posada; en lugar de galardón, siempre goza del mal ageno.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.222)

- EN LUGAR DE ('en vez de') LUGAR
- MEL.- Porque quando el coraçón está embargado de passión, están cerrados los oydos al consejo, y en tal tiempo las frutuosas palabras, en lugar de amansar, acrecientan la saña.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.234)
- EN LUGARES ('en lugares') LUGAR
- (...), las sentencias y dichos de philosophos guardan en su memoria, para trasponer en lugares convenientes a sus autos y propósitos.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.14)
- EN MUCHOS LOGARES ('en muchos lugares') LUGAR
- Pues, syguese que non es razonable, [mas] reprovada, como baxo diré, segund dize en muchos logares la Santa Escripura.
(...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- EN MUCHOS LOGARES ('en muchos lugares') LUGAR
- Pues, loco es el que a sygno nin planeta quiere atribuyr poderío, synón a solo Dios ynfinito, segund en muchos logares por David te lo he provado.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- EN OTRO LOGAR ('en otro lugar') LUGAR
- En otro logar se arman ifantes de Carrión,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3552)
- EN OTRO LOGAR ('en otro lugar') LUGAR
- E en otro logar dize el apóstol Sant Pablo en una epístola que enbyó a los Coryntios:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.220)
- EN OTRO LOGAR ('en otro lugar') LUGAR
- En otro logar dize, fablando destos tales:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.230)
- EN OTRO LOGAR ('en otro lugar') LUGAR
- En otro logar dise en la leyenda de las vírgines en el Evangelio:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.278)
- EN QUE LOGRAR ('dónde') LUGAR
- (...), e busca todas buenas vías e maneras, (...) para lo mejor conplir que lo ella non mandó, dixo, nin hordenó, cómo, en qué lograr, qué ora, qué dya, qué mes e año;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)

- EN QUE LUGAR ('en qué lugar') LUGAR
- CEN.- Pues si digo que fue allá y que les hize huyr, pedirme han señas de quién eran, y cuántos yvan, y en qué lugar los tomé, y qué vestidos llevavan; yo no las sabré dar.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.219)
- EN SU LOGAR ('en su lugar') LUGAR
- Syguese: «Yrás a buscar al pecador e non le fallarás en su logar; los mansos, éstos fallarás herederos en la tierra».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.226)
- EN SU LOGAR ('en su lugar') LUGAR
- Pues, en los papas contesce esto: que desean algunos su muerte por suceder otro en su logar;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.255)
- EN TALES LOGARES ('en tales ocasiones') LUGAR
- pero si alguno vos fizier enojo, non por vos fazer daño nin desonra, (...), en tales logares, conséiovos yo que çerredes el oio en [e]llo. (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.107)
- EN TANTOS LOGARES ('en tantos lugares') LUGAR
- Et tantos omnes le dixieron esto et tantas vezes et en tantos logares, que ya él mismo cuydava que era loco et que con locura pensava que era rey de aquella tierra.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.272)
- EN TODO LOGAR ('en todo lugar') LUGAR
- en todo logar tiene que está el caçador, que la quiere levar sienpre tiene temor.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.801c-801d)
- EN TODO LOGAR ('en todo lugar') LUGAR
- La segunda cosa que ha de guardar el que fablar[e] de otro detrás dél, sy es: que fable tales cosas que en todo logar ge las pueda dezir onestamente e buena. (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.268)
- EN TODO OTRO LUGAR ('en todo otro momento') LUGAR
- pero en todo otro lugar la su avaricia e denacidat es tanta quanta esperiencia demuestra cada día.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.104)
- EN UN POCO DE LOGAR ('en breve espacio de tiempo') LUGAR
- en un poco de logar trezientos moros matan.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.605)

- EN UN POCO DE LOGAR ('en breve espacio de tiempo') LUGAR
- Cadien por el campo en un poco de logar
moros muertos mill e trezientos ya.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.732a-732b)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Entravan a Murviedro con estas ganancias que traen:
grand es el gozo que va por es logar.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1153;1146)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Grandes son los gozos que van por es logar,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1211)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Adelinó mio Çid con ellas al alcáçer,
allá las subie en el más alto logar.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1610-1611)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- «Quedas seed, mesnadas, aquí en este logar,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.702)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- »quí en un logar mora siempre, lo so puede menguar:
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.948)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- udieron la palavra todos los del logar.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.134d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- cadió en un exilio, en áspero logar,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.286b)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- levóme a logar temprado e abrigo;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.297b)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
 púsome en logar do vivré sin periglo.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.297d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 yendo en romería caeci en un prado,
 verde e bien sencido, de flores bien poblado,
 logar cobdiciaduro pora omne cansado.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.2b-2d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 Finó por aventura el bispo del logar.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.307a)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 el mar lo cerca todo, elli yaze en medio,
 en logar perigloso do sufren grand lazerio
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.317b-317c)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 Venié un judíezno, natural del logar.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.355a)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 non ovieron vergüenza del sagrado logar;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.382b)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 cogieron muchos miedo de facer tal peccado,
 de quebrantar egleſia e logar conſegradado.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.410c-410d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 en pocco de ratiello tornó en su logar;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.441b)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 deqe Dios se vos quiso traer a est logar.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.500b)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
 tenié un apartado, un apuesto logar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.514b)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 Tornóse al conviento, bravo e muy fellón,
 (...)
 qe deveades seer echadas d'est logar.>
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.561a;562d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 por caridat, non pierdan las duennas el logar.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.565d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 levólo a la Gloria, a seguro logar
 do ladrón nin merino nunca puede entrar.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.581c-581d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 credién qe eran almas qe qeríe Dios levar
 al sancto Paraíso, un glorioso logar.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.600c-600d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 Nunca trobé en sieglo logar tan deleitoso,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.6a)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 En el logar do era tenié grand baíllia,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.706a)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 Aviólo el d'íablo puesto en grand logar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.725a)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 el logar no lo leo, decír no lo sabría,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.76b)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
 fue pora la iglesia del logar do seyé.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.770c)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 descender al infierno, prender tal romería,
 ca es logar fediondo, fedionda confradria,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.802b-802c)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 levantáronse todos, quisqe de su logar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.82c)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 ca cadié en mal precio por esto el logar.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.84d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 murió enna iglesia do fuera visitado,
 fue en est logar misme el cuerpo soterrado.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.857c-857d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 qe fuera don Teófilo ido a mal logar.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.861d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 (...). delos primeros fructos daquel logar, por que eran los
 mas tempranos de todas aquellas tierras que offrescien los
 moradores a Dios siempre en la fiesta de Pascua, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p. 252-253)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 (...) que despues desto, quando los de Egipto metieron a los
 judios a seruidumbre, que allí les fizieron labrar una cib-
 dad en un logar que dizien delas tiendas, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
 Essora dixo el rey Pharaon a Josep: «Tu padre e tus hermanos
 son uenidos ati, e tu as de ueer tierra de Egipto; catales
 muy buen logar o moren, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E auie ella a heredar aquella cibdad despues de dias del padre, e mando que morassen todos alli, por el logar que era muy bueno e muy uicioso (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Pves que Jacob sopo el logar o auie a fazer su morada, bendixo al rey e fuesse.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Aqui dizen algunos, por dar departimiento delos terminos daquel logar, que esta tierra de Jersen que era del termino de Damiatia la de Egipto.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Andados catorze annos del poderio de Josep, cuentan sobreeste logar Eusebio e Jheronimo en sus Cronicas que (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- e el su linage crescio e amuchigo mucho en aquel logar, e salieron del muy grandes yentes, como oyredes adelant;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E agora quiero que tus fijos, Effraym e Manasses, que tu fezist en Egipto ante que yo a este logar uniesse, que sean míos como Ruben e Simeon, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e como era estonces yuerno, et fazie fuerte tiempo e entrauan essora a Efrata, que es el logar aque dizen agora Betleem, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e contol otrossi como la entrara alli enel camino cerca daquel logar de Betleem; et esto fizo Jacob de enterrar la aqui, segund cuenta maestre Pedro, por que (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- (...), ca segund departe maestre Pedro en este logar e otros que otorgan con el, del linage de Simeon unieron los chançeleros delos judios (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...) yaziendo el fuerte leon durmiendo o folgando non se osan las otras animalias acostar a el nin aun a aquel logar;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E cuenta otrossi maestre Pedro en este logar, que fasta la catiuidad de Babilonna ouo en Israel XXJ rey, como lo aure-des adelant en los libros delos Reys de Israel, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E departe maestre Pedro en este logar que uerdad fue, ca la generation deste Zabulon heredo las marismas de Cananea fasta Sidon.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Desta prophecia de Zabulon cuenta maestre Pedro en este logar que esto dixo Jacob dela generation deste, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...) del mont Tabor por nuestro sennor Iesu Cristo e por los apostolos que predicaron alli, e ensennaron alli (...) alas yentes mas que en otro logar.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- e fuerte quiere dar a entender en este logar, segund los sanctos padres departen, tanto como Dios, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- LOGAR ('cabida') LUGAR
- E fallamos que amos estos departimientos daquela piedra son buenos, e amos an-y logar, ca assi contescio de Josep e assi de Jheroboam, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E estas razones que Jacob dixo de Josep fasta en este logar fallaredes, por los escriptos de los sabios que las esplanan, que mas son alabanças (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- e entiende se de mas que o son quatro cabeças o quatro rencones, onde lo dize Jacob en este logar por aquellas quatro cabeças que auie en aquellas pennas;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

- LOGAR ('texto') LUGAR
- e razonan aun sobresto los sabios que departen esta estoria dela Biblia en este logar, que quando los fijos de Israel uinien con Moysen por el desierto, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Departen aqui sobresto los sabios adelante, que bendixo e propheto Jacob a Josep, su fijo, en este logar yl dixo estas palabras:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Ell ebraygo departe aun dotra manera en este logar, e diz desta guisa:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Onde cuenta maestre Pedro en este logar que auie en Egipto unos gentiles aque llamauan los enicos, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E Josep, por fazer assu padre mayor onrra que a otro omne fuera fecha en aquel logar fasta aquella sazón, quiso que (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E uinieron aun logar que auie nombre ell era de Adath, que es aquend el Jordan segund ellos uinien, e allí estidieron VII días con el cuerpo faziendol mucha onrra (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Et los que morauan en aquella tierra, quando uieron este duelo tan grande que fazien los egipcianos, llamaron a aquel logar por nombre ell llanto de Egipto, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- e esto fue en tierra de Athenas mas que en otro logar, por que eran los estudios delos saberes allí mayores que en otra tierra e non cuedauan tanto en al.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e rogalos e coniuero los que quando Dios los sacasse daquel logar para leuar los a aquella tierra prometida et sobredicha, que non dexassen allí e leuassen los huessos(...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E dizen unos quel echaron en el Nilo en el logar o entra este río enel mar Uermelo, pero de guisa quel pudiesen ellos auer despues.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Otros dizen aun quel enterraron en la ribera cerca ell agua, en logar ol pudiessen otrossi auer quandol quisiessen.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- En este logar desta nuestra Estoria e en estas razones que auedes oydas, (...), se acaba el libro Genesis, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.263)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Dixol nuestro sennor Dios en cabo: «Non te llegues mas aca e descalçate, ca este logar en que tu estas tierra sancta es, e Yo so el Dios de tus padres Abraham, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E fuste mucho osado e atreuido en llegar te tanto a este logar, que es de Dios, o nunca aun entro omne, nin pastor nin otro ninguno fasta agora (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Quando unieres con aquel pueblo por este mont, fazer me as sacrificio aquí, en este logar o agora estas».
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E cuenta Josepho en este logar que enel torno del mont Synay a Madian, que uníe prouando por la carrera las sennales que nuestro Sennor le mandara fazer ante Pharaon, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- «Ve te pora Egipto, (...): muerto es el rey Ffaraon Horo que te quisiera matar, en cuyo tiempo tu saliste dalla pora uenir a este logar, e murio luego el otro anno que tu ende uenist;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- En este logar podedes entender, quando aquí non fabla de mas bestias daquell asno en que Moysen leuaua sus fijos, que de pie fue el de Egipto a Madian, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

- LOGAR ('texto') LUGAR
- (...), dezir uos emos del aun aqui tanto que otros cuentan el su fecho en este logar, e dizen ende assi del por estas palabras:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e delos estudios delos saberes dond auie allí las escuelas mayores et mejores que en ningún otro logar del mundo a essa sazón, e eran ya así como desfechas dend.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E cuenta Josepho sobreste logar ques assanno el rey estonces e díxo contra Moysen:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E díz Josepho en este logar que Moysen tanto era buen uaron e fuert en Dios (...), que (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- El rey, desque sopo fazienda de Moysen e como matara ell egipciano que ascondiera so ell arena, (...), touo que sí quíer otro príncep dela tierra enuíasse a algun logar (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E la estoria dela Biblia departe en este logar tod el pueblo de Israel por compannas, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E díz maestre Pedro, sobreste logar en el capitulo del mudamiento destas píertegas en culuebras, quelos encantadores los oíos delos omnes demudauan, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Onde cuenta Josepho sobreste logar que en Egipto non a otra fuente de aguas sí non el Nilo, e que todo fue mudado en sángre, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Pero cuenta Josepho sobreste logar que el rey, quando este miraglo uío tan grand, dubdo e ouo miedo que se perderien los de Egipto por ello, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)

- LOGAR ('texto') LUGAR
- E departe maestre Pedro en este logar sobresta razon delas ranas que tres son las naturas dellas:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E deste dedo dezimos assí que segund quelos sanctos Padres tanto quieré dezir en este logar como spiritu de Dios, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Sobreste logar faze sant Agustín una demanda atal que (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Pues que esto uio Pharaon endurescios le el coraçon, como las otras uezes, e non los dexo yr. Sobreste logar departe maestre Pedro e diz que (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Et cuenta Josepho en este logar que esto fizo nuestro sennor Dios contra Pharaon e contra los suyos por grand marauilla (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...) fue la piedra tamanna, que nunca mayor cayo aparte de septentrion,o cae mas grand que en otro logar,por la friura, que es allí mayor que en ninguna otra parte del mundo,(...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- e tercer día duro que non uio omne nin se mouio ninguno del logar o la tiniebrā le tomo.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e demas non sabemos aun de quales cosas nos mandara quel fagamos sacrificio fasta que uengamos al logar ol deumos fazer».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- e contar las yemos en este logar, mas queremos las agora aquí dexar e leuar la estoria toda unada fasta que acabemos tod el fecho dela porfia del rey Pharaon (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

- LOGAR ('texto') LUGAR
- E tenemos por bien que sepades en este logar esta razon que dizen los sanctos padres sobrestas plagas:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Mas dize Agustin en la Glosa sobreeste logar enel XIJº capitulo dell Exodo, que esta plaga dezena dela muerte de todos los maslos primero nascidos que del cielo uino (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- e desque mouieron de Egipto de yda, segund cuenta Josepho en este logar, muchos delos egipcianos començaron a doler se. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- El tercero dia et la segunda iornada que fizieron, salieron de Ethan, e fueron esquantra una tierra que dizien Phayrot aun logar que llamauan alli Behelpeson.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- Mas diz maestre Pedro en este logar que el Nilo yua estonces muy grand e tenie cubierto el logar o era la fuessa de Joseph. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Mas diz maestre Pedro en este logar que el Nilo yua estonces muy grand e tenie cubierto el logar o era la fuessa de Joseph. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e fizo su oracion queles mostrasse El el logar cierta mientre o era el cuerpo de Joseph;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Pero dizen los ebreos que aquello queles fablo que fue una oueia que uino aellos adesora sobrell agua a aquel logar, e ellos tomaron la. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- e segund cuenta maestre Pedro sobreeste logar esta uida les duro XXX dias en aquel camino, e alli se les acabo aquel pan pero que siempre lo guardaran. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

- LOGAR ('texto') LUGAR
- Aquí se acaba la seruidumbre delos fijos de Israel, e queremos uos departir en este logar quanto tiempo duro esto e quantos annos ouo fasta esta salida, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- LOGAR ('texto') LUGAR
- E cuenta maestre Pedro en este logar sobresta razon, que nuestro Sennór quiso todos los primerizos fijos, e los demandando pora sí por estas razones:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Tierra de Philístea parte termino con Egipto, (...), e por este logar es la carrera mas derecha de Egipto a tierra de Cananea, ca entrelas yaze, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348-349)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- A la tercera jornada del tercero dia, salieron de Ethan e uinieron contra una tierra que dizien Phayrot aun logar que llamauan Bebelpheson.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), pero andidieron las ellos mucho a priessa, e llegaron a prima ora a Phayrot o yazie el pueblo de Israel ayuntado e ensangostado en muy poco logar, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...) la primera cauallería delos egipcianos, que uinieron delant, escogieron la carrera e llegaron al logar o yazien los mas delanteros delos ebreos, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- «Como por mengua que non auie en Egipto logar que nos copiesse o nos soterrassemos, nos aduxist aquí que muriessemos en este yermo et en este desierto.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- LOGAR ('texto'); LUGAR
- E dize Josepho en este logar que llorauan e fazien grand duelo todos, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Di al pueblo de Israel ques leuanten daquel logar, e lleguen se todos quanto mas pudieren asomo dela ribera del mar;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
- e desque llegaredes allí estiende tu, Moysen, la mano con la uerga sobre la mar et fier enel agua, e partir se a. e dar uos a logar poro uayades por seco all otra part, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e aduxist a nos a este logar, bien sabes Tu, Sennor, que (...), nos deste logar non nos podriemos librar (...), si la tu merçed no nos ualiesse;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), e aduxist a nos a este logar, bien sabes Tu, Sennor, que (...), nos deste logar non nos podriemos librar (...), si la tu merçed no nos ualiesse;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- e las carreras fueron doze, (...), por que cada uno delos doze linages de Israel fuesse por su carrera si quisiesse, pero en cabo todas recudieron a un logar.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- mas despues desso otrossi, quando uieron que fallaran logar poro fuessen por seco e passauan sin todo periglo et sin todo danno, armaron se ellos (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Moysen fizo como nuestro Sennor le mando, e firio las aguas con la uerga, e tornaron se luego ellas a su logar como antes eran;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- LOGAR ('ocasión') LUGAR
- (...), et pues aquel estado era llegado et nol cumplía lo quel prometiera, que ya non le fincava logar en que atendiesse dél bien ninguno.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.100)
- LOGAR ('situación') LUGAR
- (...) et non vos da ende meiores gracias, tengo que non avedes por qué trabajar nin aventuravos mucho por llegarlo a logar que vos dé tal galardón commo el deán dio a don Yllán.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.101)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Et si con miedo o con reçelo valdío dexardes los lugares de cabo de vuestra tierra, seguro sed que assy vos yrán levando de logar en logar fasta que vos sacassen de todo;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Et si con miedo o con reçelo valdío dexardes los lugares de cabo de vuestra tierra, seguro sed que assy vos yrán levandodo de logar en logar fasta que vos sacassen de todo;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Nunca logar se puede tomar sinon subiendo por el muro con escaleras o cavando el muro;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.105)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

(...) fiziere tanto mal (...) a aquel vuestro enemigo con quien él ha algunos debdos, que veades vós que non le finca logar para se poder nunca avenir con él, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.126)

LOGAR

('extremo')

LUGAR

El trayendo su fazienda en esta guisa, ante de poco tiempo llegó su fecho a logar que también las maneras et costumbres del su cuerpo, commo la su fazienda, era todo muy empeorado.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.132)

LOGAR

('puesto')

LUGAR

Et tan bien le conseiava el conde et tanto fiava dél el soldán que commo quier que estava preso, que tan grand logar e tan grand poder avía, (...), commo farían en la suya misma.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.150)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

—Patronio, un mio pariente amigo, (...), me conseía que vaya a un logar de que me reçelo yo mucho.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.194)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Et un día, viniendo el diablo de aquel logar do fazían vida aquel omne et aquella muger, muy triste porque non podía poner y ningún mal, topó con una veguina.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Et de que el diablo et aquella beguina fueron a esto avendos, fuesse la beguina para aquel logar do vivían aquel omne et aquella muger, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Et desque la mala beguina la vío estar triste, fuesse para en el logar pora do su marido avía de venir.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), quando ende salió, todas las gentes cuydaron que entrara en aquel logar por otro fecho que era muy desbariado de la vida que él solía et devía fazer.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- otrosí, el logar en que están es tan cercado de malas humidades et corrompidas, que (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...) nunca vi omne que por esta manera quisiesse passar que non oviesse mal acabamiento paral su cuerpo et que non fuesse en sospecha de yr la su alma a mal logar.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.321)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...), bien entendedes vós que non vos dexa logar para fazer ninguna cosa porque salga por vós de aquel grand peligro en que está.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.92)
- LOGAR ('ocasión') LUGAR
- Entonçe fue a él don Yllán et díxol que, (...), que ya que non avía logar del poner escusa ninguna que non diesse algunas de aquellas dignidades a su fiijo.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.99)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Çerca de aquesta sierra ay un logar onrrado, muy santo e muy devoto, Santa María del Vado:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1044a-1044b)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- Al que quieres matar, sacas lo de carrera;
de logar encobierto sacas çelada fiera.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.393c-393d)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- dixo le que le pintase commo podíese mejor en aquel logar mesmo un cordero menor.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.479c-479d)
- LOGAR ('ocasión') LUGAR
- yo me verné para vós, quando viere que ay logar.›
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.867d)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

Por quanto por experiencia verás que sy a lo que la muger te prometiere dieres logar, o tiempo entrepusyeres, todo es revocado; que mill vezes a la ora-se arrepiante.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Quando ay logar donde la miren, non se vee nin conosce, más continencias e jestos fase que nuevo justador.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

E estas tales fallarlas has muy alegres en el tienpo que reyna el vino e muy plazereras, e están dispuestas en aquel punto, sy ay avinenteza o logar, para todo mal obrar;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

que non es muger que non quisyere syenpre fablar e ser escuchada. E non es de su costumbre dar logar a que otra fable delante della:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168-169)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

(...), e lo peor, avisar por ventura a quien dello es ynocente, o dar logar a mal fazer con la esperança del remedio: Por ende, la pluma cesa.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Son muy ynicos, maldizientes, tristes, sospirantes, pensativos; fuyen de todo logar de alegría;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.183)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

(...), andan por mal cabo, por non sufrir una poca de ynjueria que luego pasa; e dar logar al mal queriendo quebrar un poquito su coraçón.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.194)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

mas, permitiendo e logar dando en el byen e en el mal, en la muerte o daño de aquél e del otro, dize el Profeta que El lo faze.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.225)

LOGAR

('lugar')

LUGAR

Syguese que non han logar las costelaciones de las planetas en el onbre, e sy alguno han, por razón del cuerpo solo, e non del ánima, salvo mejor juyzio.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.250)

- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E en otra muchas e diversas partes le conviene dar syn medyda, segund el logar es, e la conversación e manera e personas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.57)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E sy en logar estovieres donde aya mugeres o fueres dellas tentado, múdate del logar e busca otra compañía.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- E sy en logar estovieres donde aya mugeres o fueres dellas tentado, múdate del logar e busca otra compañía.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- que el fuego que el uno encendía non aprovechava al otro, en tanto que todos vinieron a encender en ella fuego en su vergonçoso logar, e cada qual para sy. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.78)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- (...). mandándole que lo puyese en la primera escuadra, (...), e sabya byen el rey David que faziendo proeza de armas non era posyble en tal logar remanecer con la vida.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.79)
- LOGAR ('ocasión') LUGAR
- (...). creyóla e tomó una sogá que le ella enbió. E el que le guardava diole logar a todo, e dexóle limar el cerrojo de la ventana e abrirla.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.80)
- LOGAR ('ocasión') LUGAR
- o que non tyene logar de te conplaser como solya, o que ge lo han sentydo los de casa e le tyenen guardas e ya non duerme, como solya, sola;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)
- LOGAR ('ocasión') LUGAR
- que non han discreción en mandar nin vedar, synón que todo seso posponen e dan logar a la voluntad que cada ora las fallarás de su mando.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.86)
- LOGAR ('lugar') LUGAR
- ¿Andudiste caminos o carreras de fuera de la cibdad o logar donde moras por ver la que amavas ante que por servir a Dios?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)

LOGAR

('ocasión')

LUGAR

E tú esto dezías por ventura porque te non dava logar que ovieses fabla o entrada con aquella que tú amavas, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.98)

LOGAR

('villa')

LUGAR

(...) que non es ella sola la que es enamorada e errada; que otras muy muchas ay en la villa o logar, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.98)

LOGAREJO

('lugar')

LUGAR

aquí quiero morir en esti logarejo,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.525c)

LOGARES

('lugares')

LUGAR

bien en dos logares el astil le quebró.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3628)

LOGARES

('lugar')

LUGAR

perdió sancta Agnés por él bonos logares,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.240c)

LOGARES

('lugares')

LUGAR

escusarás las penas e los graves logares.»

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.263d)

LOGARES

('lugares')

LUGAR

qe non fincassen yermos logares tan preciados.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.334d)

LOGARES

('lugares')

LUGAR

(...), e esto semeia desacuerdo entre los que fablaron desta estoria. Mas dize maestre Pedro, por sacar denda esta dubda, que estos dos logares Jersen e Ramesse que en una tierra son, (.)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

LOGARES

('lugares')

LUGAR

e desta guisa, son aquellos logares todos una tierra, e por ende, maguer quelo semeie, non desacuerdan los sabios e los sanctos padres en esta razon.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), e fazer uos e esta gratia: que uos lo dare a cada unos en uestros logares, e yo enuiare mios omnes que lo pesquiran que es e quanto el ganado, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.242)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), e por'parar bien al rey su tierra e lo quel auie ganado e sus yentes, fizo grandes conceios por los logares o conuinie;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), ca el linage de Leui non ouo en la tierra de promission suerte con los otros linages, si non logares sennalados.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...) por las aguas caldas que son en aquella tierra, e que nascen y por ende los fructos mas ligera mientre que en todos los otros logares dela tierra de promission, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- LOGARES ('textos') LUGAR
- (...) que dixieron las muchas e muy buenas razones, como las fallamos en los sus escriptos e en otros, e las oyredes en sus logares en esta estoria, o las contaremos nos, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- E desde fue enel grand poder quando uinie alas uillas poro andaua recabdando las cosas e los derechos del rey su senor, salien las mugeres e subien (...) por los logares (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)
- LOGARES ('textos') LUGAR
- En este logar desta nuestra Estoria e en estas razones que auedes oydas, tan bien delas delos gentiles que pusimos y por sus logares como del Vieio Testamento, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.263)
- LOGARES ('logares') LUGAR
- (...), llego las greyes a aquella cabeça mas alta de tod aquel mont,e era aquella a que auemos dicho que dizien Oreb, et era mas adentro de todos los otros logares del desierto,
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- Moysen otrossi, pues que nuestro Sennor le auie fablado tantas uezes e en tantos logares sobreste fecho, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), et maguer que semeiarie grieue cosa a los omnes por qual quier destos logares podriemos nos guarir, sol que ala tu uoluntad ploguiesse;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- «Tiende la mano con la uerga sobre la mar, e tornar se an las aguas en sos logares e cobriran atodos los de Egipto, e matar los an (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- LOGARES ('lugar') LUGAR
- (...) mayor miedo et mayor desmayo mostrássedes en dexando los vuestros logares, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)
- LOGARES ('momentos') LUGAR
- (...), ca si mucho ovierdes et bueno quisierdes seer, assaz avredes logares en que lo despendades a vuestra onra.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.142)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), et aun los que se fallavan por los otros logares dizian los unos a los otros que si querian estar viçiosos et alegres, que fuessen estar a la sombra del árbol (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.160)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- mas, desta razón non vos fablaré más, que es ya puesto en otros logares assaz complidamente en otros libros que don Iohan fizo;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), que es emendado, en muchos logares, de su letra.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.46)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), et que tenia por bien (...) entergarle et apoderarle en todas las fortalezas et logares del regno, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.56)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- fizo los tener presos en logares apartados;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.132c)

- LOGARES ('lugares') LUGAR
- Los logares a do suele cada día usar,
aquellos debes tú mucho amenudo andar.
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.624c-624d)
- LOGARES ('en los lugares') LUGAR
- Pues, en las cibdades, villas e logares, castillos e otros
logares sobre los regimientos que son perpetuos, o a tiempo
triemelse o cavales, ay destos deseos abominables.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- LOGARES ('en los lugares') LUGAR
- Pues, en las cibdades, villas e logares, castillos e otros
logares sobre los regimientos que son perpetuos, o a tiempo
triemelse o cavales, ay destos deseos abominables.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.257)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- Todo el mundo has buscado de fablar: (...), e non as dexado
estados seglar e eclesyástico, e non olvidaste villas e loga-
res, donde creo que lo soñaste (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- E vimos cibdades, castyllos, logares, por este caso destruy-
dos.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.68)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- Yten, fuye los desonestos logares, los tienpos, e las perso-
nas que tú sabes o puedes entender que son causa de tu endu-
zir a pecar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)
- LOGARES ('lugares') LUGAR
- (...), por quanto tenía por sy muchos castillos e logares
fuertes, e non andava a la voluntad del rey, fue preso.(...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.80)
- LOGRAR ('la ocasión') LUGAR
- En esto non ay detenimiento alguno. Por ende, vea cada qual
qué le cunple, e dé lograr, sy seso oviere, o tenga de la
discrición la rienda, sy loco non fuere.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- halló una iglesia, lugar a Dios sagrado,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.338b)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
 buscó algún lugar de grand religión,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.350b)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Despojaron las sábanas qe cubrién el altar,
 (...)
 fue mal desvaratado el precioso lugar (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.878a;878c)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 acaeció que vino el bispo al lugar;

 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.896b)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
 El Papa le dixo que non lo affincasse tanto, que siempre
 avría lugar en quel fiziesse merçed segund fuesse razón.

 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.100)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 et non creades que tal omne commo vós, teniendo gentes et
 vianda, que por non seer el lugar muy fuerte, podriedes to-
 mar peligro ninguno.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Et por el lugar do estava el tronco del árbol salló la Ver-
 dat que estava escondida, (...)

 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.161)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 ca el uno ama tanto aquella dueña con qui es casado, que
 abés podemos guisar con él que se parta un día del lugar on-
 de ella es, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.163)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 (...),et que se guardasse que por cosa del mundo non pusies-
 se de aquella yerva en sarna, nin en postiella, nin en lugar
 donde saliesse sangre;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.165)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Et ante que don Alvar Háñez viesse a doña Vascuñana, cavalgó
 et fuesse a otro lugar et andudo allá algunos días et levó
 allá aquel su sobrino consigo.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
 (...), fuesse desconoçidamente para su casa et escondióse en un lugar encubierto por veer lo que se fazia en su casa.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)
- LUGAR ('situación') LUGAR
 (...), pues sí agora Dios vos traxo a lugar que avedes mes-ter algo de lo mío, non vos marabilledes si vos lo non quie-ro dar, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.226)
- LUGAR ('situación') LUGAR
 Desde que el Bien esto vío, tovo quel fiziera Dios mucho bien en traerlo a lugar que viesse el Mal que non podía guaresçer sinon por la vondat del Bien, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.226)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 (...), et los alcaldes del lugar do fuera el furto comença-ron a fazer pesquisa sobre aquel furto.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Et puniéndolo en la forca, vino don Martín et el omne le di-xo quel acorriesse. Et don Martín le dixo que siempre él acor-ria a todos sus amigos fasta que los llegava a tal lugar.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.238)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Et desto non sabía nada el philósopho que tales mugeres mo-ravan en aquel lugar.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Et por la manera de la enfermedat que él avía, et por el grant tiempo que se_detovo en aquel lugar et (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 (...) quando salió de aquel lugar do aquellas mugeres mora-van, commoquier que él non sabía que tal compañia allí mora-va, con todo esso, quando ende salió, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.240-241)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 (...), porque aquel philósopho tan onrado et tan ançiano en-trava en aquel lugar quel era tan dañoso paral alma et paral cuerpo et para la fama.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
- (...) et preguntóles que por qué dizían esto o qué mal era éste que él fiziera o cuándo o en qué lugar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- (...), que non avía omne en la villa que non fablasse de lo que él fiziera quando entrara en aquel lugar do aquellas tales mugeres moravan.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.241)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- así como si omne fuesse por algún lugar et fallasse muy grand aver o otra cosa muy aprovechosa por que él non oviese nada fecho;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.242)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- Et fizo la morada en lugar tan encubierto, que nunca gelo pudieron entender los de aquella tierra quel dieron aquel señorío.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.255)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- (...) et mandó por todo su regno que rayessen este viesso de los libros, et que pusiessen en aquel lugar:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.268)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- (...), et envió a mí, que só su ángel, que tomasse vuestra figura et estudiessse en vuestro lugar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- (...), et catar algún lugar extraño et muy apartado en que fiziese penitencia de sus pecados.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.55)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- De que su pleito fue bien asossegado entre ellos, dixo don Yllán al deán que aquella sciencia non se podía aprender sino en lugar mucho apartado (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- E por ende sigue la rrazón el dicho David en otro lugar.
- (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.11-12)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Por aquesto es quito del infierno, mal lugar,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1140a)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Dada en Tornavacas, nuestro lugar amado.»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1197d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 el uno enbiava a las dueñas dar pena;
 pesa les en el lugar do la muger es buena;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1282b-1282c)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Enbía otro diablo en los asnos entrar:
 en las cabeças entra, non en otro lugar:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1285a-1285b)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 todo es en las monjas más que en otro lugar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1342c)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 «Dixo le el ortelano: 'Ve te de aqueste lugar:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1353a)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 el huésped acá e allá fuía deserrado;
 non tenía lugar çierto do fuese anparado:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1377b-1377c)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 «Entonçes los sayones al ladrón enforçaron;
 (...)
 a los malos amigos en mal lugar dexaron;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1469a;1469c)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 al lugar do más sigues, aquél va muy peor;
 do tú tarde rrequíeres, aquél está mejor.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1551c-1551d)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Muerte, por ti es fecho el lugar infernal.
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1553a)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Catad que el bien fazer
 (...) poder vos ha estorçer
 del infierno, mal lugar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1655a;c-d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 «Las rranas en un lago cantavan e jugavan;
 (...)
 la mayor quéel pudo, cayó en ese lugar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.199a;200b)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
 non por la exeución, mas por que lo puede far
 en los pleitos criminales; su ofiçio ha grant lugar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.360c-360d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Tú estavas en ese lugar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.40d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 «Cato don Pitas Pajas el sobre dicho lugar,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.483a)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 sí sabes o avienes en fermoso cantar,
 a las vegadas poco,—en onesto lugar
 do la muger te oya, non dexes de provar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.515b-515d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Sobió en otra cathedra, todo el pueblo juntado
 (...)
 luego se assentó en ese mismo lugar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.54c;55c)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 es de mejores parientes que yo, e de mejor lugar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.598c)

- LUGAR ('momento oportuno') LUGAR
- «Si vieres que ay lugar, di le jugetes fermosos,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.625a)
- LUGAR ('momento oportuno') LUGAR
- «Adó fablarés con ella, si vieres que ay lugar,
un poquillo como a miedo non dexes de jugar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.629a-629b)
- LUGAR ('sitio') LUGAR
- el tienpo todas cosas trae a su lugar.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.647d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- ¡Ay Dios, e quán fermosa viene doña Endrina por la plaça!
(...)
- Pero tal lugar non era para hablar en amores:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.653a:654a)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- adó es lugar seguro, es bien hablar cosa çierta.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.656d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- si oviés lugar e tienpo, por quanto de vós oía,
desea vos mucho ver, e conosçer vos querría.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.657c-657d)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- que si oviere lugar e tienpo, quando en uno estemos,
segund que lo yo deseo, vós e yo nos abraçemos.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.684b-684c)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- «Si por aventura yo solos vos podiés juntar,
rruego vos que seades omne, do fuer lugar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.823a-823b)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- más que nós ál queramos, por vos fazer serviçio,
tal lugar non avremos para plazer e viçio.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.844c-844d)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
- ¡O, Señor, tanta paciencia e tantos males sufres ya! ¡Por aquel que Tú eres, consuela mis enojos, da lugar a mis angustias:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- Que unos están en casa folgando e viéneles voluntad súbito de yr a algúnd lugar, e aun tal voluntad que la non pueden resystir:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.218)
- LUGAR ('sitio') LUGAR
- Siempre el diablo te falle ocupado porque su tentación en ty non aya lugar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- SEM.- Abrevia tus razones; darás lugar a las de Celestina.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.111)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- CEL.- Pues dame lugar, tentaré. Que aún algo sé yo deste mal, por mi pecado. Que cada una se tiene o ha tenido su madre y sus çoçobras della.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.123)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- CEL.- Recebido con mucha diligencia, aprovecha y afloxa el dolor y buelve poco a poco la madre a su lugar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.124)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- PAR.- Que no me has dado lugar a poderte dezir cuánto soy tuyo, cuánto te he de favorecer en todo, cuánto soy arepiso de lo passado. (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.133)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- CEL.- Assentaos vosotros, mis hijos, que harto lugar ay para todos, a Dios gracias: tanto nos diessen del parayso, quando allá vamos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- CEL.- La tercera, si procede de algúnd cruel pensamiento que asentó en aquel lugar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
 MEL.- Tú serás de mí tenida en aquel lugar que merece tu fiel servicio.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 CEL.- Pero nó te duele a ti en esse lugar.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 CAL.- Yo me llevo allá; quedaos vosotros en esse lugar.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 Para comienzo de lo qual dispuso el adversa fortuna lugar oportuno, donde a la presencia de Calisto se presentó la deseada Melibea.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.17)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 CAL.- ¿No me dixiste que de su grado mandava venir este su cative al presente lugar, no para me desterrar nuevamente de su presencia, pero para alçar el destierro. (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.172)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 MEL.- (...), no descubriese mi desseo y viniесе a este lugar y tiempo, donde te suplico ordenes y dispongas de mi persona segund querrás.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.173)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 CAL.- (...), y fazer a mí innérito tanta merced que verte alcançasse, y en tan conveniente lugar, que mi secreto dolor manifestarte pudiesse.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.19)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
 SOS.- Arrima essa escalera. Tristán, que este es el mejor lugar, aunque alto.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.191)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
 MEL.- ¡O mi padre honrrado, cómo he dañado tu fama y dado causa y lugar a quebrantar tu casa!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.193)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
- MEL.- (...), no me niégues tu vista de día, passando por mi puerta, de noche donde tú ordenares, sea tu venida por este secreto lugar a la mesma ora, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.193-194)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- MEL.- Dexa estar mi ropas en su lugar, y si quieres ver si es el hábito de encima de seda o de paño, ¿para qué me tocas en la camisa?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.226)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- LUC.- Levanta, por Dios, no seas hallada de tu padre en tan sospechoso lugar, que serás sentida.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- MEL.- Era tanta su pena de amor y tan poco el lugar para hablarme, que descubrió su pasión a una astuta y sagaz muger que llamavan Celestina.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.234)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- PLE.- Corremos por los prados de tus viciosos vicios, muy descuydados, a rienda suelta; descúbrenos la celada quando ya no ay lugar de bolver.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.240)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- SEM.- Harto mal es tener la voluntad en un solo lugar cativa.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.27)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- Suelen, los que de sus tierras absentes se hallan, considerar de qué cosa aquel lugar donde parten mayor inopia o falta padezca, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.3)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- SEM.- Que cierto, peor extremo es dexarse hombre caer de su merescimiento que ponerse en más alto lugar que deve.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.31)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- SEM.- ¿Tú piensas que la distancia del lugar es poderosa de apartar el entrañable amor, el fuego que está en mi corazón? Do yo vo, conmigo vas, conmigo estás.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.36)

- LUGAR ('lugar') LUGAR
- SEM.- Entre los elementos, el fuego, por ser más activo, es más noble, y en las esperas puesto en más noble lugar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- CEL.- Será de los nuestros. Darnos ha lugar a tender las redes sin embaraço que aquellas dobles de Calisto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.70)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- CEL.- Todo lo puede el dinero; (...). No ay lugar tan alto que un asno cargado de oro no le suba.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.70)
- LUGAR ('sitio') LUGAR
- CEL.- Todos los agüeros se adereçan favorables, o yo no sé nada desta arte. (...). Nunca he tropeçado como otras vezes; las piedras parece que se apartan y me fazen lugar que passe
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.76)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- CEL.- Loco es, señora, el caminante que, enojado del trabajo del día, quisiese bolver de comienço la jornada para tornar otra vez aquel lugar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.82-83)
- LUGAR ('ocasión') LUGAR
- CEL.- Assí amansaste la cruel hembra con tu poder y diste tan oportuno lugar a mí habla quanto quise, con la ausencia de su madre.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.95)
- LUGAR ('lugar') LUGAR
- CEL.- Sempronio amigo, ni yo me podría parar, ni el lugar es aparejado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)
- LUGARES ('lugares') LUGAR
- Siempre acorre ella en todos los lugares,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.585a)
- LUGARES ('lugares') LUGAR
- metiéronla en libros por diversos lugares,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.619c)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

Et commo quier que yo he muchos lugares que son muy fuertes,
he algunos que lo non son tanto, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.101-102)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

(...), he algunos que lo non son tanto, et otrosí otros lugares
que son ya quanto apartados de la mi tierra en que yo he
mayor poder.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.102)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

(...)et conséianme que en ninguna guisa non esté en aquellos
míos lugares apartados, sinon que me acoja et esté en los
lugares más fuertes; et que son bien dentro en mi poder;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.102)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

(...)et conséianme que en ninguna guisa non esté en aquellos
míos lugares apartados, sinon que me acoja et esté en los
lugares más fuertes et que son bien dentro en mi poder;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.102)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

(...), et puñad siempre en defender et en anparar los lugares
más postrimeros de la vuestra tierra;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

Et si con miedo o con reçelo valdío dexardes los lugares de
cabo de vuestra tierra, seguro sed que assy vos yrán levando
de logar en logar fasta que vos sacassen de todo;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

Et assí, todos los lugares que se toman o es con miedo o por
alguna mengua que an los cercados, et lo demás es por miedo
sín razón.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.105)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

(...), et que fallava ella en las casas yermas muchas culue-
bras et lagartos et sapos et otras tales cosas que se crían
en los lugares yermos, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.134)

LUGARES

('lugares')

LUGAR

(...) et el emperador untósse con él antella en algunos lugares
que non estaban sanos.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.166)

- | | | |
|------------|-------------------|--|
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | ca sí el omne, (...), quiere estar con ella tanto porque de-
xe de yr a los lugares o a los fechos en que puede fazer su
pro et su onra, faze muy grand yerro;
(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.175) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | Et desque llégaron a los lugares fuertes et peligrosos cayó
el çiego que guiava al otro, (...)
(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.195) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | Et de que el portero esto vio, non le quiso ferir con la ma-
ça, mas diol muy grand colpe con el mango, en guisa quel fi-
zo salir sangre por muchos lugares.
(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.271) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | ca en los çinquenta enxiemplos primeros, (...), fallaredes
en muchos lugares algunos proverbios tan buenos et tan pro-
vechosos commo en las otras partes deste libro en que (...)
(Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.295) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | CEL.- Pues, ¿vino? ¡No me sobrava! ¡De lo mejor que se bevia
en la cibdad. Venido de diversas partes: de Monviedro, de Lu-
que, de Toro, de (...), y de otros muchos lugares;
(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.150) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | PAR.- En mi vida me acuerdo haver tan gran temor ni verme en
tal afrenta, aunque he andado por casas ajenas farto tiempo
y en lugares de harto trabajo.
(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.175) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | SEM.- (...), y no derrames tu pensamiento en muchas partes,
que quien junto con diversos lugares le pone, en ninguno le
tiene, sino por caso determina lo cierto.
(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.37-38) |
| LUGARES | ('lugares') | LUGAR |
| | | PAR.- ¡Madre! No se deve ensañar el maestro de la ignorancia
del discípulo. Si no, raras vezes por la sciencia, que es de
su natural comunicable y en pocos lugares, se podría infundir
(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.56) |
| OTRO LUGAR | ('en otro lugar') | LUGAR |
| | | E muchas veses vemos los amantes sus bienes desypar por
querer fazer larguezas, (...); pero en su casa o otro lugar,
Dios sabe cómo aprietan la mano.
(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.56) |

POR ESTE LUGAR

('por este lugar')

LUGAR

CAL.- Sin duda, incomparablemente es mayor tal galardón que el servicio, sacrificio, devoción y obras pías que por este lugar alcanzar tengo yo a Dios ofrescido.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.19)

LUNES

('el lunes')

LUNES

Et pues assí es, en esto fago fin a este libro.
Et acabólo don Iohan en Salmerón, lunes, XII días de junio, era de mil et CCC et LXX et tres años.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.322)

LUNES

('lunes')

LUNES

«En el día del lunes, por la tu sobervia mucha,
conbrás de las arvejas, mas non salmón nin trucha;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1164a-1164b)

LUNES

('el lunes')

LUNES

Luego lunes de mañana, don rrabí Açebín,
por le poner en salvo, enprestó le su rrozín;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1184a-1184b)

LUNES

('el lunes')

LUNES

Lunes antes del alva comencé mi camino:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.993a)

LUNES

('lunes')

LUNES

E para conclusyón e determinación de todo lo susodicho, lee lo que David dixo en el Salmo de la feria segunda del lunes que comiença «En Ti, Señor, esperé»;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.250)

LUNES

('el lunes')

LUNES

E asy se fizo, que partió el marido con su barca. Fue luego la muger a dezir al enamorado, lunes por la mañana, estando él poniendo su tienda (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)

UN LUNES

('un lunes')

LUNES

«Mur de Guadalaajara un lunes madrugava:
fue se a Monferrado, a mercado andava;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1370a-1370b)

LUNES DE MAÑANA

('el lunes por la mañana')

LUNES DE MAÑANA

Luego lunes de mañana, don rrabí Açebín,
por le poner en salvo, enprestó le su rrozín;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1184a-1184b)

LUNES POR LA MAÑANA

('el lunes por la mañana')

LUNES POR LA MAÑANA

E asy se fizo, que partió el marido con su barca. Fue luego la muger a dezir al enamorado, lunes por la mañana, estando él poniendo su tienda (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)